

Wstęp .....	9
-------------	---

## Część pierwsza

### WCZESNY BAROK

I. Nowe kierunki poezji .....	23
1. Jednostka wobec kryzysu świadomości społecznej .....	23
2. Poeci metafizyczni .....	31
A. Mikołaj Sęp Szarzyński .....	31
B. Sebastian Grabowiecki .....	41
C. Stanisław Grochowski .....	49
D. Kasper Twardowski .....	56
3. Poezja światowych rozkoszy .....	64
A. Hieronim Morsztyn .....	64
B. Szymon Zimorowic .....	75
C. Pieśni — tańce — padwany — liryka popularna .....	83
4. Poezja ziemiańska .....	91
A. Wzory życia i wzory krajobrazów .....	91
B. Kasper Miaskowski .....	101
5. Poezja mieszczańsko-plebejska .....	112
A. Humanizm stanowy .....	112
B. Adam Władysławiusz .....	115
C. Walenty Roździeński .....	119
D. Jan Jurkowski .....	122
E. Twórczość anonimowych rybaltów .....	131
F. Jan z Kijan .....	135
G. Irracjonalizm i parodia .....	144
II. Proza — doświadczenia i postulaty epickie .....	154
1. Funkcje wypowiedzi prozaicznych .....	154
2. Diariusze, itineraria, raptularze, pamiętniki .....	156
3. Małe formy narracyjne — typy anegdoty .....	171
4. Potrydenckie kaznodziejstwo wobec przemian kultury .....	176
5. Piotr Skarga jako teoretyk przemiany kulturowej .....	180
III. Epos — poszukiwania wzorów .....	195
IV. Teatr i dramat .....	205
1. Kręgi teatralne .....	205

2. Szkolny teatr różnowierczy . . . . .	205
3. Teatr jezuicki — repertuar widowisk . . . . .	207
4. Tzw. scena ludowa . . . . .	213
5. Nowa komedia — teatr rybałtowski . . . . .	219
6. Intermedia . . . . .	230

## Część druga

### DOJRZAŁY BAROK

I. Poezja kunsztowna i poezja naturalna . . . . .	237
1. Nowe warunki rozwoju piśmiennictwa . . . . .	237
A. Kontreformacja wobec kultury . . . . .	237
B. Twórczość a wyznanie wiary — mniejsi poeci . . . . .	243
2. Maciej Kazimierz Sarbiewski — „Horacy chrześcijański” . . . . .	249
A. Poeta uwięziony . . . . .	249
B. Wykłady poetyki . . . . .	253
C. Liryczne „parodie” mistrza klasyków . . . . .	257
3. Schylek poezji łacińskiej . . . . .	262
A. Poezja panegiryczna i konceptualna . . . . .	262
B. Makaroniści . . . . .	265
4. Daniel Naborowski — poezja jako harmonia sprzeczności . . . . .	267
5. Bracia Opalińscy — obrona stylu naturalnego . . . . .	271
A. Publicystyka Łukasza . . . . .	272
B. <i>Poeta nowy</i> . . . . .	279
C. Udział pisarza w przygotowaniu reform . . . . .	281
D. Krzysztof i początki satyry . . . . .	283
6. Jan Andrzej Morsztyn — mistrz barokowy . . . . .	294
A. Dworzanin i polityk . . . . .	294
B. Twórczość . . . . .	296
C. Poezja gabinetowa . . . . .	301
D. Refleksje publicysty . . . . .	306
E. Anatomia miłości . . . . .	307
F. Miłość i cywilizacja . . . . .	310
G. Alchemia mowy poetyckiej . . . . .	312
H. Konfrontacje miłości i religii . . . . .	316
7. Piewcy urody miasta i schylek poezji mieszczańskiej . . . . .	319
A. Adam Jarzębski — poetyczność architektury warszawskiej . . . . .	319
B. Bartłomiej Zimorowic — kryzys mieszczańskiej „sielanki” lwowskiej . . . . .	321
II. Rozkwit i upadek epiki . . . . .	331
1. Samuel Twardowski . . . . .	331
2. Kryzys tradycyjnej epopei . . . . .	342
3. Zbigniew Morsztyn — ironia poetycka i heroizm niedoli . . . . .	346
III. W kręgu piśmiennictwa . . . . .	363
1. Nowiniarstwo i początki prasy polskiej . . . . .	363

2.	Pamiętnikarstwo . . . . .	365
	A. Poetyka gawędy a opis historiograficzny . . . . .	365
	B. Pamiętnik karmazyna i szaraka. Albrecht Stanisław Radziwiłł i Joachim Jerlicz . . . . .	369
	C. Marcin Borzymowski i początki marynistyki . . . . .	376
	D. Anna Maria Marchocka — wyznania mistyczne . . . . .	378
3.	Kolizja baroku i klasycyzmu w kaznodziejstwie . . . . .	381
	A. Fabian Birkowski — ewokacja wyobraźni . . . . .	381
	B. Szymon Starowolski, uczyony i publicysta . . . . .	386
	C. Poetyka kaznodziejskich efektów . . . . .	397
4.	Romans, anegdota, aforyzm . . . . .	399
IV.	Teatr i dramat . . . . .	405
	1. Przemiany życia teatralnego — osiągnięcia i straty . . . . .	405
	2. Pierwsza stała scena dworska . . . . .	406
	3. Scena szkolna . . . . .	413
	4. Zmiany w dramaturgii sceny popularnej . . . . .	414

## Część trzecia

## PÓŹNY BAROK

I.	Samotni poeci . . . . .	423
	1. Okoliczności kryzysu literatury . . . . .	423
	2. Wacław Potocki . . . . .	429
	A. W rodowym gnieździe . . . . .	429
	B. Pojmowanie literatury . . . . .	433
	C. Wczesna twórczość . . . . .	438
	D. Pieśni religijne . . . . .	441
	E. Pamiętnik cierpienia — treny na śmierć Stefana . . . . .	443
	F. Wiersze polityczne i okolicznościowe . . . . .	445
	G. Cykl romansów . . . . .	447
	H. <i>Transakcja wojny chocimskiej</i> . . . . .	457
	I. Zwrot do tematyki religijnej . . . . .	461
	J. <i>Ogród</i> . . . . .	464
	K. <i>Moralia</i> . . . . .	472
	L. <i>Poczet herbów</i> . . . . .	477
	3. Wespazjan Kochowski . . . . .	481
	A. Żywot żołnierza i ziemianina . . . . .	481
	B. Rozwój twórczości . . . . .	483
	C. Trzy zadania poezji . . . . .	486
	D. Wczesne utwory . . . . .	489
	E. <i>Niepróżnujące próżnowanie — Liryka polskie</i> . . . . .	491
	F. <i>Niepróżnujące próżnowanie — Epigramata</i> . . . . .	498
	G. Kryzys poety . . . . .	499
	H. Niespełniony plan eposu wiedeńskiej . . . . .	502
	I. Psalmi narodu wybranego — <i>Psalmodia polska</i> . . . . .	503
4.	Stanisław Herakliusz Lubomirski . . . . .	510

A. Biografia magnata . . . . .	510
B. Nauka poezji u mistrzów włoskich . . . . .	512
C. Komedie . . . . .	513
D. <i>Adverbia moralia</i> . . . . .	517
E. Odwrót ku <i>Biblii</i> . . . . .	519
F. <i>Rozmowy Artaksesa i Ewandra</i> . . . . .	526
G. <i>O znikomości rad</i> . . . . .	533
H. Z utworów nie zbadanych . . . . .	536
5. Próba klasycyzmu i rokoka . . . . .	537
A. La Fontaine po polsku — Krzysztof Niemirycz i Jan Stanisław Jabło- nowski . . . . .	537
B. Adam Korczyński — romans rokokowy . . . . .	542
II. Poezja grozy i żartu . . . . .	549
1. Od mistyków hiszpańskich do ludowej kołedy . . . . .	549
2. Popularne wiersze medytacyjne . . . . .	551
3. Klemens Bolesławiusz — wizja Sądu Ostatecznego . . . . .	553
4. Karol Mikołaj Juniewicz i styl jowialnej perswazji . . . . .	555
5. Dominik Rudnicki — ekspresje techniki wiersza . . . . .	558
6. Józef Baka — epigoński mistrz . . . . .	563
III. Teatr i dramat . . . . .	567
1. Teatr dworski . . . . .	567
2. Teatr szkolny . . . . .	571
3. Opera pasyjna . . . . .	573
4. Popularne widowiska na Boże Narodzenie . . . . .	575
IV. W kręgu piśmiennictwa . . . . .	580
1. Pamiętnikarstwo . . . . .	580
A. Dalszy rozwój pamiętnikarstwa . . . . .	580
B. Jan Chryzostom Pasek . . . . .	589
2. Romans duchowny i nowelistyka . . . . .	600
3. Odnawicielska rola publicystyki . . . . .	606
A. Rozkwit małych form ulotnej publicystyki . . . . .	606
B. Kierunki nowych projektów reform . . . . .	611
C. Alternatywa ideologii: potępienie natury ludzkiej czy potępienie wzoru ustrojowego? . . . . .	616
Barok w opinii i barok w badaniach . . . . .	621
Wskazówki bibliograficzne . . . . .	631
Indeks osób, tytułów utworów i czasopism . . . . .	678
Spis ilustracji . . . . .	728

Niektóre osoby noszące to samo nazwisko, a często i to samo imię (dotyczy to szczególnie kilku rodów magnackich), opatrzone bardziej rozbudowanymi kwalifikatorami, a nawet datami życia — w intencji łatwiejszej identyfikacji danej osoby.

Do indeksu włączono też pewne postaci biblijne, te, które w zasadzie w nauce uznawane są za historyczne.

**3. Hasła zbiorcze i rzeczowe.** Konieczne wydawało się włączenie kilku haseł zbiorczych (np. dotyczy to *Biblii*), do których zastosowano system odsyłaczy. Występują też pewne tzw. hasła rzeczowe, zawsze pisane małą literą i antykwą (prostym drukiem).

**4. Wyróżnienia.** Tłustym drukiem wyróżniono strony, na których znajdują się obszerniejsze omówienia i analizy poświęcone **autorom polskim omawianej w podręczniku epoki oraz ich utworom**.

- A. Ł. zob. Łubieński Albert  
 Abicht Rudolf 653  
 Abrahamowicz Zygmunt 675  
 Abramowska Janina zob. Abramowska-Kułtuniakowa J.  
 Abramowska-Kułtuniakowa Janina 651, 662  
 Adalberg Samuel 671  
 Adam Antoine 635  
 Adamczewski Stanisław 652, 659  
 Adamczyk Maria 661, 667  
 Adamski Jerzy 635  
*Adon*, siedemnastowieczny anonim. przekład Adone G. Mariniego, zob. 298, 640, 665  
 Ajchinger Mikołaj (szlachcic pobity przez J. Chr. Paską) 596  
*Albertus-Rotmistrz*, anonim. (utwór zaginiony) 223  
*Albertus z wojny*, anonim. **221–222**, 223, **669**  
 Alciatus Andreas (Andrea Alciato) 360  
*Emblematum liber* 360  
 Aleksander VII, papież (Fabio Chigi) 510  
 Aleksander à Jesu zob. Kochanowski Andrzej  
 Aleksander Karol Waza, szósty syn Zygmunta III, zm. 1634 (tyt. bohater utworu Samuela Twardowskiego) 334  
 Aleksander Wielki Macedoński, król Macedonii 260  
 Aleksandrowicz-Smulikowska Małgorzata 643  
 Alfiusz (Alphius), lichwiarz rzymski, postać z epydy Horacego „*Beatus ille...*” 93  
*Alwar* (potoczna nazwa podręcznika gramatyki pt. *De institutione grammatica*, pochodząca od nazwiska jego autora, jezuita Emmanuela Alvarusa) 621  
*A-minucje* **149**  
*Październik* 149
- Amyot Jacques 30  
*Oeuvres Morales* (przekł. na franc. *Moralioń Plutarcha*) 30  
 Andreini Francesco 409–410, 667  
*Le bravure del Capitano Spavento* 409–410, 667  
*Andromeda królewna murzyńska*, anonim. dramat 409  
 Anger Alfred 634  
 Angyal Endre 626, 636, 640, 641, 664  
*Die slawische Barockwelt (Świat słowiańskiego baroku)* 626, 636, 641  
 Anna Austriaczka (Habsburżanka), królowa polska, pierwsza żona Zygmunta III Wazy 205  
 Anna Merici św. 380  
*O obcowaniu ze światem* [tytułu oryginy. nie udało się ustalić] 380  
 Anna Zofia ze Wschowy, aktorka 206  
 Annasz, arcykapłan izraelski (bibl.) 214, 573  
*Anonima diariusz peregrynacyi włoskiej, hiszpańskiej i portugalskiej* 158  
*Anteres* (intermedium) zob. *Dialogus in renovatione primo studiorum Calisii...*  
*Antiithemius* zob. Bembus Mateusz  
 Antoni Padewski św. (właśc. Ferdinando Bulbone) 585, 592–593  
 Antullus Filippida, bohater epigramatu M. K. Sarbiewskiego (znajomy Sarbiewskiego z Rzymu? osoba nie zidentyfikowana, fikcyjna?) 260  
*Antypasty małżeńskie* zob. Morsztyn Hieronim  
 Antyst (Antist) Justiniano Vincente 540  
*Traktat o Niepokalanym Poczęciu* [tytułu oryginy. nie udało się ustalić] 540  
 Apelles, staroż. malarz gr. 435  
 Appiusz (Appius Claudius), konsul w r. 451 679

- p.n.e., jeden z decemwirów (napastujący Rzymiankę Werginię) 449, 452
- Apulejusz (Lucius? Apuleius) 297  
*Metamorphoseon libri XI (Metamorfozy albo Złoty Osioł; tu fragment nazwany później Amor i Psyche)* 297
- Arciszewska Helena (de domo Zakrzewska), matka Krzysztofa Arciszewskiego 243
- Arciszewski Elias, ojciec Krzysztofa Arciszewskiego 243
- Arciszewski Krzysztof **243, 655–656**  
 cykl 12 sonetów [tytuł nieznan, rękop. zagin.] 243  
*Do Władysława IV (list)* **243**  
 pamiętniki [utwór zagin.] 243  
*Rekurs z Indyjey („Chwała bądź Bogu...”)* 243, 655  
*Wiersze, któremi Ich Mość PP. Krzysztof i Elias Arciszewscy, z ojczyzny in exilium wsiadając, rodzice bardzo żałosne żegnali* 243, 656
- Ariosto Ludovico 93, 199–201, 204, 266, 629, 640, 664, 665  
*Orlando furioso (Orland szalony)* 93, 199–201, 204, 266, 629, 640, 664, 665
- Armida*, anonim. teatr. przer. *Gerusalemme liberata* T. Tassa 408
- Arystofanes (Aristophánes) 669
- Arystoteles (Aristotéles) 230, 250, 255, 532  
*Peri poietikés (Poetyka)* 230, 250, 255, 532
- Asken Aron 205
- Assorodobraj Nina 643
- August II Sas (Wetyn), elektor Saksonii, król polski 425, 539, 569, 585, 606–607, 611, 661
- August III Sas (Wetyn), elektor Saksonii, król polski 569, 577, 585
- Augustyn św. (Aurelius Augustinus), Ojciec Kościoła 47, 58  
*Confessiones (Wyznania)* 58
- Augustyniak Urszula 655  
 awizy zob. nowiny
- Axer Jerzy 668
- B.Z. (krypt. jednego z adresatów sielanki Szymona Zimorowica) zob. Zimorowicz Józef Bartłomiej
- Babińska Rzeczpospolita, babińska anegdota 142, **174–175**, 671; zob. też Kaszowski P., Pszonka S., zob. Sarnicki S., *Descriptio...*  
*Urzędników babińskich registr* (zbior.) 174
- Babiński (imię nieznane), szlachcic 371
- Backvis Claude 649–651, 664, 665, 668, 675
- Badecki Karol 83, 624, 632, 649, 653–655, 659, 667, 669, 671
- Baka Józef **563–566, 663**  
*Uwagi o śmierci niechybnej* 564, **565, 663**  
*Uwagi rzeczy ostatecznych i złości grzechowej* **564–566**  
 Cz. I. *Uwagi różne rzeczy ostatecznych* **564–565**  
*Uwaga. Jedyny profit, wszelkie zle w skutkach grzechowych* 565  
*Uwaga kary niezliczonej grzechów* 564  
*Uwaga nędzy ludzkiej* 564  
 Cz. II. *Uwagi śmierci niechybnej (wznawiane później osobno pt. Uwagi o śmierci niechybnej)* 564, **565**  
*Młodym uwaga* **565**
- Balde Iacobus 260–261, 551–552  
*Somnium vitae humanae (Sen żywota ludzkiego, przeł. J. Libicki, zob.)* 261, 551–552
- Bandello Matteo 400  
*Novelle* 400
- Bandtkie Jerzy Samuel 671
- Baranowski Bohdan 639, 643, 574, 675
- Baranowski Władysław Tadeusz 675
- Barańczak Stanisław 636
- Barański Zbigniew 636
- Barberini, ród włoski (m.in. papież Urban VIII), tyt. adresaci wiersza M.K. Sarbiewskiego 251
- Barberini Matteo zob. Urban VIII, papież
- Barclay John 272, 276–280, 452  
*Argenis* 452; zob. też Potocki W., *Argenida Icon sive descriptio animorum (Obraz ... obyczajów)* 272, 276–280
- Barczyński Janusz 634
- Bardach Juliusz 642
- Barner Wilfried 670
- Barokko w sławiańskich kulturach* (praca zbior.) 626
- Baronius Caesar 180  
*Annales Ecclesiastici* 180
- Bartas Guillaume de Salluste du 657
- Bartkiewicz Magdalena 643
- Bartoszewicz Julian 677
- Bartyś Julian 642
- Barycz Henryk 640, 644–646, 654, 665, 672, 674, 675

- Baryka Piotr 172, 233, **411–412, 667**  
*Z chłopca król. Komedia dworska, której Argument podobny masz w Facecycy pierwszej Facecycy polskich. O Pijanicy co Cesarzem był* 172, 233, **411–412, 667**  
*Wielce Mościwemu Panu Jego Mości P. A. Ł. Dobrodziejowi mojemu* (wiersz dedykacyjny) 411  
*Służalec żywot żołnierski i obyczaje językiem maluje* (intermedium) 233  
*Epilogus* 412
- Basile-Baroni Adriana, śpiewaczka 406
- Batory Stefan zob. Stefan Batory, król polski
- Batrachomyomachia* (anonim.) 147, 196; zob. też Zaborowski P. przekł.
- Bayle Pierre, franc. filozof 644
- Bednarski Stanisław 646
- Behr Dawid, książdź 552; zob. też *Droga pielgrzymującego chrześcijanina...*
- Bekwark (właśc. Bálint Greff Bakfark), lutnista dworski 307
- Belleforest François de 399  
 [tyt. oryg. nie udało się ustalić] 399; zob. też anonim. przedr. pol. pt. *Historija barzo ucieszna...*
- Belcikowski Adam 636, 652, 664
- Bembus Mateusz **210–212, 224, 230, 233, 668, 669**  
*Antithemius seu Mors Peccatoris* (aut. Bem-busa niepewne, przypis.; tytuł nadany przez A. Stender-Petersena; tekst łacińsko-polski) **210–212, 224, 230, 233, 668, 669**  
*Chorus rusticorum* (tekst po polsku) **211–212, 224, 230, 233, 669**; (uwaga: utwór ten wydawany był osobno, jako anonim., pt. *Lament chłopski na pany*)
- Bencius (Benci) Francesco 207  
*Tragedia Hiaeus* 207
- Benisławska Konstancja 429
- Bentkowski Feliks 621, 636
- Bereda Tomasz 660
- Bernacki Ludwik 665, 667, 668
- Béthune Joanne, markiza de zob. Jabłonowska Joanna
- Bettini Mario 249  
*Ludovicus. Tragicum Sylviludium* 249
- Białobocki Jan 13
- Białostocki Jan 632, 633, 647
- Biblia (Pismo święte)* 46, 53, 55, 108, 109, 112, 121, 139, 176–177, 183, 185, 186, 189, 191, 212, 242, 318, 361, 363, 370, 384, 395, 425, 427–430, 439, 440, 442, 444, 445, 448–451, 461–463, 466, 467, 469, 472, 474, 475, 480, 484, 497, 501, 506, 519–524, 531, 539, 600, 602, 661, 673  
*Stary Testament* 46, 53, 55, 112, 185, 186, 191, 212, 361, 363, 450, 462, 463, 506, 519–524, 600, 602, 661, 673  
*Księga Tobiasza* 519, 522–524, 600  
*Księga Psalmów* (tzw. *Psalterz Dawida*) 46, 506, 519  
*Pieśń nad Pieśniami* 53, 55, 112, 361  
*Księga Koheleta (Eklezjastesa)* 519–522, 661  
*Księga Izajasza* 185  
*Nowy Testament* 109, 212, 370, 384, 425, 462, 463, 475, 501, 539, 673  
*Evangelie* 109, 370, 384, 425, 475, 501, 539  
*Dzieje Apostolskie* 462
- Bidziński Stefan, strażnik koronny, nast. woj. sandomierski (tyt. adresat wiersza W. Kochowskiego) 486, 487
- Bielak Franciszek 653, 661, 673, 674
- Bieliński Józef 646
- Bielski Joachim, syn. M. Bielskiego 223, 628  
*Kronika polska Marcina Bielskiego nowo przez ... syna jego wydana* 223, 628
- Bielski (Wolski) Marcin 118, 223  
*Sjem niewieści* 223
- Bieńkowski Tadeusz 639, 645, 653, 666, 668
- Biernacki Andrzej 650
- Biernat z Lublina 135  
*Żywot Ezopa Fryga, mędrca obyczajnego i z przypowieściami jego...* (przer. różnych utworów łac.) 135
- Bieżanowski Stanisław Józef 262
- Billius Pruneus Cenobiarcha Iacobus 602  
*S. Damasceni historia de vitiis et rebus gestis S. S. Barlaam eremitae et Iosaphat Indiae regis* 602
- Birkowski Fabian **178–179, 182, 381–386, 571, 629, 673**  
*Głos krwi b. Jozaphata Kunczewica ... także b. Jana Sarkandra* (tu fragm. *O świętych obrazach, jako mają być szanowane, kazanie*) 178, **381–382**

- Jan Chodkiewicz i Jan Weyher, wojewodowie* 385  
*Jan Zamoyski na mszy zadusznej ... wspomniany roku 1605* 386  
*Kazania na niedziele i święta doroczne 383–384*, 673  
*Kazania obozowe o Bogarodzicy, przy tym Nagrobek Osmanowi 384–385*, 629, 673  
*Książę Krzysztof Zbaraski, koniuszy koronny, na pogrzebie wspomniany* 385  
*Na pogrzebie wielebnego ojca x. Piotra Skargi, teologa Societatis Iesu, wielkiego kaznodzieje ... kazanie* 179, 384  
*O exorbitancyjach kazania dwoje przeciwko heretykom* 382  
*Orationes ecclesiasticae* 383  
*O świętych obrazach...* zob. *Głos krwi...*  
*Stefan Chmielecki albo Nagrobek* 385  
 Birkowski Tomasz, majster kuśnierski, ojciec ks. Fabiana Birkowskiego 381  
 Bitnar Vilém 636  
 Błoński Jan 650  
*B-minucje* 146, **149–150**  
*Do czytelnika* 146, **150**  
*Kalendarz nowy dla prostaków* 150  
*Pan doroczny* 149–150  
 Bobrowicz Jan Nepomucen 673  
 Bobrownicka Maria 641  
 Bobrowska Jadwiga Romana 660  
 Boccaccio Giovanni 73, 174, 200, 515, 516, 629, 652, 672  
*Il Dekameron (Dekameron)* 73, 174, 515, 516, 629, 652, 672  
*Ghismunda i Guiscardo (IV, 1)* 73  
*Kalendarz starych mężów (II, 10)* 515, 516  
*Nieszczęścia poczciwej białogłowy (II, 9)* 174; zob. też Budny B. *Historija krotofilna... Przytrafienia Saladyna i Torella (X, 9)* 515;  
 [uwaga: słownych tytułów nie ma w oryginale utworu, są wyłącznie dodatkiem polskiego tłumacza]  
*Bogowie fałszywi (anonim.)* 176  
 Bogucka Maria 642, 643, 647  
*Bogurodzica (anonim. pieśń)* 253, 628–629  
 Bogusławski Aleksander Prus- 636  
 Boiardo Matteo 200  
*Orlando innamorato* 200  
 682 Boileau-Despréaux Nicolas 283, 303  
*Art poétique* 303  
*Satires* 283  
 Bojanowski Jan 343  
*Naumachija chocimska ... przeciwko Turkom w Wołoszech r. 1621* 343  
 Bokszczanin Maria 652, 663, 665  
 Bolesław Śmiały, król polski 40  
 Bolesław V Wstydlawy, ks. krakowski i sandomierski, mąż Kunegundy, ks. węgierskiej 283  
 Bolesławiusz Klemens **553–555**  
*Przerażliwe echo trąby ostatecznej* **553–555**  
 Bolewski Jacek 646, 656  
 Borkowska Urszula 380  
 Borowiec Aleksandra 641  
 Borowski Andrzej 633, 634, 651  
 Borowy Waław 653, 662, 663, 666  
 Borys, ks. rostowski, syn Włodzimierza Wielkiego, św. prawosławny 571, 668  
 Borzęcki Kazimierz 656  
 Borzymowski Marcin 158, **376–378**, **676**  
*Morska nawigacja do Lubeka ... w R. P. 1651 czyniona* 158, **377–378**, 676  
 Bouman C.A. 645  
 Boy zob. Żeleński Tadeusz  
 Brahmier Mieczysław 41, 633, 640, 651, 652, 657, 659, 661, 664, 667  
*Czyż Sponde. Rzekome źródło Grabowieckiego* 41  
 Bray René 634  
 Brie Friedrich 634  
 Brodnicki Alfred 656  
 Brogi Bercoff Giovanna 640  
 Browińska Sława 667  
 Browiński Michał 667  
 Brożek Jan 242, 387  
*Gratis* 242  
*Mikołaj Kopernik (aut. niep.)* 387  
 Brożek Ludwik 639  
 Brtář Rudo 636  
 Bruchnalski Wilhelm 670  
 Brückner Aleksander 461, 624, 637, 640, 641, 643, 647–650, 652–656, 658, 660, 663, 671, 677  
 Brudecki Zygmunt 552  
 Brueghel Pieter Starszy zw. Chłopskim 95  
 Brundlatos Sebastian 267  
 Brzeżański Stanisław 555



- Owczarnia w dzikim polu* 555  
 Brzoska Jan, stolnik bractawski, sąsiad Kazimierza Łyszczynskiego, donoszący na niego do władz 424  
 Brzozowski Jacek 639  
 Brzozowski Mieczysław 672  
 Brzozowski Stanisław Leopold 664  
 Buba Jan 646  
 Buchwald Karolina zob. Buchwald-Pelcowa K.  
 Buchwald-Pelcowa Karolina 632, 641, 650, 652, 658, 662, 677  
 Budda (Buddha, właśc. Siddhartha Gautama) 602  
 Budny Bieniasz **173–174**  
*Historja krotofilna o kupcu, który się z drugin o cnotę swej żony założył* (prozaiczna przer. *Historji ... o Barnabasz...* zob.) 174  
*Krótkich opowieści, które zową Apoftegmata, księgi IV* (przekł. głównie z Plutarcha) **173–174**  
 Budziszewska Wanda 660  
 Budzyk Kazimierz 637, 649, 655, 660, 669  
 Budzykowa Hanna 649, 655  
 Budzyński Józef 639, 656  
 Buksiński Stefan Jerzy 624, 665  
 Bunyan John 552  
*The Pilgrim's Progress* 552; zob. też przekł. S. Cedrowskiego  
 Buonaccorsi Philippo, zw. Kallimach 489  
 tzw. *Consilia Callimachi* (tzw. *Rady Kallimachowe*, aut. przypis.) 489  
 Burckhardt Jakob 625, 632  
*Die Kultur der Renaissance in Italien. Ein Versuch* (*Kultura Odrodzenia we Włoszech. Próba ujęcia*) 625  
 Burszta Józef 642  
 Bush Douglas 635  
 Busse Karl Heinrich von 633, 635  
 Bystrzeński Jan Stanisław 642, 643, 649, 653, 674  
 Caccini Francesca, wł. kompozytorka 406  
 Cadasyłan Nowohracki na Krempaku (pseud.) zob. Nowohracki Cadasyłan  
 Calcaterra Carlo 634  
 Candidus Veronensis (pseud. = Szczerota Prawdzicki) zob. Szczerota Stanisław Antoni  
 Capellanus Andreas (Andrea Capellano) 87  
*De amore* 87  
 Capucin, père (nie zidentyfikowany pseudo-  
 nim (?) autora franc. cyklu pt. *Les emblemes...*, zob.) 360  
*Carmina burana* (zbior.) 145, 146  
 Cattanea Margherita, wł. śpiewaczka 407  
 Cecylia św. męczenniczka 494  
 Cedrowska Zofia (de domo Ciołkówna, secundo voto Komorowska), matka Jana i Stefana Cedrowskich 582  
 Cedrowski Jan **582**, 677  
*Pamiętnik* [l. 1617–1682] **582**, 677  
 Cedrowskiego Jana ojczym zob. Komorowski  
 Cedrowski Stefan [I], cześnik mściławski, bliźniaczy brat Jana Cedrowskiego pamiętnikarza (uwaga: różny od Stefana Cedrowskiego, autora *Drogi...*) 582  
 Cedrowski Stefan [II] 552  
*Droga pielgrzymującego chrześcijanina do wieczności błogostawionej...* (przekł. *The Pilgrim's Progress* J. Bunyana) 552  
 Cefali Sebastian 510  
 Ceki Jan Baptysta, tyt. adresat utworu Jana Jurkowskiego 122  
 Celichowski Zygmunt 648, 659  
 Černý Václav 636, 638  
 Česnakova-Michalcova Milena 668  
 Cezar zob. Juliusz Cezar  
 Cezary Franciszek, drukarz-wydawca 204  
 Chądzyński Jan 148  
*Relacja a oraz Suplika Zboru Wileńskiego Saskiego do Hern Martyna Lutra za przykandytem Burchardym...* 148  
 Chelchowski Henryk **244–247**, **656**  
*Bóg oczłowieczony...* 247  
*Gwar leśny* 245, 656  
*Hejnal Narodzonemu Jezusowi* 247  
*Uciecha bogiń parnaskich* **244–245**, 656  
 Chemperek Dariusz 658  
 Chlebowski Bronisław 637, 659, 664, 677  
 Chłędowski Kazimierz 634  
*Chłop, Sołtys, Puszajtis, Parstukas I, Parstukas II* (anonim. intermedium) 414  
 Chmaj Ludwik 644  
 Chmielecki Stefan, woj. kijowski 195, 385  
 Chmielnicki Bohdan Zenobi 11, 238, 287, 327, 369, 408, 417, 449, 583  
 Chmielowski Piotr 637, 660  
 Chodkiewicz Hieronim Karol, starosta mozyrski 371

- Dachnowski Jan Karol 247, 656  
*Dama dla uciechy młodzieńcom i pannom, w której się zamykają pieśni, tańce i padwany rozmaite* (anonim. zbiór) 83, 87
- Damalewicz Stefan, jeden z hipotetycznych autorów *Obleżenia Jasnej Góry...* 624, 665
- Daniłłowiczówna Izabela zob. Ossolińska Izabela
- Dante Alighieri 256, 266  
*La Divina Commedia (Boska Komedia)* 266
- Dantyszek Jan (właśc. Jan van Höfen, przydom. Flaschbinder) 24–25, 59  
*Hymni aliquot ecclesiastici* 24–25, 59  
*Ad lectorem* 24
- Dauksza Mikołaj (Mikołajus Daukša) 177  
*Postilla Catholica. Tai est: Iżguldimas Ewangeliu kiekvienos Nedelos ir szwėtas per wissus metus* (przekł. na lit. Postylli mniejszej J. Wujka) 177
- Davies Norman 641
- Dawid, król Izraela, tradycyjny autor *Psałmów* 46, 485, 506, 519
- De indice librorum et catechismo breviario et missali*, uchwała Trydentu 240
- Delumeau Jean 644
- Dembólecki Wojciech 9, **168–169**, 171, 675  
*Przewagi elearów polskich, co ich niegdy lisowczykami zwano* **168–169**, 171, 675  
*Wywód jedynowłasnego państwa świata* 9
- Dembowski Edward 667
- Demokryt (Demókritos) z Abdery 547
- De non existentia Dei* zob. Łyszczyński Kazimierz (aut. niep.)
- De sacris imaginibus*, uchwała Trydentu 238
- Des Noyers Pierre 636
- Dębnicki Antoni 667
- Dialog mięsopustny o Bachusie* (anonim.; tytuł nadany przez późniejszego wydawcę) **576**
- Dialogus in Laudem Christi nati et Virginis Beatae decus Sanctique eius sponsi honorem* (anonim.; wyd. przez J. Dürr-Durskiego pod niefortunnym tyt. *Misterna [!] personata po wyjściu Szwedów z Polski na gody odprawowana*) 420, 669–670
- Dialogus in Nativitate Christi* (anonim.) 416
- Dialogus in renovatione prima studiorum Calissi A. D. 1584...* (anonim.) **209–210**, 212, 668
- Anteros (Anteros)* (intermedium) **209–210**, 212, 668
- Dialogus pro feria quinta ante Parasceven. Żalosa tragedia de passione Christi. Dialog na Wielki Czwartek przed dniem Męki* (anonim.) 414
- Dialogus pro feria sexta Quadragesimae. Dialog na Wielki Piątek* (anonim.) 414
- Dialogus pro festo Nativitatis Christi Domini. Dialog na Święto Narodzenia Chrystusa Pana* (anonim.) **417–420**
- Diogenes z Synopy 290
- Dionizjusz (Dionýsios) z Halikarnasu 257  
 tzw. *Disticha Catonis* (zbiór pism tradycyjnie przypis. Katonowi Starszemu) 115, 141, 142; zob. też Władysławiusz A. *Katonowe wiersze parzyste*, zob. też Jan z Kijan
- Długosz Jan (Ioannes Longinus) 12  
*Annales seu cronicae inclyti Regni Poloniae (Roczniki czyli Kroniki sławnego Królestwa Polskiego)* 12
- Długosz Józef 643, 647, 676
- Dłuska Maria 650, 664
- Dobrowolski Tadeusz 647
- Dobrzycka Irena 635
- Dobrzycki Stanisław 624, 637, 651, 663
- Doliwski Matyjasz 148  
*Bitwa ministrów saskich wileńskich* 148
- Domański Juliusz 645
- Donati Alessandro 251
- Drewniak Stanisław 674
- Drobysz Tuszyńska Barbara (de domo Radlicka), pierwsza żona Jana Floriana Drobysza Tuszyńskiego 583
- Drobysz Tuszyńska Eufemia (de domo Ordyczówna), matka Jana Floriana Drobysza Tuszyńskiego 583
- Drobysz Tuszyński Jan Florian 580, **583–584**, 586, 677  
*Pamiętnik* [tytuł nadany przez późniejszego wydawcę] **583–584**, 586, 677  
 [cz. I. bez odrębnego tytułu] 583  
 [cz. II.] *Informacyja dzieciom moim o przodkach domu mego* **583–584**  
 [cz. III.] *Powtórna informacyja* 583  
 [cz. IV.] *Opisanie wojen* 583, 584
- Drobysz Tuszyński Maciej Andrzej, ojciec Jana Floriana Drobysza Tuszyńskiego 580, 583  
 [pamiętnik, tekst niezachowany] 580
- Droga pielgrzymującego chrześcijanina do wieczności błogostawionej...*, przekł.-przer. *The* 685

- Pilgrim's Progress* J. Bunyana, wyd. (i przeł.?)  
ks. D. Behr, zob. 552
- Drużbacka Elżbieta 428, 563
- Snopek na polu życia ludzkiego związany* 428
- Dryden John 635
- Du Bartas Guillaume zob. Bartas Guillaume du
- Dubisz Stanisław 670, 673
- Dubois Claude-Gilbert 633, 634
- Duchnicówna Katarzyna zob. Zimorowicowa  
Katarzyna
- dumy żołnierskie 195
- Dunin Karwicki Stanisław 570, **612–614**, 616
- De ordinanda Republica seu De corrigendis  
defectibus in statu Reipublicae Poloniae  
(O uporządkowaniu Rzeczypospolitej...)* [wersja  
polska (wcześniejsza) ww. dzieła: *Egzorbi-  
tancje we wszystkich trzech stanach Rzeczy  
pospolitej krótko zebrane...*] 570, **613–614**,  
616
- Duralska-Macheta Teresa 645
- Dürr-Durski Jan 633, 638, 644, 649, 656, 657,  
659–662, 667–670
- Dużyk Józef 648
- Dvořák Max 633, 635
- Dworzaczek Włodzimierz 642, 656, 675
- Dworzanin* zob. *Intermedium: Dworzanin*
- Dyakowski Mikołaj **581–582**, **676–677**
- Summariusz okazji wiedeńskiej* (inna wersja  
tyt. *Dyjariusz wiedeńskiej okazji*) **581–582**,  
676
- Dybaś Bogusław 662
- Dyboski Roman 635
- Dymitr Iwanowicz (tyt. adresat utworu Jana  
Jurkowskiego) zob. Dymitr Samozwaniec I,  
car rosyjski
- Dymitr Samozwaniec I (Griszka Otriejew?),  
car rosyjski (tyt. adresat utworu Jana Jurkow-  
skiego) 118, 122, 161
- Dymowe* (anonim. wiersz) 608
- Dynowska Maria 652
- dyplomata carski (który wysłał w r. 1676 druk  
*Muzy polskiej* W. Potockiego do Moskwy)  
zob. Tiapkin Wasilij
- Dyskurs o pomnożeniu miast w Polsce* (ano-  
nim.) 286
- Działyński Michał 609
- Szala albo Odgłos konwokujący Ojczyznę  
synów* 609
- Dziechcińska Hanna 641, 648, 650, 653, 658,  
662, 667, 668, 672, 674, 677
- Dzieciątko się narodziło* zob. kołędy
- Dzieduszycki Maurycy 675
- Dzieje Apostolskie* zob. *Biblia, Nowy Testament*
- Dzierżykraj-Morawski Józef 635
- Dzwonek serdeczny, do którego się co żywo na  
głos zbiega, tak młodzieńcy, jako i panny*  
(zbiór.) 83, 88
- Dzwonowski Jan (pseud.) **224–225**, **655**
- Sejm albo Konstytucje domowe* 224
- Artykuł trzeci. Z strony nieprzyjaciela* 224
- Statut, to jest Artykuły prawne, jako sądzić  
lotry i kuglarze jawne* **224–225**
- List wolny i przywilej frantowskiego cechu, kto  
go nie ma, powinna z niego kpić do zdechu* 225
- Ecloga de Nativitate Domini* (anonim.) 215
- Eklezjastesa księga* zob. *Biblia, Stary Testament*
- Eleonora Maria Józefa (Habsburżanka), królowa  
polska, żona Michała Korybuta Wiśniowiec-  
kiego 409
- Eliasz, prorok izraelski (bibl.) 384
- Eliot Thomas Stearns 634, 635
- Elżbieta św., matka Najświętszej Marii Panny  
(bibl.) 418
- Les Emblèmes d'amour divin et humain ensem-  
ble, expliqués par des vers François par un  
père Capucin* (cykl) 360
- Enghien Henri Jules de Bourbon Condé d',  
franc. książę krwi 281, 282, 301
- Erazm z Rotterdamu (Desiderius Erasmus, właśc.  
Gerhard Gerhards) 23, 223, 383, 438,  
472–474
- Adagia* 472–474
- Ciceronianus* 23
- Enchiridion militis Christiani* 438
- Senatulus sive gynajkosynedrión* (zam. w to-  
mie *Colloquia familiaria*) 223
- Erhardtowa Maria 668
- Ermatinger Emil 634
- Erzepki Bolesław 662
- Estreicher Karol 631, 632
- Estreicher Karol (wnuk) 631
- Estreicher Stanisław 631, 663
- Eustachiewicz Lesław 658
- Eustachiewicz Maria 654, 661, 663, 675
- Ewangielie* zob. *Biblia, Nowy Testament*

- Ezop (Áisopos), mędrzec grecki (legend.?), tradycyjny autor bajek 135, 537, 538–542, 588, 589, 662; zob. też Biernat z Lublina *Żywot Ezopa Fryga*; zob. też Jabłonowski J.S. *Ezop nowy polski*; zob. też Niemirycz K. *Bajki Ezopowe...*
- Fabricius Valentinus 155  
*Disquisitio de formis styli variis* 155
- Facecye polskie (najwcześniejsza wersja niezachowana, wyd. nast. pt. *Facecye polskie albo Żartowne a trefne powieści biesiadne...*) 172, 173, 671  
*O Pijanicy, co Cesarzem był* 411
- Falconi Jan Chrzyciel 238
- Fałęcka Barbara 650, 659
- Farnese Alessandro, kardynał 23
- Fei Alfred 665
- Feicht Hieronim 648, 659
- Fénelon François de Salignac de la Mothe 401, 540  
*Les aventures de Télémaque* 540  
*Traité de l'éducation des jeunes filles* 401
- Ferri Baldassarre 407
- Fiamma Gabriel 41, 48, 651  
*Rime spirituali* 48, 651  
*Sonetto XCVII* 48
- Filip IV (Habsburg), król Hiszpanii 510
- Filomachija albo Afektów gorącej miłości wyrażenie zob. Morsztyn Hieronim
- Fischerówna Róża 637, 664
- Fizjognomija życia ludzkiego (anonim. poemat) 616–617
- Flaminio Marcantonio (Marcus Antonius Flaminus) 23  
*Paraphrasis in triginta psalmos* 23  
dedykacja dla kardynała Farnese'go [tytułu oryginalnego nie udało się ustalić] 23
- Flemming Willi 635
- Floryan Władysław 636, 656
- Fluchère Henri 635
- Folengo Teofilo 267  
*Il Baldus* 267
- Folkierski Władysław 659, 667
- Forster Leonard 640
- Franciszek z Asyżu św. (właśc. Giovanni Bernardone) 197–199
- Franciszek Ksawery św. (właśc. Francisco de Jassu Azpilcueta, ur. w Javier), jezuita 207
- Frantová práva (Frantowe prawa)* (anonim. zbiór) 223
- Fraszki nowe Sowiżrzałowe* zob. Jan z Kijana
- Fraszki Sowiżrzała Nowego* zob. Jan z Kijana
- Franc, sekretarz, dworzanin i sługa najprzedejniejszy księżęcia hultajskiego* (anonim., poprzednio przypis. A. Władysławiuszowi, zob.) 115
- Gretka — Urban — Orczykość* (intermedium; jw.) 115, 232
- Fredro Andrzej Maksymilian, marszałek sejmowy, woj. podolski 13, 286, 401–404, 600, 612, 630, 671–672  
*Monita politico-moralia et Icon ingeniorum* 404, 600, 630, 671  
*Przysłowia mów potocznych, obyczajowe, radne, wojenne* 401–404, 600, 671–672  
*Vir consilii monitis ethicorum nec non prudentiae civilis* 402, 612, 672
- Frezerówna Magdalena (primo voto Różankowa) zob. Kochowska Magdalena
- Fridrusz zob. Herbut Fryderyk
- Frycz Modrzewski Andrzej 183–185, 391, 394  
*Oratio ... de poena homicidii (Mowa ... o karze za męzobójstwo* (4 mowy pod tym tytułem) 394
- Furmanik Stanisław 662
- Galatea* (anonim. dramat) 406
- Galileusz (Galileo Galilei) 267
- Galot (Gallot d'Angers), lutnista dworski 307
- Ganszyniec (Gansiniec) Ryszard 653, 657
- Garczyński Stefan 554
- Gawatowic (Gawath) Jakub 216–218, 230, 231, 669  
*Tragaedia [!] albo Wizerunek śmierci przesiętego Jana Chrzyciela, przestańca Bożego, na pięć aktów rozdzielony. Przydane są i intermedia dwoje...* 216–218, 230, 231, 669  
*Klimko — Stečko* (intermedium I) 217, 230, 231, 669  
*Maksym — Hryčko — Dynis* (intermedium II) 217, 230, 231, 669
- Gawłowski Szymon 463  
*Jezus Nazareński, Syn Ojca Przedwiecznego wcielony, albo Jeruzalem niebieska Przezeń wyzwolona* 463
- „Gazette de France” 368
- Gesta Romanorum* (anonim. zbiór) 217, 604; 687

- zob. też przekł.-przer. pt. *Historyje rzymskie* (właśc. tyt. *Historyje rozmaite...*, J. Sandecki-Malecki i Jan z Koszyczek)
- Gębarowicz Mieczysław 647
- Gębicki Piotr, biskup krak., kanclerz w. koronny 401
- Gierowski Józef 641, 677
- Gjorgjić Ignjat 636
- Glaber z Kobyłina Andrzej 223  
*Senatulus, to jest Sjem niewieści, który niegdy w Rzymie dzierzżan był od trzech stanów ich, od małżonek, wdów i panien* 223
- Gleb, ks. muromski, syn Włodzimierza Wielkiego, św. prawosławny 571, 668
- Glinik Krzysztof 405
- Gloria* (część mszy świętej) 419
- Gładkotwarski Radopatrzek (pseud.) 132
- Głombiowska Zofia 651, 656
- Głombiowski Karol 639
- Głowa Samuel, szlachcic (tyt. bohater wiersza Stanisława Grochowskiego) 51
- Gmiterek Henryk 644
- Godfryd de Bouillon, ks. Dolnej Lotaryngii, uczestnik i jeden z wodzów I krucjaty (po zdobyciu Jerozolimy przyjął tytuł „obrońcy Grobu Świętego”), bohater eposu T. Tassa i przekładu Piotra Kochanowskiego — jako Gofred 199, 201–204, 343, 345, 448, 489, 513, 640, 664, 665
- Gofred (tyt. bohater przekł. Piotra Kochanowskiego) zob. Godfryd de Bouillon
- Goleniszczew-Kutuzow Ilja Nikołajewicz 636
- Gorczyń Jan Aleksander 364
- Goryński Jan 158, 675  
*Peregrynacja do Ziemi Świętej* 158, 675
- Gostyńska Dorota 650
- Gościecki Franciszek 640
- Gościńiec do nieba* (anonim.) 467
- Goślicki Wawrzyniec 391
- Górka Olgierd 665
- Górnicki (poprz. Góra) Łukasz 50, 156, 172, 529  
*Dworzanin polski* 172, 529  
*Raczył* 156
- Górny Honorat 670
- Górny Wojciech 657
- Górski Jakub 183
- Górski Karol 378, 642, 644, 673, 676
- 688 Górski Konrad 644, 662
- Górski Ryszard 669
- Grabowiecka Katarzyna (de domo Czermińska), żona Sebastiana Grabowieckiego 42
- Grabowiecki Jan, szwagier poety Kaspra Twardowskiego (adresat jego wiersza *Do tegoż [Szwagra]*) 105
- Grabowiecki Sebastian 31, 41–49, 53, 64, 203, 242, 477, 651–652  
*Martinus Lauter eiusque levitas* 41  
*Setnik rymów duchownych* 42–49, 651  
*Do Jej Miłości Panny Zofiej z Mirowa* [dedykacja proza] 46; VII. 43; IX. 43; XI. 45; XIV. 44, 48; XIX. *Interregnum II* 42; XXXVI. 43; XLI. *Interregnum Stephani* 42; XLII. 42; LXIII. 46; LXVIII. 42; LXXVI. 44; LXXIX. 42, 44–45; LXXXII. 45; C. 42; CXI. 45; CXVII. 43; CXVIII. 43; CXIX. 43; CXXI. 42, 43; CXLIV. *Sonet* 48; CLIII. 42–43; CLXI. 46; CLXII. 45; CLXXIV. 45; CLXXV. 46; CLXXVIII. 43; CXCVIII. 42; CC. 42
- Grabowski Ambroży 674
- Grabowski Piotr 12  
*Zdanie syna koronnego o pięciu rzeczach Rzeczypospolitej Polskiej należących* 12
- Grabowski Tadeusz 641, 644, 660, 668, 673
- Gracciotti Sante 652
- Graff Piotr 635
- Granada Luis de (właśc. Luis de Saría) 25/26
- Grange d'Arquien Henri de La zob. La Grange d'Arquien Henri de
- Greco El (właśc. Domenikos Theotokopulos), hiszp. malarz 633
- Green John 205
- Gremboszewski Marcin 409  
*Tragedya o Bogaczu i Łazarzu* (aut. niep.) 409
- Gretka — Urban — Orczykoś (intermedium) zob. *Franc...*
- Grochowski Stanisław 11, 49–56, 64, 213, 652  
*August wzbudzony* 49–50, 55, 652  
*Babie koto* (właściwy tyt. *O nominacie krakowskim po śmierci ks. Radziwiłła kardynała na sejmie warszawskim. Pasquin albo Koto babie*) 50  
*Do J. M. Ks. Marcina Szyszkowskiego* (zam. w: *Cień królewiców*) 51–52  
*Do tego, co czytać będzie* (wyd. przy: J. Wujek *Postilla catholica*) 52

- Hołubek do żołnierzy* 56  
*Hymny kościelne, cokolwiek sie ich w brewiarzach terażniejszych znajduje, i niektóre insze* (przekł. brewiarza) 53  
*Hymny o Męce Pańskiej do obrzędów Kalwaryjej Zebrzydowskiej ... należące* 213  
*Kaliopea słowienińska Zygmuntovi III na stolicę polską wstępującemu* 56  
 „Kiedy niebieskie losy ten świat podzielały...” (wiersz bez tytułu zam. przy *Gospodarstwie* A. Gostomskiego) 11  
*Na kazania ks. Piotra Skargi* (zam. w: *Wiersze i inne pisma co przebrańsze*) 56  
*Na też kazania [Skargi]* (zam. jw.) 50  
*Pamiętka nagrobna Samuela Głowy* 51  
*Poeta starzec* (zam. w: *Jerozolimka procesyja...*) 51  
*Pogrzebowe plankty ... na żalosną pamiętkę skwapliwego zęcia ... Anny, arcyksiężnej z Austryjej...* 56  
*Toruńskie nocy* 52, 108  
*Do siedmiu rodzonych ... pacholąt* 108  
*Wirydarz abo Kwiatki rymów duchownych o Dziecięciu P. Jezusie* (przekł. *De puero* I. Pontanusa) 53–56, 64, 652  
*Autor czytelnikowi na przestrożę* 55  
 Grodwagner Jan 286  
 Grodziński Mikołaj 653  
 Grotius Hugo (właśc. Hugo de Groot) 259, 348  
 Grotkowski Jan, poseł króla Jana Kazimierza do wicekróla Neapolu (tyt. adresat wiersza J.A. Morsztyna) 305  
 Gruchała Janusz S. 649, 651, 653, 660, 661  
 Gryczowa Alodia zob. Kawecka-Gryczowa A.  
 Grzebień Ludwik 645, 646, 668  
 Grzegorz I Wielki św., papież 604  
 Grzegorz z Żarnowca 177  
*Postylla albo Wykłady Ewangelijj niedzielnych i na święta ... Postylle krześcijańskiej część trzecia* 177  
*Kazanie ... o obrazach i bałwanach* 177  
 Grzelecki Wojciech 646  
 Grzeszczuk Stanisław 649, 653, 655, 658, 660, 664, 669, 671  
 Grześkowiak Radosław 652  
 Gubrynowicz Bronisław 670, 671  
 Gudziej Mikołaj Kallinikowicz 669  
 Gumowski [imienia brak], podczaszy, następny mówca po J. Chr. Pasku podczas żegnania zmarłych towarzyszy broni 591  
 Gwagnin Aleksander 12  
*Sarmatiae Europaeae descriptio* 12  
 Gwalter Rudolf 206  
 sztuka wyst. w Gdańsku w r. 1564 [tytułu nie udało się ustalić] 206  
 Hadziewicz Grzegorz (wydał pod swoim nazwiskiem *Poezycje postu świętego* S.H. Lubomirskiego, po jego śmierci) 525  
 Hahn Wiktor 639, 666, 668  
 Hanulanka Danuta 633  
 Hanusiewicz Mirosława 650, 651, 658, 676  
 Harhala Jan Michał 24  
 Hartleb Kazimierz 158, 674  
 Hartleb Mieczysław 637, 650  
 Hatzfeld Helmut A. 633–635  
 Haur Jakub Kazimierz 648  
 Hauser Arnold 633, 634  
 Heck Korneli Juliusz 659  
 Helcel Antoni Zygmunt 677  
 Heliodor (Heliódoros) z Emesy 452  
*Aithiopiaká (Etiopiki)* 452  
 Henryk Walezy (Valois), król polski (Henryk III jako król Francji) 208  
 Heraklit (Herákleitos) z Efezu 547  
 Herbst Stanisław 643, 659  
 Herbut Fryderyk (Fridrusz) 35, 40–41, 163  
 Herbut Jan, kaszt. sanocki 628  
*Statuta Regni Poloniae* 628  
 Herbut Jan Szczęsny 101, 112  
*Kasprovi Miaskowskiemu...* 101, 112  
 Herden Jakub 206  
 sztuka wyst. w r. 1691 [tytułu nie udało się ustalić] 206  
 Herman Stefan 670  
 Hernas Czesław 634, 638, 641, 643, 649, 650, 653–655, 658, 661–664, 670–672, 674, 676  
 Hernasowa Maria 654, 655  
 Herod Antypas, tetrarcha Galilei, drugi mąż Herodiady 218  
 Herod Filip, tetrarcha południowej Syrii, pierwszy mąż Herodiady, ojciec Salome 218  
 Herod Wielki, król Judei 158, 214, 231, 418, 579  
 Herodiada (Herodias) (tyt. bohaterka wiersza M. Sępa Szarzyńskiego), królowa Judei, żona Heroda Filipa, nast. Heroda Antypasa, matka Salome, zob. 38, 218 689

- Heros animus...* (antologia) zob. *Cztery rzeczy człowieka ostateczne*
- Hieronim ze Strydonu (Sophronius Eusebius Hieronymus Stridonensis) św., Ojciec Kościoła 58, 383
- Hierowski Zdzisław 639
- Hirschberg Aleksander 675
- Historyja barzo piękna o Barnabaszu. Jako się ten zacny kupiec z drugim kupcem na cnotę żony swojej założył o zakład niemały* (anonim. wierszowana przer. noweli II, 9 *Dekameronu* G. Boccaccia); zob. też Budny B. 174
- Historyja barzo ucieszna* (przer. utworu F. Belleforesta) 399, 672
- Historyja o chwalebnyim zmartwychwstaniu Pańskim* zob. Mikołaj z Wilkowiecka
- Historyja siedmiu mędrców* zob. Jan z Koszyczek (*Poncjani...*)
- Historyja ucieszna o ... Banialuce* zob. Morsztyn Hieronim (*Antypasty małżeńskie*)
- Historyje różne do mówienia* (anonim.) 172
- Historyje różne z różnych wiarygodnych autorów zebrane* (zawartość tomu tożsama (?) z *Różnymi historyjami...* T. Nargielewicza, zob.) 605
- Historyje rzymskie* zob. Jan z Koszyczek, Sandecki-Malecki Jan
- Historyje świeże i niewyczajne* (anonim. zbiór) 605–606, 624, 671, 672
- Straszliwe występy zakonnicy Melissy diabelskiej kochanki* 606; zob. też *Powieści, historyjki...* (tego samego anonimowego autora)
- Hocke Gustav René 633, 635
- Holubek Gabriel, pułkownik chorągwi kozackiej w wojsku koronnym 56
- Homer (Hómeros) 105, 196, 254, 657
- Iliás* (*Iliada*) 196
- Horacy (Quintus Horatius Flaccus) 35, 86, 92–93, 254, 258–261, 270, 271, 275, 279, 306, 307, 331, 348, 357, 484, 496, 532, 627, 639, 653
- Carmina* (*Pieśni*) 259, 331
- „*Dianam tenerae dicite virgines...*” (I, 21) 259
- „*Non ebur neque aureum...*” (II, 18) 331
- „*Quem tu, Melpomene, semel...*” (IV, 3) 331
- „*Vitas hinnuleo me similis, Chloe...*” (I, 23) 259
- De arte poetica* 306, 352
- Epodon liber* 260
- „*Beatus ille qui procul negotiis...*” (2) 92–93, 259–260, 270, 271, 496
- Horoszkiewicz Roman 667
- Hozjusz Stanisław, ks. biskup warmiński, kardynał 24, 26, 50, 183
- [łac. wstęp do *Hymni aliquot ecclesiastici* Jana Dantyszka] 24
- Hugo Hermann 360
- Pia desideria* 360; zob. też Lacki T. przekł. pt. *Pobożne pragnienia*
- Huit chansons nouvelles* (zbiór) 84
- Huizinga Johan 635
- Huryń Władysław (tyt. adresat wiersza Zbigniewa Morsztyna), dworzanin ks. Bogusława Radziwiłła 352
- Hussein pasza, dowódca turecki w bitwie chocimskiej r. 1673 446
- Icył (Icyliusz, Lucius Icilius), Rzymianin, trybun plebejski, narzeczony Werginii 449
- Ignacy od Św. Jana Ewangelisty [nazwisko świeckie nieznanne], zakonnik karmelita 378, 381, 676
- Żywot i wysokie cnoty W. Matki Teresy od Pana Jezusa Marchockiej...* 381, 676
- Ignacy Loyola św. (właśc. Íñigo López de Loyola) 207, 307, 379
- Ilarion (Hilarion), pierwszy metropolita kijowski nar. ruskiej 636
- Imbert Enrique Anderson 635
- Index librorum prohibitorum* (indeks ksiąg zakazanych) 50, 56, 115, 132, 240, 319, 406
- z r. 1564 (trydencki) 240
- z r. 1603 (bpa B. Maciejowskiego) 50
- z r. 1609 115
- z r. 1617 (bpa M. Szyszkowskiego) 56, 132, 240
- Ines Albert 262, 484, 499
- Horologium Marianum* 262
- Lechias ducum, principum ac regum Poloniae* 262
- Inglot Stefan 642
- In solenne Nativitatis festum* (anonim. dramat) 417
- Intermedium: Dworzanin* (w tzw. *Kodeksie hordockim*) 233

- Intermedium pro festo Trium Regum* (anonim.) 579
- Ionicus Gilbert, jezuita 258
- Iwanowska Aleksandra 677
- Izajasz, prorok izraelski (judzki) 185
- Izajasza księga* zob. *Biblia, Stary Testament*
- Izydor Oracz św. 559
- J.M.J. (krypt.) zob. Jurkowski Michał
- Jabłonowska Joanna (de domo Joanne, markiza de Béthune), żona J.S. Jabłonowskiego 540
- Jabłonowski Jan Stanisław, kanclerz w. koronny 537, **539–542**, **614–616**, 677
- Ezop nowy polski ... sto i oko bajek* **539–542**
- Do czytelnika* 540
- Hoży Boruta* 540
- Ojciec i żli synowie* 542
- O Opatrzności Boskiej* 540, 541
- Pandora z puszką* 540
- Rozum i fortuna* 540
- Sokrates* 540
- Żona i diabeł* 540
- Historija Telemaka, syna Ulissesa króla greckiego Itaku...* (przer. *Aventures de Télémaque* F. Fénelona) 540
- Skrupuł bez skrupułu w Polsce albo Oświecenie grzechów narodowi naszemu zwyczajniejszych, a za grzechy nie mianych. Traktat po prostu te grzechy roztrząsający...* **614–616**, 677
- Traktat o Niepokalanym Poczęciu Najświętszej Panny Maryi skomponowany po hiszpańsku przez ... przełożony na koniec po polsku z francuskiego...* (przekł.-przer. utworu J.V. Antista) 540
- Zabawa chrześcijańska* 539
- Jacek Odrowąż św., dominikanin 399
- Jachymczyk Andrzej 639, 653
- Jadwiga błog., (księżniczka Meranu), księżna śląska, żona Henryka Brodatego 283
- Jagodyński Stanisław Serafin 406–407, **409**, 667
- Grosz* 409
- Wybawienie Ruggiera z wyspy Alcyny* (przekł. *La liberazione di Ruggero...* F. Saracinellego) 406–407, **409**, 667
- Jakimowski Marek 169
- La Conquista della galera di Alessandria* 169
- Opisanie krótkie zdobycia galery przedniejszej aleksandryjskiej* 169
- Jakóbiec Marian 636, 641
- Jakubowski Jan Zygmunt 638
- Jakubowski Wiktor 636, 651
- Jan Chrzyciel (Ioannes Baptista) św. 38, 216–218
- Jan Ewangelista Apostoł św. 414
- Jan Kanty (tzn. z Kęt) św. 399
- Jan Kazimierz Waza, król polski 272, 281, 300, 347, 370, 409, 423, 481, 501, 512, 590, 591, 598, 641, 643, 649, 661, 666
- Jan III Sobieski, król polski, drugi mąż Marii Kazimiery (Marysieńki), de La Grange d'Arquien 88, 168, 195, 296, 346, 423, 432, 447, 459, 483, 501, 502, 509, 512, **567**, 586–588, 595, 606, 608, 611, 614, 647, 649, 661, 667, 672, 676, 677
- Listy* 567, 677
- Jan z Czarnolasu zob. Kochanowski Jan
- Jan z Kijan (pseud.) 91, 113, **135–147**, 149, **151–152**, 175, **655**
- Fraszki nowe Sowiźrzałowe* 136, 151–152
- Nowiny podgórskie* 151–152; *Wypowiedź* 136
- Fraszki Sowiźrzała Nowego* **135–136**, **138–140**, 142
- Co ludzie robią na świecie* **138–140**; *Ptaszkowie niebiescy nie sięją ani orzą* 142
- Nowy Sowiźrzał abo raczej Nowyżrzał* (inna wersja *Sowiźrzał Nowy*) **135–138**, **140–144**
- Amicitia huius mundi* 138, 140; *Delicje szkolne* 143; *Disticha Catonis* **141–142**; *Do czytelnika paskudnika* 137; *Duma sowiźrzałska* 144, 145, 147; *List wolny od rzemiosła* 142; *Na łakomych* 138; *Na starego Sowiźrzała* 135; *Nauki potrzebne do rzemiosła* 142, 143; *O ślepym zamku* 138; *Pijanicy, furyaci* 138; *Przywilej dzieciom* 136; *Psalm na ogorzeliń* 144; *Zamknięcie* 137, 141
- Sowiźrzał Nowy* (inna wersja tekstowa *Nowego Sowiźrzała*, zob.) 136
- Jan z Koszyczek 135, 144, 146, 266, 544, 604
- Historije rzymskie* (właśc. tyt. *Historije rozmaite z rzymskich i z innych dziejów zebrane, z wykładami ich, obyczajami, ludzi ku rozmiłowaniu mądrości i też innych cnót przywodzące* (przekł.-przer. *Gesta Romanorum*; współaut. niep., zob. też Sandecki-Malecki J.) 604
- Poncján, który ma w sobie rozmaite powieści miłe barzo ku czcieniu, wzięte z rzymskich* 691



- dziejów*, [czyli] *Historja o siedmi mędrkach*, przekł. *Pontianus aut facta septem sapientum*) 544  
*Rozmowy, które miał król Salomon mądry z Marcholtem grubym a sprosnym, a wszakoż, jako o niem powiedają, barzo zwymownym, z figurami i z gadkami śmiesznymi* (przer. *Collationes...*) 135, 144, 146, 266  
 Jan od Krzyża (Juan de la Cruz) św. 378  
 Jan z Wychylówki (pseud.) 83, **89–90**, 216, 653  
*Kiermasz wieśniacki abo Rozgwara Kmósia z Bartoszem na Zawisłu* **89–90**, 216, 653  
*„Czyja to Katarzyna?...”* (incip.) 90; *Dokończenie pieśni* 90; *Kolęda chłopska* 90; *„Mazurowie mili...”* (incip.) 90; *Mięsopusty, zapusty* 89  
 Jan Złotousty (Chryzostom, Ioannes Chrysostomos) św., Ojciec Kościoła 381  
 Jan Zygmunt Hohenzollern, elektor brandenburski, (od r. 1618) ks. pruski 320  
 Janicki Ignacy 639  
 Janicki Klemens (Clemens Ianicius) 50  
 Janik Michał 670  
 Jankowski Jan Ignacy 671  
 Janów Jan 671, 672  
 Jansen (Jansenius) Cornelius, flam. biskup, twórca tzw. jansenizmu 47  
*Jantaszek z wojny moskiewskiej* (anonim.) 223, 655, 669  
 Januarius Sowizralius (pseud.) zob. Sowizralius Januarius  
 Januszowski Jan (poprz. Jan Łazarzowicz) 628  
*Statuta, prawa i konstytucyje* 628  
 Jarecki Kazimierz 652  
*Jarmark berliński* (anonim. wiersz) 609  
 Jarosz Adam 654, 656  
 Jarosz-Rapacka Irena 645  
 Jarzębski Adam **319–321**, 407, **659**  
*Gościniec abo krótkie opisanie Warszawy z okolicznościami jej, dla Kompanij Dworskiej ... wydany* **319–321**, **659**  
 Jasnowski Józef 640  
 Jerlicz Joachim 369, **372–374**, 580, 676  
*Latopisiec albo Kroniczka różnych spraw i dziejów* 369, **372–374**, 580, 676  
 Jerlicz Olizar, ojciec Joachima Jerlicza 372, 580  
 Jerlicz Olizarko, syn Joachima Jerlicza 373  
 Jerzy Rakoczy II, ks. Siedmiogrodu 431, 481  
*Jest zdrada w świecie* (anonim. pieśń) 552  
 Jewłaszewski [imienia nie udało się ustalić], syn Teodora Jewłaszewskiego, pamiętnikarza 170  
 Jewłaszewski Teodor (biał. Fiodar Jeŭłaszeŭski) 170  
*Pamiętnik ... nowogrodzkiego szlachcica* (diariusz; tytuł nadany przez późniejszego wydawcę) 170  
 Jędrkiewicz Edwin 156  
 Joachimowicz Leon 211  
 Jobert Ambroise 644  
*Jocoseria ... zebrane ... w r. Pańskim 1630* (anonim. zbiór) 389  
 Jougan Alojzy 672, 673  
 Józef św., opiekun Najświętszej Marii Panny (bibl.) 417, 418  
 Juda Maria 648  
 Juliusz Cezar (Caius Iulius Caesar) 162  
 Juniewicz Mikołaj Karol **555–558**, 559  
*Refleksyje duchowne na mądry króla Salomona o doczesności światowej sentyment oraz na krótkość życia ludzkiego, śmierć, sąd straszny, wieczność szczęśliwą i nieszczęśliwą...* **555–558**  
*Do ... czytelnika* 557  
 Jurkowski Henryk 669  
 Jurkowski Jan **122–131**, 134, 140, 141, 182, 232, 290, **654**  
*Chorągiew Wandalinowa* 122, **125–127**  
*Hymnaeusz Jego Mci Pana Jana Baptysty Cekiego i szlachetnej Panny Anny Frąckowicówny...* 122  
*Hymnaeusz Najaśniejszego Monarchy Dymitra Iwanowica ... i Najaśniejszej Paniej Marynie [!] Carowej Moskiewskiej* 122  
*Lech wzbudzony i lament jego żałosny w roku od jego panowania 1056* 122  
*Lutnia na wesele Najaśniejszego i Niezwyciężonego Monarchy Zygmunta III Polskiego i Szwedzkiego Króla, Wielkiego Litewskiego Książęcia...* 122, **124**  
*Muzy na wesele Imci Pana Aleksandra Morskiego z Morska ... i ... Panny Katarzyny Trybłówny* 122  
*Orczykowski...* zob. *Tragedyja o polskim Scylurusie...*  
*Pieśni muz sarmackich przy szczęśliwym objęciu kardynałstwa w Stolicy Apostolskiej ...* [przeź] *Bernata Maciejowskiego* **122–123**, 654

- Poselstwo z Dzikich Pól od Sowiżrzała do małocnotliwej drużyny* 122, 127, 129  
*Tragedya o polskim Scylurusie i trzech synach koronnych Ojczyzny Polskiej: żołnierzu, rozkośniku i filozofie, których imię Herkules, Parys i Dyjogenes* 122, 126, **127–131**, 134, 141, 232, 290, **654**  
*Orczykowski — Żona — Student* (intermedium) 130, 232
- Jurkowski Marian 669
- Jurkowski Michał, hipotetyczny autor *Powieści, historyjek i anegdot częścią z dziejów naszych, częścią z obcych zebranych*, zob. (nic nie opublikował) 606
- Juszyński Michał Hieronim 573, 674
- Jutro, dzisiaj, wczora, czekaj do wieczora* (anonim. pieśń) 552
- Juvenalis (Decimus Iunius Iuvenalis) 274, 279, 283
- K.D. (krypt. jednego z tytułowych adresatów sielanki Szymona Zimorowica) zob. Duchnicówna Katarzyna
- Kaczmarek Marian 660, 661, 663, 674, 675, 677
- Kaczmarek Wojciech 666
- Kaczorowska [imię nieznanne], śpiewaczka 88, 567
- Kaczorowski Jerzy 651
- Kadulska Irena 668
- Kajfasz, arcykapłan izraelski (bibl.) 214, 573
- Kaldenbach Krzysztof, senior 262  
*Hołdowna Klio* 262  
*Lyriconum libri tres* 262
- kalendarze, parodie kalendarzy **148–151**; zob. też *A-minucje, B-minucje, Ludycyje wieśne*, minucje
- Kalinowska Jadwiga Ambrozja 675
- Kalinowski Lech 633
- Kaliński Jan Damascen 346  
*Viennis memorabili Turcarum obsidione ... insigni Ioannis III victoria ... gloriosa* 346
- Kalista Zdeńek 636
- Kallimach zob. Buonaccorsi Philippo
- Kalwin Jan (Jean Calvin, Cauvin) 467
- Kamykowski Ludwik 659, 664
- Kamykowski Zbigniew 652, 656, 658, 663, 672
- Kancjonał pieśni nabożnych* 549  
*Mesyjasz przyszedł na świat prawdziwy* 549
- Kaniżlić Antun 636
- Kanon Jędrzej **262**  
*Lyriconum libri IV. Epodon liber unus* 262  
*Primum Societatis Iesu saeculum* 262
- Kantyczki pieśni nabożnych* (zbior.) 551; zob. też *Pieśni nowe*
- Kapehuś Helena 671
- Karmanowski Olbrycht **243–244**, 360, **656**  
*O Zazdrości. Ad imitationem «Vivet Maeonides»* 360  
*Pieśni pokutne* 244, 656
- Karnawał cudzoziemski w Polsce ab anno 1701 ad annum 1705* (anonim. wiersz) **610**
- Karol X Gustaw, król Szwecji 272, 347
- Karol Wielki (Carolus Magnus, Charlemagne), król Franków, cesarz rzymski i król Italii 200
- Karpiński Adam 524, 631, 643, 652, 656, 660–662
- Karplukówna Maria 654
- Karpowicz Mariusz 647
- Karwicky Stanisław Dunin zob. Dunin Karwicky Stanisław
- Karyłowski Tadeusz 657
- Kasprzyk Krystyna 634
- Kaszowski Piotr 174; zob. też Babińska Rzeczpospolita
- Katarzyna z Aleksandrii św. męczenniczka 382
- Katon Starszy (Marcus Porcius Cato Maior Censorius), tradycyjny autor tzw. *Disticha Catonis*, zob. 115, 141, 142
- Kawecka-Gryczowa Alodia 632, 639, 648, 665
- Kawyn Stefan 637
- Kazanie ... na pogrzebie ojca Sowizdrzała przez W. Imci Ks. Utrynosa...* (anonim.) 609–610
- Kazanowski Adam, marszałek nadworny koronny 320, 321
- Kazanowski Stanisław, starosta krośnieński, rywal Jerzego Ossolińskiego 366
- Kazańczuk Mariusz 605, 624, 672
- Kempfi Andrzej 645, 670
- Kersten Adam 643, 661, 665, 676
- Ketten Jan van der 249
- Kępski (Kempski) Adam 563  
*Myśli o Bogu i człowieku...* 563
- Kiermasz wieśniacki...* zob. Jan z Wychylówki
- Kitowicz Jędrzej **577**  
*Opis obyczajów za panowania Augusta III* **577**
- Klaniczay Tibor 633, 634
- Klaudiusz Ptolemeusz (Klaudios Ptolemaios) 33

- Klave Janina Z. 635  
 Kleiner Juliusz 637  
 Klemens I św., papież 212  
 Klemensiewicz Zenon 648  
 Kleyntjens Jean Chrétien Joseph 656  
 Klimas Waław 661  
 Klonowic Sebastian Fabian 30, 118–120, 142, 262  
     *Catonis disticha moralia castigatissima Polonicis versibus elucidata. Katonowe wiersze podwójne...* 142  
     *Flis to jest Spuszczanie statków Wisłą i innymi rzekami do niej przypadającymi* 119–120  
     *Philtron* 30  
 Kluczycki Franciszek K. 611, 612, 677  
 Kłoczowski Jerzy 620, 645  
     *Dzieje chrześcijaństwa polskiego* 620  
 Kłoczowski Paweł 644  
 Kmita Jan Achacy  
     *Spitamegeranomachia albo Bitwa Pigmeów z żurawiami* 147  
 Knapiesz (Knapski) Grzegorz 212, 388, 401, 671  
     *Thesauri ... tomus tertius continens. Adagia polonica, selecta et sententiae moralis ac dicteria faceta, honesta...* 388, 401, 671  
     *Thesaurus polono-latino-graecus* 388  
 Kobjerzycki Stanisław 343  
     *Obsidio Clari Montis Cęstochoviensis ... ab exercitu Suecorum duce Burchardo Melero* 343  
 Kochanowska (de domo Tymińska) Katarzyna z Jasięna, żona Mikołaja Kochanowskiego, matka Piotra Kochanowskiego 94, 200  
 Kochanowski Andrzej, mł. brat poety Jana 196, 398  
     *Aeneida. To jest O Aeneaszu Trojańskim ksiąg dwanaście* (przekł. eposu Wergiliusza) 196  
 Kochanowski Andrzej (imię zakonne Aleksander à Jesu) 398, 673  
 Kochanowski Jan 24, 30, 31, 50, 55, 61, 66, 77–79, 85, 86, 91, 96, 101, 102, 104, 112, 118, 158, 180, 193, 195, 196, 200, 253, 256, 257, 259, 262, 266, 273, 304, 322, 330, 432, 477, 484, 488, 489, 643, 649, 651–653, 664  
     *Carmen macaronicum de eligendo vitae genere* 266  
     *Czego chcesz od nas, Panie* zob. *Hymn*  
     *Hymn* („Czego chcesz od nas, Panie...”; *Pieśń XXV, Księgi wtóre*) 79, 304  
     *Jan Kochanowski* (tytuł wyd. zbior. J. Januszowskiego) 91  
     *Monomachija Parysowa z Menelausem* (przekł. III księgi *Iliady*) 196  
     *Muza* 330  
     *Pamiętka wszystkim cnotami hojnie obdarzonemu Janowi Baptyście hrabi na Tęczynie, bełskiemu wojewodzie i lubelskiemu staroście* 158  
     *Pieśni* 61, 98, 259  
     *Księgi pierwsze* 98, 259  
         *Pieśń II* („Serce roście patrząc na te czasy...”) 98; *Pieśń XI* („Stronisz przede mną Neto nietykana / By więc sarneczka...”) 259  
     *Księgi wtóre* 61  
         *Pieśń I* („Przeciwnie chmury słońce nam zakryły...”) 61  
     *Pieśń świętojańska o Sobótce* 66, 91, 98, 102, 193, 652  
     *Proporzec albo Hołd pruski* 322  
     *Sobótka* zob. *Pieśń świętojańska...*  
     *Treny* 30, 31  
 Kochanowski Jan Karol 646  
 Kochanowski Mikołaj, mł. brat poety Jana 30, 93–95, 99, 200, 653  
     *Moralia* zob. *Plutarchus, autor grecki...*  
     *Plutarchus, autor grecki, przełożony na język polski* (przekł. *Moralia*) 30, 93, 653  
     *Pod obrazy konterfektu żywota ludzkiego* (wyd. łącznie z *Rotułami...* pośm.) 94  
     *Rotuły ... do synów swych...* 93–95, 99, 653  
 Kochanowski Piotr, syn Mikołaja Kochanowskiego, bratanek poety Jana 19, 93, 199–204, 343, 345, 448, 489, 513, 640, 664, 665  
     *Gofred abo Jeruzalem wyzwolona Torquata Tassa przekładania...* (przekł. *Gerusalemme liberata*) 19, 93, 199–204, 343, 345, 448, 489, 513, 640, 664, 665  
     *Orland szalony* (przekł. *Orlando furioso* L. Ariosta) 93, 199–201, 204, 640, 664, 665  
 Kochańska Maria zob. Eustachiewicz Maria  
 Kochowska Magdalena (de domo Frezerówna, primo voto Różankowa), druga żona Wespazjana Kochowskiego 505  
 Kochowska Marianna (de domo Misiowska), pierwsza żona Wespazjana Kochowskiego 483, 505

- Kochowski Hieronim, syn Wespazjana Kochowskiego 505
- Kochowski Jan, ojciec Wespazjana Kochowskiego 481, 483
- Kochowski Jan, najml. brat Wespazjana Kochowskiego 489
- Kochowski Seweryn, mł. brat Wespazjana Kochowskiego 491
- Kochowski Wespazjan 13, 425–426, 429, **481–509**, 517, 547, 627, **661**  
*Annales Poloniae (Roczniki...)* (właśc. tytuł *Annalium Poloniae ab obitu Vladislai IV Climacter primus, secundus, tertius, quartus*) 482, 483, **500–501**, 503, 661  
*Chrystus cierpiący, według tekstu Ewangeliję Świętej wierszem polskim wystawiony* **501–502**  
*Dzieło Boskie albo Pieśni Wiednia wybawionego i inszych transakcyj wojny tureckiej w roku 1683 szczęśliwie rozpoczętej* 427, 484, 486, **502–503**, 661  
*Do Czytelnika* 427, 484  
*Hypomnema Reginarum Poloniae...* 500  
*Kamień świadectwa wielkiego w Koronie Polskiej senatora niewinności przez jednego szlachcica polskiego wydany* 485, **489**  
*Niepróżnjące próżnowanie ojczystym rymem na Liryka i Epigramata polskie rozdzielone i wydane* 425–426, 481, 482, 484, **485–489**, **491–500**  
*Liryka polskie* 481, 482, 485, 487–489, **491–498**, 500  
*Bando na aryjany sejmem warszawskim z Korony Polskiej wywołane anno 1661* (II, 25) 499; *Do J. W. P. Stefana Bidzińskiego strażnika koronnego* (V, 1) 486, 487; *Do lutniej* (IV, 14) 489; *Dworskiej fortuny z domowym bytem paradiastole* (IV, 4) 495; *Dzięką powinna Przenajświętszej Pannie i Matce Maryjej za wyratowanie ze złej toni anno 1665* (II, 22) 482; *Epithalamium ... Samborowi Młoszowskiemu na akt weselny w upominku posłane* (III, 30) 494; *Error młodości* (I, 27) 496; *Fecyat wschodni albo opowiedzenie wojny przez czausza tureckiego* (V, 2) 500; *Góra Łysa depozytem Krzyża Ś. w Sendomirskim kraju sławna* (III, 29) 497; *Grzesznik* (II, 13) 492; *Gynekrackie rządy* (III, 25) 496; *Hymen* (III, 11) 496; *Marnotrawstwo młodzi polskiej na burku* (III, 34) **494**; *Na odstąpienie Wojska Kwarcianego od ... Jana Kazimierza* (I, 20) 481, 495; *Na odwrót* (III, 3) 492; *Ofiarowanie poemat polskiej Naświętszej Pannie Maryjej* (II, 1) **486–487**; *Pamiątka trenami wyrażona przedkiego z tego świata zęscia nieboszczyka P. Seweryna Kochowskiego... Tren I* (II, 31) 491; [tyt. jw.] *Tren V* (II, 35) 491; *Perspektywa dworska...* (IV, 38) 495; *Pisanie wierszów zabawkę przynosi, historyja zaś, której prawda duszą, uraża i nienawiść rodzi. Do J. M. P. Jana Kochowskiego rodzzonego autor* (IV, 10) 489; *Poetowie polscy świeżsi i dawniejszy we dworze helikońskim odmalowani* (V, 6) 499; *Postrzał w Gnieźnieńskiej potrzebie* (II, 16) 482; *Prawdziwa szczęśliwość. Beatus ille qui procul negotiis. Horatius* (I, 5) 496; *Proporzec nieumierającej sławy* (IV, 6); *Skarga jednego grzecznego kawalera* (III, 33) 494; *Suplika do Jej Mości Panny NNN* (III, 7) 492; *Za Muzami do skrupulatów* (III, 2) **487–488**; *Zgoda do braciej...* (IV, 18) 488
- Epigramata polskie po naszymu Fraszkii* 484, 485, **498–499**  
*Autor do czytelnika* (I) 498; *Dixit et facta sunt* (I) 499; *Herb Topór* (I) 499; *O tych wierszach* (I) 484; *Pares ab Adam* (II) 498; *Praedestinatio...* (I) 498; *Staroświecka moda* (II) 498
- Ogród paniński pod sznur Pisma Świętego, doktorów kościelnych, kaznodziejów prawowiernych wymierzony, a kwiatami tytułów Matki Boskiej wysadzony, przez jednego najbliższego tej Matki i Panny niewolnika* **501, 503**  
*Psalmodia polska...* zob. *Trybut należyty...*  
*Różaniec Naświętszej Panny Maryjej według zwyczaju kaznodziejskiego rytmem polskim wyrażony* 426, 485, **489–491**, 503  
*Rubus incombustus* 502, 517

*Tablica z napisem rymu słowiańskiego wielkiemu cnotą i nauką Justowi Lipsjuszowi Beldze...* 627

*Trybut należyty wdzięczności wszystkiego dobrego dawcy Panu i Bogu albo Psalmodia polska za dobrodziejstwa Boskie dziękująca. Przez jedną najlżejszą kreaturę roku Pańskiego 1693 napisana, a do druku podana roku Pańskiego 1695...* 485, 497, 501, **503–509, 661**

*Psalmodyjej wdzięczności Psalm I. Wyznanie niepojętej wszechmocności Boskiej* 503; *Psalm II. Westchnienie do Pana Boga na powstanie z grzechu prawdziwe* 503; *Psalm III. Wyznanie wiary pokutującego człowieka* 503, 505, 507; *Psalm IV. Dzięką Opatrzności wiecznej za sztukę chleba* 503, 504, 509; *Psalm V. Dobrodziejstwa Boskie nad Koroną Polską wylicza* **503–504**; *Psalm VII. Praktykom i konkurencyjom na elekcyjach aplikowany* 506; *Psalm VIII. Prośba o dobrego pana podczas interregnum* 506; *Psalm XI. Na mieszania i rozrywania sejmów* 508; *Psalm XVII. Ostatniego terminu wzmianka* 507; *Psalm XX. Dzięką prywatną za dobrodziejstwa Boskie* 505; *Psalm XXVII. Na rewolucyje państw w klimakterykach* 504, 505, 509; *Psalm XXIX. Sumnienie tysiąc świadków* 508; *Psalm XXXIII. Dzięką za dolegliwości ojcowskiego nawiedzenia* 507; *Psalm XXXVI. Wyznanie opieki Boskiej nad Koroną Polską zawsze, ale mianowicie teraz podczas walnej wojny tureckiej* 509

Kohler Pierre 635

Kolasa Jan 676

Kolbuszewski Jacek 637

Kolbuszewski Kazimierz 672

Kolbuszewski Stanisław 669

kolędy 73, **551**

*Dzieciątko się narodziło* 551; *Lulaj-że Jezuniu* 551; *Przylecieli aniołkowie* 551; *W dzień Bożego Narodzenia* 73, 551; zob. też *Kancjonalni pieśni nabożnych*; Twardowski Kasper (*Kolebka Jezusowa*; *Kołęda, Nowe Lato...*); *Żabczyc Jan (Symfonije anielskie)*

Kołąkowski Leszek 632, 644, 645

Kołątaj Hugo 646

696 *Komedycja o Morilindzie Królowej wzięta z języka*

*hiszpańskiego...* (przeł. anonim.?, autor ani tytuł oryg. nieznan) 409

*Komedycja o Wawrzku do szkoły i ze szkoły* (anonim.) 231

*Komedycja paryska* (anonim. przeł. *Les Précieuses ridicules* Moliera) 569

*Komedycja rybałtowska nowa* (anonim.) **225–227, 669**

Komenský Jan Amos 283, 405, 640, 668

Komorowska Violetta 635

Komorowski [imienia nie udało się ustalić], ojczym Jana Cedrowskiego 582

*Komunija duchowna świętych Borysa i Gleba* (anonim. dramat) 571, 668

Konarski Stanisław 427, 573

Kondeusz Wielki (Louis II de Condé Bourbon), franc. książę krwi, sławny wódz 599

Kondratowicz Ludwik zob. Syrokomla Władysław (pseud.)

Koniecpcolscy, magnacki ród polski 386

Konstancja (Habsburżanka), królowa polska, druga żona Zygmunta III Wazy (siostra Anny, jego pierwszej żony) 386

Kont monsieur [imię nieznan], muzyk 585

Kopernik Mikołaj (Nicolaus Copernicus) 33, 387  
*De revolutionibus orbium coelestium (O obrotach sfer niebieskich)* 33

Korczyński Adam 267, **542–548, 627, 662**

*Fraszki* (uwaga: poszczególne utwory zostały włączone w tekst poematu *Wizerunek...*, po każdej jego części) 542, **547–548, 662**

*Moda terazniejsza anni 1698-vi* 542; *Roztropniusiuchniuteniecznieniusienięko* 548;

*Starych komendy* 548; *Za żart — odżart* 548  
*Wizerunek złocistej przyjaźni zdrady mężowi bystrej żony abrysowany na przestroge* **542–548, 662**

*Do edycji cenzora* (wiersz wstępny) **543**

*Pieśń pasterska* 546

Kordecki Augustyn, przeor zakonu paulinów 343, 376, 665, 676

*Nova Gigantomachia contra Sacram Imaginem Deiparae Virginis a Sancto Luca depictam et in Monte Claro Czestochoviensi ... per Suecos et alios Haereticos excitata* 343, 376, 665, 676

Kordowski [imię nieznan], szlachcic, gość (krewny żony) J. Chr. Paska, który mu przemawiał od Mazurów 589–590

- Korecki Samuel, książę 195, 333  
 Kornilowicz Norbert 660  
 Korolko Mirosław 249, 644, 645, 657, 663, 670, 672, 673  
 Korotaj Władysław 632, 648, 665  
 Korotajowa Krystyna 648  
 Korotyński Wincenty 659  
 Korycińscy, szlachecki ród polski 499  
 Koryciński Stefan, kanclerz w. koronny 499  
 Korzeniowski Józef 651  
 Koschmal Walter 659  
 Kosiński Ludwik 672  
 Kosiński Władysław 674  
 Kosmanowa Bogumiła 648  
 Kossak Juliusz 677  
 Kossowska Maria 673  
 Kostka Napierski Aleksander Leon 368  
 Kostka ze Szternbergu Piotr 298  
 Kostkiewiczowa Teresa 634, 650  
 Kosyl Czesław 648  
 Kot Stanisław 642, 643, 646, 653, 673  
 Kotarska Jadwiga 649, 653  
 Kotarski Edmund 639, 640, 647, 650, 653, 659  
 Kotońska Katarzyna 668  
 Kotowa Ida 677  
 Kowalczyk Jan 648, 666  
 Kowalczyk Jerzy 667  
 Kowalicki Franciszek **603**  
*Post stary polski dziewięć niedzielny, od Ś. Wojciecha nabożnie zaczęty...* 603  
*Pustynia w raj delicyj duchownych zamieniona, fruktem doskonałości zakonnej obfitująca...* 603  
 Kowalkowski Alfred F. 665, 675  
 Kozak Stefan 641  
 Kozakiewicz Stefan 647  
 Kozakiewiczowa Helena 647  
 Kozielewski Marian 673  
 Kracik Jan 655  
 Krajewski Wojciech 648  
 Krasicki Ignacy 155, 529  
*Pan Podstoli* 529  
 Kraszewski Józef Ignacy 652, 675, 677  
 Krauschar Aleksander 656, 659  
 Kretkowska Teofila (karmelitanka) zob. Zadzikowa Teofila  
 Kromer Marcin, ks. biskup warmiński 50, 183, 185  
 Krosnowska Teresa, podczaszanka rawska (dziewczyna, w której kochał się J. Chr. Pašek) 595  
 Król-Kaczorowska Barbara 666  
*Krótkie uwagi terażniejszych czasów nad koniunkcjami* (anonim. wiersz) 608  
 Krukowski Józef 673  
 Kruszewska Teresa zob. Michałowska Teresa  
 Kryszpin [imienia nie udało się ustalić], siostrzeniec Krzysztofa Zawiszy 586  
 Krzewińska Anna 649, 653, 661  
 Krzycki Andrzej, arcyb. gnieźnieński, prymas 185  
 Krzymuska Maria 660  
 Krzywołębski Adrian (pseud.) 113  
*Chłopiec wyćwiczony chłopcom gnuśnym, leniwym, kujonom, domatorom dla ćwiczenia* 113  
 Krzyżaniak Barbara 663  
 Krzyżanowski Julian 624, 625, 633, 637, 638, 641, 643, 651–658, 661, 663, 669–674, 677  
*Barok na tle prądów romantycznych* 625  
 Ksenofont (Xenophón) z Aten 162  
 „Kto kochania nie zna...” (incip.?), anonim. pieśń ludowa 88  
 „Kto nam chce skarby wydrzeć...” (anonim., zbior.?), pieśń rokoszana 100  
 „Kto nie doznał miłości...” (incip.?), anonim. pieśń miłosna 88  
 Kuchowicz Zbigniew 642, 643, 671  
 Kuderowicz Zbigniew 632  
 Kukulski Leszek 461, 482, 654, 658–661, 671, 674, 677  
 Kuligowski Mateusz Ignacy **602–603**, 672  
*Demokryt śmieszny albo Śmiech Demokryta chrześcijańskiego z tego świata, na trzy części życia ludzkiego wieku rozdzielony...* 603  
*Dworzanin* 603  
*Hijobowe lamenty nad marnością życia ludzkiego* 603  
*Krolewic Indyjski w polski strój przybrany albo Historia o świętym Jozafacie krolewicu Indyjskim i o świętym Barlaamie pustelniku pustyniej Sannaar nazwanej (przekł. S. Damasceni historia... I. Billiusa)* 602  
*Kulina* (incip. „Oj, kozaczefiku, paneż mój...”) 85, 130, 653  
 Kumaniecki Kazimierz 654  
 Kunczewic (właśc. Kunczewicz) Jozafat św. mę-

- czennik, arcyb. połocki (tyt. bohater kazania Fabiana Birkowskiego) 381
- Kunegunda (Kinga) blog., księżniczka węgierska, księżna polska, żona Bolesława Wstydlivego 283
- Kunicki Wacław 93  
*Obraz szlachcica polskiego* 93
- Künstler-Langner Danuta 649
- Kurdybacha Łukasz 640, 646
- Kurdziałek Walentyna 655
- „Kurier Polski” (czasop. od r. 1729, początk. pt. „Nowiny Polskie”) 428
- Kur śpiewa* (fragm. arii) zob. opera
- Lacki Teodor 360  
*Pobożne pragnienia, trzema księgami zebrane ... przez ... na polski przetłumaczone* (przekł. *Pia desideria* H. Hugo) 360
- La Fontaine Jean de 537–541  
*Les fables (Bajki)* 537–541
- La Grange d’Arquien Henri de, markiz, ojciec królowej polskiej Marii Kazimiery Sobieskiej 566
- Lam Andrzej 632  
 tzw. *Lament chłopski na pany* zob. Bembus Mateusz (*Antithemius, Chorus rusticorum*)  
 tzw. *Lament świętokrzyski* (jeden z wariantów tytułu anonim. utworu; incip. „*Postuchajcie bracia miła...*”) 630, 640
- Lange Klaus Peter 633
- Langer Dietger 669
- Lankau Jan 675
- La Rochefoucauld François, książę de 402  
*Réflexions ou Sentences et Maximes (Maksymy i rozważania moralne)* 402
- Lavinus Tarquinius (tyt. adresat wiersza M.K. Sarbiewskiego) zob. Lawiński Tarkwiniusz
- Lawiński Tarkwiniusz (Tarquinius Lavinus jako tyt. adresat wiersza M.K. Sarbiewskiego), osoba skądinąd nie znana 259
- Lebèque Raymond 635
- Lechicki Czesław 647, 666
- Leon X, papież (Giovanni de’Medici) 200
- Leonidas, król Sparty 163
- Leopold I (Habsburg), cesarz rzymski (austriacki) narodu niemieckiego 346, 502, 510
- Lepszy Kazimierz 646
- 698 Leszczyński Rafał 642, 656, 668, 675, 676
- Leszczyński Stanisław zob. Stanisław Leszczyński, król polski
- Leśnodorski Bogusław 642
- Lewandowski Ignacy 657, 673
- Lewański Julian 641, 649, 655, 659, 661, 665–670
- Lewin Paulina 657, 669
- Libera Zdzisław 634, 638
- Libicki Jan 92, 261  
*Horatius Flaccus* (przekł. ód Horacego) 92  
*Sen żywota ludzkiego* (przekł. *Somnium vitae humanae* I. Baldego) 261
- Libiszowska Zofia 640
- Lichański Jakub Zdzisław 646, 656, 657, 661, 670
- Lieber Hanus* (anonim.) 147
- Lileyko Jerzy 667
- Limon Jerzy 666
- Link-Lenczowski Andrzej 667
- Lipiński Jacek 666
- Lipsius Justus (właśc. Joest Lips) 155, 179, 293, 381, 670
- Lipska Zofia (de domo Potocka h. Szreniawa), córka Wacława Potockiego 431, 432, 445
- Lipski Andrzej [I] 642
- Lipski Andrzej [III] (pseud.) zob. Potocki Wacław
- Lipski Jan, sędzia sądecki, mąż Zofii, zięć Wacława Potockiego 445, 459
- Liricius Hipolit 197–199  
*Wzory cnót abo Przedziwny żywot Anielskiego i błogosławionego św. Franciszka* (przekł. *Seraphicae in divi Francisci...* H. Maripetrusa) 197–199
- Lisowski Aleksander, pułkownik, twórca i dowódca tzw. lisowczyków 168  
 tzw. list rymowany z r. 1554 („*W jedności stałości serca mego...*”) 87–88
- Litak Stanisław 645, 646
- Litwornia Andrzej 651, 652, 669
- Liwiusz (Titus Livius) 227, 430, 448, 452  
*Ab urbe condita libri CXXXII (Dzieje Rzymu od założenia Miasta)* 430, 448, 452
- Loaechius Andrzej 119  
*Muza gór wielickich* 119
- Locke John 644
- Lo Gatto Ettore 668
- Lohn Władysław 673
- Lubaś Władysław 660
- Lubieniecki Stanisław 644

- Lubomirska Helena Tekla (de domo Ossolińska), żona Aleksandra Michała Lubomirskiego 296
- Lubomirska Zofia (de domo Opalińska), pierwsza żona Stanisława Herakliusza Lubomirskiego 512
- Lubomirski Aleksander Michał, woj. krak., st. syn Stanisława Lubomirskiego 294, 296
- Lubomirski Jerzy Sebastian, marszałek w. koronny, hetman polny koronny, mł. syn Stanisława Lubomirskiego, ojciec Stanisława Herakliusza Lubomirskiego 282, 294, 489, 510, 512, 595, 649
- Lubomirski Stanisław, woj. krak., ojciec Aleksandra Michała i Jerzego Sebastiana Lubomirskich 167–168, 294, 647, 675  
*Diariusz wojny polskiej z Turkami pod Chocimem r. 1621* 167–168
- Lubomirski Stanisław Herakliusz, marszałek w. koronny, syn Jerzego Sebastiana 265, 298, 411, 425, 426, 510–536, 567, 600, 624, 627, 640, 659, 661–662, 665  
*Adverbia moralia* (pełny tyt. *Adverbiorum moralium sive de virtute et fortuna libellus*) 265, 517–519, 525, 661  
*Adverbium I. Ad* 517  
*Decymka myśli świętych albo Dziesięć elegij Pisma Świętego sentencyjami objaśnionych* 525–526, 536  
[elegia] III. *Kochany mój mnie, a ja jemu* 525; [el.] VI. *Światło oczu moich i to nie jest przy mnie* 525; [el.] VII. *I którzy chwalili mnie, przeciw mnie przysięgali* 525; [el.] X. *Pan niech mi posilek przyniesie na łóżko boleści mojej* 536  
*De remediis animi humani* 426, 525  
*De vanitate consiliorum* (*O znikomości rad*) 426, 533–535, 661, 662  
*Don Alvarez albo Niesforna w miłości kompanija* (tytuł nadany przez wydawcę, S. Windakiewicza) 513, 515–516, 661  
*Ecclesiastes* (*Ekklezyjastes po hebrajsku nazwany Kohelet, z Pisma Świętego na wiersz polski przetłumaczony*) 426, 519–522, 662  
*Przedmowa do Czytelnika* (wierszowana) 519  
*Ermida albo Królowna pasterska, to jest Ten szczęśliwy, który się swym stanem kontentuje*
- Komedyja Anno 1664* 426, 513–515, 516, 517, 661  
*Genii veridici* (*Duchy mówiące prawdę*) 536, 661  
*Komedyja Lopesa starego ze Spiridonem* (tyt. nadany przez wydawcę, S. Windakiewicza) 513, 516, 661  
*Orfeusz* (parafr. *Idilli favolosi* G. Mariniego) 298, 426, 512–513  
*Poezje zebrane* [współczesne wyd. kryt., 1995, wyd. A. Karpiński] 524, 661  
*Poezje postu świętego, w których się epigramata i pieśni o Męce Pańskiej zamykają wedle tekstu Nowego Testamentu napisane i złożone* (wyd. pośm. pod nazwiskiem G. Hadziewicza) 525–526  
*Przedmowa* 526; *Rytmy o krzyżu świętym* 525; *Sonet na całą Mękę Pańską* 525  
*Pyram i Tysbe* (poemat, parafr. utworu B. Tassa; aut. b. niepewne, zakwestionowane) 513, 661  
*Rozmowy Artaksesa i Ewandra, w których polityczne, moralne i naturalne uwagi zawarte* 298, 426, 526–533, 627, 661–662  
*O naukach i prostocie* 526, 529–531; *O powinowactwie sławy z fortuną albo różności między chwałą a sławą* 526; *O próżnowaniu albo drobnych zabawach ludzi wielkich* 526, 533; *O radzie* 526; *O stylu* 526, 536  
*o sposobie mówienia i pisania* 298, 526, 531–533, 627; *O sympatyjey i antypatyjey* 526; *O umyśle to jest Duchu albo duszy ludzkiej* 531; *O uwadze wojennej albo rostopnej odwadze* 526  
*Theomusa sive doctrina fidei Christianae, primum Polono ac dein Latina carmine descripta* 524  
*Tobiasz wyzwolony* (*Tobijasz wyzwolony, to jest Księgi Tobijaszowe z Pisma Świętego na wiersz polski przetłumaczone...*) 426, 519, 522–524, 600, 661
- Lubomirski Teodor, syn Stanisława Herakliusza Lubomirskiego 567
- Lubrański Jan, biskup poznański 271, 646
- Luca Opalinio zob. Opaliński Łukasz
- Ludwik XIV Bourbon, król Francji 296, 510
- Ludwik z Granady zob. Granada Luis
- Ludwika Maria Gonzaga de Nevers, królowa polska, druga żona Władysława IV, nast. 699



- żona Jana Kazimierza 281, 282, 294, 299, 300, 408, 423, 661  
*Ludycje wieśne...* (anonim. zbiór; właśc. tyt. *Rurale iudicium, to jest Ludycje wieśne na ten nowy rok 1544...*) 148  
 Lukan (Marcus Annaeus Lucanus) 459, 627, 639  
*Pharsalia* 459, 627, 639  
 Lukrecja (Lucretia), Rzymianka, żona Tarkwiniusza Kollatyna, zhańbiona przez syna króla Rzymu Tarkwiniusza Pysznego 90, 450  
*Lulaj-że, Jezuniu* zob. koledy  
 Lulewicz Henryk 675  
 Luter Marcin (Martin Luther) 41, 140, 148, 463, 467, 469, 644  
  
 Łapski Eustachy 669  
 Łaszczyński Marcin 213  
 Łącka Anna (de domo Remiszowska) zob. Paszkowa Anna  
 Łącka Marianna Katarzyna, pasierbica (jedna z czterech) J. Chr. Paska, córka Anny Łąckiej 596  
 Łempicki Stanisław 646, 647  
 Łepkowski Józef 214, 676  
*Kalwaria Zebrzydowska i jej okolice pod względem dziejowym i archeologicznym* 214  
 Łoś Jan 650, 653, 656, 659–661  
 Łoziński Władysław 643  
 Łubiński Albert (krypt. A. Ł.) 412  
 Łubiński Stanisław, biskup płocki, podkanclerzy koronny 252–253  
 Łużny Ryszard 636, 641, 664  
 Łyszczyński Kazimierz 423–424  
*De non existentia Dei (O nieistnieniu Boga)* (aut. niep.) 424  
 Łyszczyńskiego Kazimierza sąsiad (donosiciel na niego) zob. Brzoska Jan  
  
 Machiavelli Niccolò 489  
 Maciej z Miechowa (Miechowita) 12  
*Tractatus de duabus Sarmatiis, Asiana et Europiana, et de contentis in eis* 12  
 Maciejewski Jarosław 642, 643  
 Maciejowski Bernard, biskup krak., kardynał 51, 122, 123  
 Maciek Pochlebca (pseud.) zob. Pochlebca Maciek  
 Maciszewski Jarema 642, 675, 676  
 Maciuszko Janusz Tadeusz 644  
  
 Macri Oreste 635  
*Magielona* (pierwotny dokładny tyt. nieznan; tytuł jednego z dalszych wydań *Historija o Magielonie królewnie neapolitańskiej*) 452  
 Magnuszewski Aleksy, hipotetyczny (jeden z kilku) autor *Obleżenia Jasnej Góry...*, zob. 624, 665  
 Magnuszewski Józef 636, 640  
 Magnuszewski Władysław 624, 664, 665  
 Maior Jan 179  
*Magnum speculum exemplorum* (łac. przerw. anonim. *Speculum exemplorum*) 179; zob. też Wysocki Szymon przekł. pol.  
 Mairet Jean de 661  
 Majerowa Janina 665  
 Majewska-Grzegorzczkowska Renata 676  
 Majewski Wiesław 661  
 Majorkiewicz Jan 636  
 Makowski Adam 381, 386  
*Obraz wielebnego ojca Fabiana Birkowskiego ... wystawiony na kazaniu pogrzebnym* 381, 386  
 Malewska Hanna 674  
 Malicki Jan 657, 660  
 Malicki Marian 649, 652  
 Maliszewski Edward 632  
 Maliszewski Kazimierz 662  
 Malkiewicz-Strzałkowska Maria zob. Strzałkowska Maria  
 Małek Eliza 641  
*Małpa-człowiek w cnotach, obyczajach i kraju, to jest Kształt ludzkiej, ale całe nie ludzka wieku teraźniejszego manijera, przez pewnego szlachcica na świat wystawiona roku Pańskiego 1715...* (anonim.) 616–620, 677  
 Mamczarz Irena 659  
 tzw. mammotrekty 154  
 Manni Giovanni 552  
 Mantuanus Baptysta (właśc. Giovan Battista Spagnoli) 212  
*Cornix* 212  
 Mańkowski Tadeusz 639  
*Marancja* (anonim. dramat; tytuł nadany przez późniejszego wydawcę) 228–229  
 Marchocka Anna Maria (imię zakonne matka Teresa od Jezusa), karmelitanka 378–381, 676  
*Autobiografia mistyczna M. Teresy à Jesu (Anny Marii Marchockiej)* (tekst zachowany w odpisie ks. Ignacego od Św. Jana, zob.; tytuł nadany przez wydawcę, Karola Górskiego) 378–381, 676

- Marcholt* zob. Jan z Koszyczek (*Rozmowy...*)
- Marcin z Tours św. 64, 447
- Marcjalis (Marcus Valerius Martialis) 251, 254, 484  
*Epigrammatum liber (Epigramy)* 484
- Marford Mądzikovius (pseud.) zob. Orzelski Stanisław
- Maria Egipcjanka błog. 58
- Maria Kazimiera (Marysieńka) de La Grange d'Arquien, królowa polska, żona Jana III Sobieskiego 296, 567, 587, 667, 677
- Maria Magdalena (właśc. Maria z Magdali) św. 38, 58, 63, 196, 382, 384, 605
- Marinelli Luigi 640, 641, 648, 665
- Marino (Marini) Giambattista 256, 296–299, 512–513, 524, 629, 634, 640, 659, 665, 667  
*Adone* 297–299, 630, 640, 665; zob. też paraf. J. A. Morsztyna *Psyche*  
*La galleria* 298  
*Idilli favolosi* 298, 512–513; zob. też paraf. S. H. Lubomirskiego pt. *Orfeusz*  
*La lira* 298  
*La sampogna* 298  
*Strage degli Innocenti* 298; zob. też anonim. przekł. *Opisanie zabicia...*
- Maripetrus Hieronimus 197  
*Seraphicae in divi Francisci vitam Christiano carminae editae* 197; zob. też przekł. H. Liriciusa *Wzory cnót ... św. Franciszka...*
- Markiewicz Henryk 633
- Markowicz Jan 376  
*Księga sklepowa* (rękop. rodzaj *silva rerum*) 376
- Maro zob. Wergiliusz
- marszałek nadworny litewski w r. 1648 zob. Tyszkiewicz Antoni Jan
- Marylski Antoni 661
- Maskiewicz Bogusław Kazimierz 369, 580, 675, 676  
*Diariusz* [l. 1643–1649, 1660] 369, 580, 675, 676
- Maskiewicz Samuel, ojciec (?) Bogusława Kazimierza 163–167, 171, 330, 365–366, 369, 580, 675, 676  
*Diariusz* [l. 1594–1621] 163–167, 171, 330, 365–366, 580, 675, 676
- Matuszewicz Zdana 634
- Matwijowski Krzysztof 661
- Maver Giovanni 640, 651, 668
- Mayer Józef 655, 669, 674
- Mazurkiewicz Karol 646
- Mazzarini Giulio (Jules Mazarin), kardynał 489
- Mączyński Albert 661
- Mecherzyński Karol 652, 670, 672
- Mejor Mieczysław 661
- Menippos z Gadary 275
- „Mercurius Britannicus Communicating the Affairs of Great Britain for the Better Information of the People” 364
- Merici Anna zob. Anna Merici św.
- „Merkuriusz Polski, Dzieje Wszystkiego Świata w Sobie Zamykający dla Informacyi Pospolitej” 272, 281, 364, 612, 675
- Mesyjasz przyszedł na świat prawdziwy* zob. *Kancjonal pieśni nabożnych*
- Mianowska Zofia 662
- Miaskowski Kasper 64, 101–112, 197, 463, 627  
*Łódź Opaleńska abo Na szczęśliwy wjazd na swe biskupstwo Jędrzeja Opalińskiego ... oda* 111  
*Zbiór rymów ... na dwie części rozdzielonych* 101–112, 197, 463  
*Najświeższemu Książęciu Władystawowi Zyguntowi Jagiellołowicowi Polskiemu i Szwedzkjemu Królewicowi* (wiersz dedykacyjny) 112  
*Część pierwsza*  
V. *Rotuły na narodzenie Syna Bożego* 108, 111–112  
2. *Przemowa na rotuły* 108, 111–112;  
3. *Klio* 108; 9. *Polyminia* 111; 11. *Kalliope albo Polio polski...* 108  
VIII. *Historyja na godziny kościelne rozdzielona gorzkiej Męki i okrutnej śmierci Boga Wcielonego Jezusa Pana* 109–111, 197, 463  
1. *Jutrznia* 110, 111; 2. *Godzina pierwsza* 110–111; 3. *Godzina trzecia* 110; 4. *Godzina szósta* 109; 5. *Godzina dziewiąta* 110; 6. *Nieszpór* 110  
XIII. *Elegia pokutna do Pana i Boga w Trójcy Jedynego* 103–104  
XVI. *Pacierz* 109  
2. *Pozdrowienie Anielskie* 109; 3. *Cre-do* 109

Część wtóra

- XXV. *Łódź Opaleńska Kaspra Miaskowskiego* 111; zob. też odrębny utwór pod tym tytułem
- XXIX. *Do Symona Symonidesa poety zamojskiego* 102
- XXX. *Lutnia Jana Kochanowskiego wielkiego poety polskiego* 112
- XLIII. *Na komin* [I] („Gdy ostrym akwilonem...”) 103
- XLIII. *Na komin* [III] („Kiedy obłem jaskółki połkną już jeziora...”) 103
- XLIV. *Tren pocieszny na śmierć Zygmunta Rybskiego, dziecinki małej krewnego swego* 107
- LVII. *Pociecha do żalu* 102–103, 105–107
- LXII. *Na śklenicę malowaną* 102, 110
- LXVIII. *Waleta włoszczonowska* 103
- LXXI. *Na dudy do tegoż* [*Szwagra*] 105
- Miaskowskiego Kaspra szwagier (adresat jego wiersza *Do tegoż* [*Szwagra*] zob. Grabowiecki Jan
- Miaskowski Wojciech 676
- Mic Constant (Konstanty Miklaszewski) 667
- Michał Korybut Wiśniowiecki, król polski 409, 423, 432, 459, 483, 649
- Michałowska (Kruszewska) Teresa 638, 640, 650, 651, 656, 658, 667, 670–672
- Michałowski Kasper 170
- Diariusz* [l. 1568–1596] 170
- Mickiewicz Adam 44, 88, 185, 540, 636
- Dziady* 44, 88
- Cz. III 44
- Cz. IV 88
- Literatura słowiańska. Kurs pierwszy. Wykład* XL 185, 636
- Pani Twardowska (Ballady i romanse)* 540
- Miechowita Maciej zob. Maciej z Miechowa
- Mierzeński Aleksander, porucznik w wojsku WKL hetmana Janusza Radziwiłła (tyt. adresat 2 wierszy Zbigniewa Morsztyna) 347, 351, 352, 354–355
- Mięsopust abo Tragicocomaedia na dni mięsopustne, nowo dla stanów rozmaitych zabawy podana* (anonim.) 227–228
- Mięsopusty przyszły...* (anonim. pieśń żakowska) 579
- Mijkowski Jacek, dominikanin 397–398, 674
- Kokosz ... Krakowianom ... za kołędę dana* 397–398, 674
- Miklaszewski Konstanty zob. Mic Constant
- Mikołaj z Wilkowiecka 214–215, 669
- Historyja o chwalebny Zmartwychwstaniu Pańskim* 214–215, 669
- Mikołajczak Aleksander Wojciech 657
- Mikulski Tadeusz 656, 677
- Milewska-Ważbińska Barbara 656
- Milton John 552, 635
- Miłosz Czesław 638
- Minárik Jozef 636
- Mincer Franciszek 675
- Minguet Philippe 634
- minucje sowizdrzalskie zob. *A-minucje*, *B-minucje*
- Miodońska Ewa zob. Miodońska-Brookes Ewa
- Miodońska-Brookes Ewa 664
- Mioduszewski Michał Marcin 576, 663, 670
- Pastorałki i kołedy z melodiami* 576, 663, 670
- Misiowska Marianna zob. Kochowska Marianna
- Misterna* [!] *personata...* zob. *Dialogus in laudem Christi*
- Miśkowiak Jan 655
- Młozowski Sambor 494, 504–505
- Epithalamium albo Respons Imci Panu Kochowskiemu Imci Pana Młozowskiego* 504–505
- Modestyn Andrzej 177
- modlitwy codzienne 109, 150
- Credo* („Wierzę w Boga...”) 109, 150
- Pozdrowienie Anielskie* („Zdrowaś Maryja...”) 109
- Modrzewski Andrzej zob. Frycz Modrzewski Andrzej
- Mohyla Petro (Piotr Mohyla), metropolita kijowski 644
- Moisan-Jabłońska Krystyna 648
- Mojżesz 188
- Mokry Włodzimierz (Wołodymyr Mokryj) 636
- Molier zob. Molière
- Molière (właśc. Jean Baptiste Poquelin) 569, 667
- Le Bourgeois gentilhomme* (*Mieszczanin szlachcicem*; w przekł. z epoki pt. *Mieszczanin nad swoją się kondycją wynoszący, szlachectwa i państwa pomieszeniem głowy dopina*) 569, 667

- Les précieuses ridicules* (Pocieszne wykwintnisie; w przekł. z epoki pt. *Komedia paryska*) 569  
 „Monitor” 428  
 Montaigne Michel Eyquem de 30, 156, 512, 531  
*Essais (Próby)* 156, 512, 531  
 Montemayor (Montemor) Jorge de 340, 400  
*Diana* 340, 400  
 Monteverdi Claudio, wł. kompozytor 406  
 Montusiewicz Ryszard 652  
 Morawczyński Marian 655  
 Morawski Józef Dzierżykraj- zob. Dzierżykraj-Morawski Józef  
 Morawski Kazimierz 645  
 Morawski Szczęśny 675  
 Morozow Aleksandr Antonowicz 636  
 Morski Aleksander, tyt. adresat utworu Jana Jurkowskiego 122  
 Morsztyn Hieronim (Jarosz) **64–75**, 76–77, 81, 83, 92, 399–400, 440, 442, 452, **652**, 672  
*Alfonsa księżca...* zob. *Filomachija...*  
*Antypasty małżeńskie* **72–73**, 399, 400, 452, 652, 672  
*Historija o Galezjusie, synu Demokryta, i Filidzie, córce Arystydesa, szlachty cyprijskiego królestwa* 73, 399, 400, 672  
*Historija ucieczna o zacnej królownie Baniale* **72**, 399, 400, 452, **652**, 672  
*O Przemysławie, księżciu oświęcimskim, i o Cecylijej, małżonki jego, dziwnej stateczności* (przer. noweli V, 1 *Dekameronu* G. Boccaccia) 73, 399, 400, 672  
*Dobra noc* 72  
*Dobry dzień* 72  
*Filomachija abo Afektów gorącej miłości wyrażenie z kilku par obojej płci przykładów...* **72, 73–74**, 400, 652  
*Alfonsa księżca, więźnia aragońskiego, i Orystelle królowny kreteńskiej miłość śmiercią okrutną zapiecztowana* 73–74, 400  
*Historija barzo piękna o Talezie królewicu lidyjskim, a o Perepodzie królownie aragońskiej* 73–74, 400  
*Żaloszny koniec dwojga ludzi kochających się w sobie, Zygismundy i Gwizdarda* (przer. noweli IV, 1 *Dekameronu* G. Boccaccia) 73–74, 400  
*Hejnał* 72  
*Historija barzo piękna...* zob. *Filomachija...*  
*Historija o Galezjusie...* zob. *Antypasty małżeńskie*  
*Historija ucieczna...* zob. *Antypasty małżeńskie*  
*Już dobranoc Anusieńko* (pieśń, aut. niep.) 72  
*Nadobna panienczka serce mi ukradła* (pieśń, aut. niep.) 72  
*O coś-że się pani matko na mnie pogniewała* (pieśń, aut. niep.) 72  
*O Przemysławie...* zob. *Antypasty małżeńskie*  
*Summariusz wierszów Morsztyna, niegdy poety polskiego, przepisany* **69–72, 652**  
*Dobra myśl ochotnego gospodarza* 70  
*Do Zosie* 70  
*Fortunne lata* 70  
*Lament niewolnika* 70  
*Ziemianin* 71  
*Światowa Rozkosz z Ochmistrem swoim i ze dwunastą swych służebnych panien* **65–69**, 70, 430, 652  
*Żaloszny koniec...* zob. *Filomachija...*  
 Morsztyn Jan Andrzej 19, 174, 200, 237, 262, 267, 282, **294–319**, 348, 350, 405, 409, 411, 425, 489, 492, 514, 569, 624, 632, 636, 640, **658–659**, 661, 667  
*Amintas. Komedia pasterska* (parafra. utworu T. Tassa *Aminta*) 200, 296, 514, 659  
*Do Jaśnie Wielmożnej Jejmości Paniej Koniuszynie Koronnej...* (wiersz dedykacyjny dla Heleny Tekli Lubomirskiej) 296  
*Cyd albo Roderyk. Komedia hiszpańska z francuskiego języka przetłumaczona, która w Zamku Warszawskim reprezentowana była na sejmie roku 1661...* (przekł. tragedii P. Corneille'a) **299–301**, 405, 409, 411, 569, 659, 667  
*Prolog. Wisła wchodzi śpiewając, na ten czas przez całą zimę była niezamarzła* (parafra. ody *La Nymphe...* J. Racine'a) **300**  
*Do Jegomości pana Stanisława z Raciborska Morsztyna* zob. *Psyche...*  
*Fraszki* 301, 307, 311, 312  
*Do Piotra o swoich księgach* 307, 312;  
*Uczciwość* 311  
*Gadki* 301, 317–318  
*Gadka trzynasta* **317–318**  
*Kanikula abo Psia Gwiazda* 301, 310–311, 659  
*Wiejski żywot* 310, 311

- Lutnia* [ks. I–II] 296, **301–306**, 309, 312, 313, 315–316, 489
- Cuda miłości. Sonet* (II) 309; *Do czytelnika* (I) 302–304; *Do tegoż [czytelnika]* (I) („Jam nie myślił nigdy o tem...”) 302, 303, **307**; *Do Jana Grotkowskiego, internuncjusza królewskiego w Neapolim. Sonet* (I) **305**; *Do lutnie* (II) **304–305**, 312, 489; *Do panny* (I) („Twarde z wielkim żelazo topione kłopotem...”) 315; *Do teźże [panny]* (I) („Oczy twe nie są oczy...”) 315; *Do swoich księżek* (I) („Dokąd się moja *Lutni* napierasz skwapliwie...”) 301, **302–303**; *Do swoich księżek* (I) („Hola! już dosyć, dosyć, moja księgo!...”) 302; *Miłość zerwana* (II) 310; *Na krzyżek na piersiach jednej panny. Sonet* (II) 316; *Na łakomą* (I) 310, 313; *Na zegarek ciekący* (II) 309; *Niestatek* (I) 303, **313–314**; *Nowe ziele* (I) 312; *O sobie* (I) 315; *O swej paninie* (I) 315; *Przyjaciółka* (I) 309–310; *Votum z Seneki dla Jegomości Pana Chorążego Wielkiego Księstwa Litewskiego* (I) **311**
- Nadgrobek Jegomości Panu Walerianowi Orwinowskiemu, podczaszemu sendomirskiemu* 1647 296, **308–309**
- Non fecit taliter ulli nationi* 306–307
- Pieśń na traf jadąc do Litwy* 1654 312
- Pieśń w obozie pod Żwańcem* 1653 306
- Pokuta w kwartanie* **318–319**, **659**, 661
- Pospolite ruszenie* 1649 306
- Psyche z Lucjana, Apulejusza, Marina* (parafra. Adone G. Marina) 297
- Do Jegomości Pana Stanisława z Raciborska Morsztyna Kasztelana Czarskiego* (wiersz dedykacyjny) 297, 659, 667
- Zbytni statek* 310
- Morsztyn Stanisław 297, 301, 567, **569–570**, 613, **667**
- Andromacha* (przekł. tragedii J. Racine’a) 301, 567, **569–570**, 667
- Hipolit* (przekł. tragedii *Phaedra* L. Seneki Młodszeo) 569, 667
- list do Stanisława Dunin Karwickiego 570, 613
- Smutne żale po utraconych dzieciach r. 1698 napisane* 569
- Morsztyn Zbigniew 244, **346–362**, 425, 659, **662**
- Dialog młodzieńca z panną* 350
- Do jednej zacnej damy* 350
- Emblemata* (cykl wierszy) zob. *Muza domowa*
- Jednemu myśli rozerwanych* 350
- Komendy in gratiam jednego kawalera na dobry dzień* 350
- List do Imci Pana Aleksandra Mierzeńskiego porucznika chorągwie pancерnej księcia ... Janusza Radziwiłła...* (wersja wcześniejsza dłuższa) **354–355**; zob. też wersję skróconą pt. *Do Jego Mości Pana Aleksandra Mierzeńskiego porucznika hetmańskiego po szepielowskiej potrzebie* (zam. w *Muzie domowej*)
- List do teźże [zacnej damy]* 350
- Muza domowa* 348, 350, **351–353**, **357–358**, **360–362**, 425, **662**
- Bankiet niepospolity* 350; *Do Imci Pana Huryna ... podczas odjazdu Księcia Jego Mości do Baru...* 352; *Do Jego Mości Pana Aleksandra Mierzeńskiego porucznika hetmańskiego po szepielowskiej potrzebie* (wersja skróconą; zob. też wersję dłuższą pt. *List do ... Aleksandra Mierzeńskiego — poza Muzą domową*) 351, 352; *Do Jego Mości Pana Aleksandra Mierzeńskiego porucznika księcia ... Radziwiłła list, jadąc do wojska koronnego z Dojlid* 352; *Duma niewolnicza* 357–358; *Emblemata* (cykl) **360–362**, **662**; *Emblema* 9 361; *Emblema* 46 361; *Jednemu, co się wdowie akomodował* 350; *Kostyrowie obozowi* 351–352; *Myśl ludzka* 362; *Na dobrą noc* 350; *Na pożegnanie* (redakcja późniejsza; zob. też red. wcześniejszą pt. *Pieśń na pożegnaniu — poza Muzą domową*) **350–351**; *O koniu wziętym ze mną w potrzebie z Szwedami pod Krakowem die 20 Junii, Anno 1656* 353; *O rozności nabożeństwa* 362; *Pieśń sześciu panien, które w obłożeniu same sobie pęcak tłuc musiały* 357; *Pieśń w ucisku* 362, 662; *Przestroga* **348**, 350; *Votum* (inna wersja tytułu i utworu zob. pt. *Pieśń wyrażająca w sobie wszelkie sposoby życia...* — poza *Muzą domową*) 352
- Na „Historiją sarmacką ... Pana Józefa Naronowicza Naronńskiego...* 360
- Pieśń na pożegnaniu* (redakcja wcześniejsza; zob. też redakcję późniejszą pt. *Na pożegnanie*, w *Muzie domowej*) 350

- Pieśń wyrażająca w sobie wszelkie sposoby życia na tym świecie i ukazująca, w czym największe szczęście człowieka nade wszystko zawiera się* (inna wersja pt. *Votum* zob. *Muza domowa*) 352, **355–359**  
*Sławna wiktoryja nad Turkami od wojsk koronnych i Wielkiego Księstwa Litewskiego pod Chocimem otrzymana w dzień świętego Marcina anno Domini 1673* **359–360, 662**  
 Morsztynowa Jadwiga (de domo Pobiedzińska), matka Jana Andrzeja Morsztyna 296  
 Morsztynowa Zofia (de domo Czaplicówna), żona Zbigniewa Morsztyna 347  
 Morsztynówna Katarzyna zob. *Potoćka Katarzyna*  
 Mortierus M. 259  
 Moskorzewski Hieronim 92, 189  
 Mourgues Odette de 635  
 Mroczek Katarzyna 649  
 Mrowciewicz Krzysztof 631, 641, 649, 651, 652, 657, 658, 662, 665  
 Mrugał A. 654  
 Muczkowski Józef 650  
 Müllerowa Lidia 645  
 Mustafa I, sultan turecki (tyt. bohater utworu Samuela Twardowskiego) 331  
 Myszkowski Piotr, kaszt. lubelski 155–156  
*Filii et mea provecta et tua progressa actas admonet me...* (instrukcja dla syna) 156  
 Myszkowski Piotr a. Aleksander (ustalenie imienia nieosiągalne), syn Piotra Myszkowskiego, kasztelana lubelskiego, adresat jego instrukcji 155  
*Myślistwo duchowne Jezusa Chrystusa* (anonim.) 549  
*Myślistwo Kupidynowe* (anonim.) 549  
 Nabelak Ludwik 660  
 Naborowski Daniel 92, **267–271**, 633, 656, **657–658**  
*Błąd ludzki* 268  
*Cień przypisany* Ks. Ks. J.M. Januszowi Radziwiłłowi, podczaszemu naonczas W. Ks. L. A. 1607 269  
*Do Jego Księżęcej Mości Pana ... Janusza Radziwiłła Pana Mego Miłościwego* 270  
*Do Najjaśniejszego Władysława Zygmunta...* zob. *Tryumf miłości*  
*In Werki solatium* 268  
*Kur na krzcinach oddany małemu wielkiej nadzieje Radziwiłłowi...* 269  
*Malina* 269  
*Marność* **268**  
*Pieśń ad imitationem Horatiuszowej ody „Beatus ille, qui procul negotiis”* **270–271**  
*Róża przypisana na kolędzie Księciu Imci Krzysztofowi Radziwiłłowi* 269  
*Treńy na śmierć Księcia Radziwiłła, kasztelana wileńskiego* 269  
*Tryumf Miłości. Poema Franciszka Petrarci* (przekł. *Trionfo del Amore*) 269  
*Do Najjaśniejszego Władysława Zygmunta Polskiego i Szwedzkiego Królewica Pana, Pana mego miłościwego* 269  
*Votum* 270  
 Nadolski Bronisław 639, 646, 651, 668, 670  
*Naenia albo Wiersz żaloszny na śmierć Wielmożnego Pana J<sup>o</sup>.M.P. Matysa Odludka, księcia Ultajskiego, Wielkiego Hetmana Łotrowskiego* (anonim.) **146–147**  
*Nagana szpetnym pierśiom* (anonim. poemat) 548  
 Nargielewicz Tomasz, dominikanin **604–605**, 671, 672  
*Różne historyje z różnych wiarygodnych autorów wybrane, a dla zabawki przystojnej i przestrogi rozsądnej ... w ten mały snopek zebrane...* (aut. niepewne, przypis.) **604–605**, 671, 672  
*Historyja o światowym życiu, świątobliwym dokonaniu i szczęśliwym na ziemi i w niebie uwielbieniu Świętej Magdaleny* **605**  
*O dziwnym sporządzeniu św. Grzegorza papieża...* 604;  
 zob. też *Historyje różne...* (zbiór tożsamy? z ww. *Różnymi historyjami...*)  
 Naronowicz Naroński Józef, architekt w służbie Janusza i Bogusława Radziwiłłów, (tyt. adresat wiersza Zbigniewa Morsztyna) 360  
*Dowód prawdziwy historyi o najwyższej monarchii Scytyjey i Sarmacyjey...* 360  
 Natoński Bronisław 646  
 Nawarecki Aleksander 652, 663  
 Nehring Władysław 417, 666  
 Nekanda Treпка Walerian 13, 642  
*Liber generationis albo Catalogus o tych, którzy de gente i progente sławnego rodzaju*

- plebeanorum počątek swój i originem ducunt* (tzw. *Liber chamorum*) 13, 642
- Nelson Lowry junior 635
- Nersesowicz Deodat 414
- Świat na opak wywrócony* (intermedium; tytuł nadany przez wydawcę, S. Pigionia) 414
- Neuvil de (imię nieznane), madame, franc. śpiewaczka 585
- Nicoll Allardyce 667
- „*Nic nie ma świat statecznego...*” (incip.), anonim. pieśń pijacka 561; zob. też *Pieśń o dobry gorzałce* (inny wariant)
- Nicolai Paulo (anagramowy pseudonim = Luca Opalinio) zob. Opaliński Łukasz
- Nieboraczkowski Jadam z Chudej Woli, który się pisze z Kałamarza, eques pedestris, comes de Kijów, in Goloty i Głodowo haeres (pseud.) 132
- Niebyliński de Niedopytanów (pseud.) 132
- Niedziela Zdzisław 641
- Niegoszewski Stanisław 675
- Niemirycz Krzysztof 537–539, 662
- Bajki Aezopowe wierszem wolnym...* (przekł.-parafraza, przeważnie z: *Les Fables J. de La Fontaine'a*) 537–539, 662
- Baranek i wilk* 538; *Jalowica, owca i koza w towarzystwie ze lwem* 538; *Kobuz i ptaszniak* 538; *Nietoperz, krogulec i lasica* 538–539; *Obserwacja na wiersz wolny* (wiersz poprzedzający *Bajki...*) 537; *Pies z sztuką mięsa* 538
- Niemojewski Stanisław 167, 675
- Diariusz za lata 1606–1608* 167, 675
- Niesiecki Kasper 272
- Korona Polska przy złotej wolności starożytnymi wszystkich katedr, prowincyj i rycerstwa klejnotami ... ozdobiona...* 272
- Niesiołowska-Rothertowa Zofia 663
- Niesius Jan 552
- „*Niewe Tijdinghe*” 364
- Niewieski Stanisław 150
- kalendarze roczne od r. 1672 do 1700 150
- Niewieściński Jeremiasz (pseud.) 224
- Prerogatywa abo Wolność mężatkom* 224
- Nieznanowski Stefan 638, 649–651, 663, 665
- Niklewiczówna Krystyna 665, 672
- Nikołajew Siergiej Iwanowicz 630, 641
- Nosowski Jerzy 639
- Nowacki Kazimierz 669
- Nowaczyński Piotr 651
- Nowak Zbigniew 655
- Nowak Zbigniew Jerzy 653, 660, 669
- Nowak-Dłużewski Juliusz 632, 638, 643, 649, 655, 657, 661, 672, 673
- Nowe pieśni dworskie* (anonim. zbiór) 83, 88
- Nowicka-Jeżowa Alina 631, 641, 644, 649, 653, 659
- nowiny (awizy), sowizdrzalskie parodie nowin 149–152, 175–176, 363
- „*Nowiny Polskie*” zob. „*Kurier Polski*”
- Nowohracki na Krempaku Cadasyłan (pseud.) 152–153, 399
- Sakwy, w których nie dla koni, ale dla ludzi tych, którzy nowiny lubią, smaczne i osobliwe obroki* 152–153, 399
- Nowy Sowiżzał zob. Jan z Kijan
- Nowy Testament zob. *Biblia*
- Obermüller Klara 635
- Obirek Stanisław 606, 624, 645, 668, 673
- Obleżenie Jasnej Góry Częstochowskiej* (anonim.; wiele hipotez dotyczących różnych autorów) 343–345, 463, 602, 624, 665
- Do czytelnika* 343
- Obleżenie gniazda Lwiego* (anonim.) 368
- Obodziński Aleksander 441
- Pandora starożytna monarchów polskich* 441
- Obremski Krzysztof 642, 650, 661, 662
- Ochlewski Tadeusz 648
- Ochmann Stefania 641, 659
- Ochmann-Staniszevska Stefania zob. Ochmann Stefania
- Ocieczek Renarda 624, 654, 665
- Od „Lamentu świętokrzyskiego” do „Adona”* (praca zbior.) 630
- Odlanicki Jan Władysław Poczubot zob. Poczubot Odlanicki J.W.
- Odostratocles* (właśc. tyt. *Dramma comicum Odostratocles* (anonim. łac. dramat; tu zawarte pol. intermedium pt. *Wyprawa do Kiszkowa a. Wyprawa na brody*) 232
- „*Od serdecznego afektu tO kOIO...*” (anonim. żartobliwy wiersz) 265
- Odymalski Walenty 343, 425, 463, 665
- Świata naprawionego od Jezusa Chrystusa prawdziwego Boga i Człowieka ... historyjej świętej ksiąg dziesięć ... rytmem słowieńskim wyrażone* 425, 463

- Ogonowski Zbigniew 632, 644, 645  
 Ogrodziński Wincenty 639, 653  
 Oko Jan 252  
 Okolski Szymon 477  
*Orbis Polonus* 477  
 Okoń Jan 249, 657, 664, 665, 667–669  
 Oleski Jan (pseud.?) 224  
*Sejm panieński albo Rozmowa o biesiadach i krotofilach mięsopustnych, tudzież o obyczajach mężów...* 224  
 Oleśnicki Jan Z., rotmistrz, drugi mąż Anny Stanisławskiej 588  
 Olszewska Zofia 633  
*O nadobnej Paskwalinie jako prze gładkość swą od Wenusa wiele ucierpieć musiała* (anonim.) 400  
 Opalinio Luca (pseud.) zob. Opaliński Łukasz  
 Opalińscy, magnacki ród polski 294  
 Opalińska Zofia zob. Lubomirska Zofia, żona S.H. Lubomirskiego  
 Opaliński Andrzej (1540–1593), marszałek w. koronny 161  
 Opaliński Andrzej (Jędrzej) (1576–1623), biskup poznański (bohater utworu Kaspra Miaskowskiego *Łódź Opaleńska...*), syn Andrzeja, marszałka w. koronnego 111, 122  
 Opaliński Edward 642  
 Opaliński Krzysztof, woj. poznański 271–272, 283–294, 305, 306, 397, 409, 431, 613, 658  
*Listy* 271, 658  
*Satyry albo Przestrogi do naprawy rządu i obyczajów w Polsce należące, na pięć ksiąg rozdzielone* 283–294, 305, 397, 431, 658  
*Dyjogenes z latarną ludzi szukający* (V,10) 290; *Konkluzja* (w zakończeniu *Satyr...*) 290; *Na chromą albo martwą praw naszych egzekucyj* (III, 8) 287, 289–290; *Na ciężary i opresyję chłopską w Polsce* (I, 3) 286–287; *Na interregnum i nierząd jego* (III,1) 293; *Na nieporządną Iustitiam distributivam* (III,3) 290; *Na ogołocone ściany w obronę* (III, 6) 289; *Na polski in genere zbytek* (III,10) 291; *Na terazniejsze w różnych zakonach obyczaje* (V,6) 291–292, 431; *Na tych, co się sobie mądręmi i uczonemi zdadzą* (II,7) 293, 305; *Na zepsowaną militarem disciplinam i nierząd wojskowy* (III, 9) 287; *Na zepsowane stanu białogłowskiego obyczaje* (II, 1) 283–285; *O sposobach pomnożenia miast i na nierząd w nich* (V, 1) 285–286; *Przedmowa* (na wstępie *Satyr...*) 283; *Skąd brać hetmanów i jakich* (III, 4); *Że żaden król Polakom nigdy nie wygodzi* (III, 2) 290  
 Opaliński Łukasz, marszałek nadworny koronny, mł. brat Krzysztofa 147, 271–282, 290, 296, 306, 307, 364, 512, 529, 532, 627, 658  
*Coś nowego / Pisanego / Roku tysiąc sześćsetnego / Pięćdziesiątego wtórego. / Drukowano w Koziej Głowie, / Kiedy Miesiąc był na nowie, / Kosztem zaś pana jednego, / Z bractwa piławieckiego, / A drukarnią zaś zakryto, / Boby drukarza zabito* 147, 274–276, 658  
*De officis* 272  
*Historja albo Opisanie wielu poważniejszych rzeczy, które się działy podczas wojny szwedzkiej w Królestwie Polskim od roku Pańskiego 1655 ... aż do roku 1660* 281–282  
*Krótką nauką budowniczą dworów, pałaców, zamków podług nieba i zwyczaju polskiego* (aut. niep.) 272  
*Poeta nowy* 279–281, 627, 658  
*Polonia defensa contra Ioannem Barclaium...* (*Obrona Polski...*) 272, 276–279, 658  
*Rozmowa Plebana z Ziemianinem albo Dyskurs o postanowieniu terazniejszym Rzeczypospolitej i o sposobie zawierania sejmów R. P. 1641* 272–274, 276, 529, 658  
 Opaliński Piotr, woj. poznański, ojciec Krzysztofa i Łukasza Opalińskich 271  
 opera (scenariusz, tytuł nieznan, zachow. fragm.) 573–574  
 „Kur śpiewa...” (aria) 573  
*O Pijanicy, co Cesarzem był zob. Facecycje polskie...*; zob. też P. Baryka *Z chłopca król*  
*Opisanie zabicia niewinnych młodzianków* (anonim. przekł. *Strage degli Innocenti* G. Marina) 298  
 Orland (Orlando), tyt. bohater utworów L. Ariosta i P. Kochanowskiego zob. Roland  
 Ors Eugenio d' 635  
 Orzechowicz Bolesław 637  
 Orzechowski Stanisław 122, 124, 185  
*Quincunx, to jest Wzór Korony Polskiej na cynku wystawiony ... i na kolędę Postom Koronnym do Warszawy na Nowe Lato Roku Pańskiego 1564 postłany* 122, 124



- Orzelski Stanisław (pseud. Marford Mądzikowius) 147, **266–267**, 657  
*Macaronica Marfordi Mądzikowii poetae approbati* 147, **266–267**  
*Ad benignum lectorem* 267  
*Ad Zoilum szczypantem (Do uszczypliwego krytyka)* 266–267
- Orzeszkowa Eliza 659
- Osman II, sultan turecki 167
- Ossolińscy, magnacki ród polski 366
- Ossolińska Izabela (de domo Daniłowiczówna), żona Jerzego Ossolińskiego 366, 367
- Ossoliński Franciszek Maksymilian, marszałek sejmowy 559
- Ossoliński Jerzy, kanclerz w. koronny 334, **366–367**, 676  
*Pamiętnik (1595–1621)* **366–367**, 676
- Ossowski Stanisław 643
- Ostaszewska Danuta 659
- Ostrogscy, książęcy ród polski 386
- Ostrogski Janusz, książę, woj. podlaski, nast. wołyński (rywal Jerzego Ossolińskiego o rękę Izabeli Daniłowiczówny) 367
- Ostroróg Jan, woj. poznański 167, 675  
*Wojna wołoska od cesarza tureckiego Osmana przeciwko Koronie Polskiej podniesiona* 167, 675
- Oszczęda Aleksandra 652
- Oświęcim Stanisław **368–369**, 676  
*Diariusz [l. 1643–1651]* **368–369**, 676
- Otwinowska Barbara 633–634, 638, 643, 647, 650, 657, 663, 670
- Otwinowski Erazm 113, 169, **675**  
*Sprawy abo Historyje znacznych niewiast* 113  
*Wypisanie drogi tureckiej* (aut. niep.) 169, 675
- Otwinowski Samuel 602, 639–640  
*Perska księga ... nazwana Gulistan, to jest Ogród różany* (przekł. utworu Saadięgo) 602, 639–640
- Otwinowski Walerian 296, 308, 318  
*Gadki z Pisma Świętego rythem pisane* (aut. niep.) 318  
*Georgicum abo Ziemiaństwa ... ksiąg czworo* (przekł. utworu Wergiliusza) 296  
*Księgi Metamorphoseon, to jest Przemian* (przekł. utworu Owidiusza) 296
- Owen John 481, 498
- Owidiusz (Publius Ovidius Naso) 69, 77, 158, 254, 296, 320, 377, 600
- Heroides (Heroidy)* 69, 600; zob. też przekł.-parafra. W. Chrościńskiego pt. *Rozmowy listowne...*  
*Metamorphoseon libri XV (Przemiany)* 296, 377; zob. też przekł. Waleriana Otwinowskiego
- Ozimek Stanisław, ojciec Józefa Bartłomieja i Szymona Zimorowiców 75, 321
- P.H.P.W. (krypt.) zob. Przetocki Hiacynt
- Pac Mikołaj Stefan, woj. trocki, nast. biskup wileński (jeden z senatorów przesłuchujących J. Chr. Paska) 591
- Pac Stefan, podkanclerzy WKL **367–368**, 676  
*Acta publica seu Fasti Polonici a maio anni 1624 ad maium anni 1625 (Dziennik podróży królewicza Władysława, syna Zygmunta III, do Niemiec, Austrii, Belgii, Szwajcarii i Włoch w roku 1624–1625)*; tyt. pol. wydawcy, J.K. Plebańskiego) **367–368**, 676
- Pachoński Jan 643  
*Padwan duchowny* (anonim.) 549  
*Pamiętaj, człowiecze, jak żyjesz na świecie* (anonim. pieśń) 552  
 „Pannam, bo męża nie znam...” (fragm. anonim. wiersza nowiniarskiego) 588
- Paprocki Bartłomiej (Bartosz) 31, 113  
*Herby rycerstwa polskiego* 31  
*Hetman albo Własny konterfet hetmański* 113
- Pardenia Jan 676
- Pasek Jan Chryzostom 375, 378, 409, 425, **589–600**, 636, 640, 674, **677**  
*Pamiętniki* 375, 378, 409, 425, **589–600**, 636, 640, 674, **677**
- Paska J. Chr. dziewczyna, w której się kochał, zob. Krosnowska Teresa
- Paska J. Chr. goście (krewni żony), z którymi wdał się w bójkę, zob. Kordowski, zob. Żelecki Franciszek
- Paska J. Chr. pasierbica zob. Łącka Marianna Katarzyna
- Paska J. Chr. przesłuchujący senator zob. Pac Mikołaj Stefan
- Paska J. Chr. towarzysze broni (których żegnał mową pogrzebową w r. 1660) zob. Rubieszowski Jan, zob. Wojnowski Jan; zob. też Gumowski (następny mówca po Pasku przy tej okazji)
- Pasek Marcin, ojciec Jana Chryzostoma 595

- Paskowa [imię nieznane], matka Jana Chryzostoma 595
- Paskowa Anna (de domo Remiszewska, primo voto Łącka), żona Jana Chryzostoma 589, 591, 595–596
- Pastorius Joachim 501  
*Florus polonicus seu Polonicae historiae epitome nova* 501
- Paszkowski Marcin 602  
*Dzieje tureckie i utarczki kozackie z Tatury. Tudzież o narodzie, obrzędziech, nabożeństwie i rycerstwie tych pogan ... Przydany jest do tego dykcjonarz języka tureckiego i dysputacja o wierze chrześcijańskiej i zabobonach bisurmańskich* 602
- Pater, Magister et Filius (anonim. intermedium) 232
- Pauli Żegota 675
- Paulo Nicolai (anagram) zob. Opaliński Łukasz
- Pavić Miłorad 636
- Paweł Apostoł św. 24, 227, 255, 382
- Pawlak Marian 646
- Pawłowski Krzysztof 169, 675  
*Peregrynacja do Indyj ... w roku 1596* 169, 675
- Paxillus Adam 146  
*Komedyja o Lizydzie w stan małżeński wstępujący [sic!] ... teraz nowo wydana* 146
- Pelc Janusz 631, 638, 641–644, 647, 649–651, 657, 662, 663
- Pelcowa Paulina zob. Buchwald-Pelcowa Paulina
- Pelczar Jan S. 672
- Pelczyński Marian 657, 658  
*Peregrynacja dziadowska* zob. Sowizralius Januarius
- Peregrynacja Maćkowa* zob. Sowizralius Januarius
- Persjusz (Aulus Persius Flaccus) 275, 279, 283, 348, 627, 628, 639
- Petrarca Francesco 56, 87, 256, 269, 657  
*I Trionfi* 269  
*Il Trionfo del Amore* 269; zob. też przekł. D. Naborowskiego
- Petrycy z Pilzna Sebastian 92  
*Horatius Flaccus w trudach więzienia moskiewskiego na utulenie żalów ... w liryckich pieśniach zawarty* (parafra. *Pieśni*) 92
- Pevsner Nikolaus 633, 635
- Peyre Henri 634
- Pełkowski Kasper 213, 231  
*Lycus — Sceva — Sextus* (intermedium) 231
- Pfeiffer Bogusław 654
- Piasecki Paweł 368  
*Chronica gestorum in Europa singularium recentiorum* 368
- Piaskowski Jerzy 654
- Picchio Ricardo 642, 644
- Pico della Mirandola Giovanni 348
- Pidhyczak-Majerowicz Maria 646
- Piechnik Ludwik 646
- Piekarec Kazimierz 635
- Piekarski Kazimierz 659
- Piekarski Krzysztof 409–410, 667  
*Bohater straszny z włoskiego na łaciński, z łacińskiego na polski język wytłumaczony* (przekł. *Le bravure...* F. Andreiniego) 409–410, 667  
*Suplement «Bohatera straszego»* (parafraza jw.) 410, 667
- Piekarski Michał, szlachcic, zamachowiec przeciwko królowi Zygmuntowi III 303
- Piesiewicz Jerzy 645  
*Pieśni i tańce zabawom uczciwym gwoli* (anonim. zbiór) 86, 87  
*Pieśni nowe* (anonim. zbiór) 551; zob. też *Kantyczki pieśni nabożnych*
- Pieśni, tańce i padwany kwoli zabawom uczciwym szlachetnej młodzi* (anonim. zbiór) 84, 86, 87, 322, 653
- Pieśń o dobry gorzałce*, anonim. pieśń pijacka 561; zob. też inny wariant, incip. „*Nic nie ma świat statecznego...*”
- Pieśń nad Pieśniami* zob. *Biblia, Stary Testament*
- Pieśń nowa o szynkarkach i szafarkach* (anonim.) 84
- Pietraszko Stanisław 632, 634, 635, 639
- Pietrkiewicz (Peterkiewicz) Jerzy 664
- Pietrusiewiczowa Jadwiga 651
- Pietrzak Michał 642  
*Piękna i wesola uciecha przy dobrej myśli, w której się zamykają pieśni, tańce, padwany, balety, pieśczonej młodości gwoli* (anonim. zbiór) 84, 90
- Pięknorzycki z Mątwilajec Józef (pseud.) 152, 399  
*Z nowinami torba kursorska ... należona u Nalewajków* 152, 399; zob. też *Zbiór różnych anegdot ... Józefa Pięknorzyckiego*

- Pigoń Stanisław 414, 654, 660, 668, 669, 674  
 Piłat Poncki (Pontius Pilatus), rzymski namiestnik Judei 158, 214, 573  
 Pindar (Píndaros) z Teb 254  
 Pinocci Hieronim 286, 364, 612, 676  
     artykuł wstępny w „Merkuryszu...” (zob.) [tytułu nie udało się ustalić] 364, 612  
 Piotr I Wielki (Romanow), car Rosji, nast. cesarz (imperator) Wszechrosji 630  
 Piotr Apostoł św. 58, 141, 382, 414, 502, 573  
 Piotrkowczyk Jędrzej (Andrzej), drukarz-wydawca 242  
 Piotrowski Gracjan 429  
 Piotrowski Jan 160–161, 675  
     *Diennik wyprawy Stefana Batorego pod Psków 160–161*, 675  
 Pisarski Jan 388–389  
     *Mówca polski albo Wielkich senatorów powagą i ojczyzną wymową oratorów sejmowe i pogrzebowe mowy 388–389*  
 Piskorski Sebastian Jan 602, 672  
     *Żywoty Ojców abo Dzieje i duchowne powieści starców, zakonników, pustelników wschodnich* (przekł. ze zbioru przypis św. Hieronimowi) 602  
     *Historyja budująca, czyli Żywot świętych Barlaama pustelnika i Jozafata króla indyjskiego* (przekł. wg S. Damasceni historia... I. Billiusa) 602, 672  
 Piskorz Danuta 654  
     *Pismo święte* zob. *Biblia*  
 Piszczek Zdzisław 668  
 Piszczkowski Mieczysław 656, 669  
 Piwarski Kazimierz 645, 677  
 Platon 35, 115, 255, 632  
 Platt Dobrosława 672, 673  
 Plautus (Titus Maccius Plautus) 233, 410  
     *Miles Gloriosus (Żołnierz Samochwał)* 410  
 Plebański Józef Kazimierz 656  
 Plezia Marian 255, 639, 657, 668  
 Pliniusz Starszy (Caius Plinius Secundus Maior) 147  
     *Historia naturalis* 147  
 Plutarch (Plútarchos) z Cheronei 30, 93, 174, 653  
     *Moralia* (tyt. oryg. *Ethiká*) 30, 93, 653; zob. też przekł. Mikołaja Kochanowskiego  
 Płachcińska Krystyna 652  
 Płoszewski Leon 636  
 Pochlebca Maciek (pseud.) 229–230  
     *Dziewostąb mięsopustny ucieśzny 229–230*  
     *Pochwała piersi* (anonim. poemat) 548  
 Poczobut Odlanicki Jan Władysław 583, 677  
     *Pamiętniki* [l. 1640–1684] 583, 677  
 „Poczta Królewiecka” 428  
 Podhorodecki Leszek 641  
 Podlacha Władysław 633  
 Podlaszewska Krystyna 646  
*Poeta chrześcijańsko-katolik, rozważający cztery rzeczy ostateczne, gardzący światem, zapraszający grzesznika do pokuty, brzydzący grzech śmiertelny, jedynie w Bogu, ostatecznym końcu, spoczywający* (antologia utworów łacińskich i ich przekł. polskich) 552; zob. też inna wersja pt. *Cztery rzeczy człowieka ostateczne*  
 Polak Jan 405  
 Pollak Roman 624, 625, 631, 637, 638, 640, 653, 654, 658–662, 664, 665, 674, 676, 677  
 Ponętowski Jakub 32, 92  
     *Ziemianin* 32, 52  
 Poniatowski Stanisław August (właśc. Alojzy) zob. Stanisław August Poniatowski, król polski  
 Poniński Antoni Łódzia 563  
     *Sarmatides seu Satyrae cuiusdem equitis poloni* 563  
 Pontanus Iacobus (właśc. Jakob Spanmüller) 53, 55, 64, 209, 253  
     *Floridorum libri octo* 53, 55, 64  
     (ks. I. *De puero*) 53, 55, 64; zob. też przekł.-parafraz. Stanisława Grochowskiego pt. *Wiryardz...*  
     *Poeticarum institutionum libri tres* 253  
     *Progymnasmata* 209  
 Poplatek Jan 668  
 Popławska Halina 676  
 Poraziński Jerzy 662  
 Porębowicz Edward 41, 624, 632, 635–638, 651, 659  
     *Andrzej Morsztyn, przedstawiciel baroku w poezji* 624, 632, 636, 659  
     *Sebastian Grabowiecki i jego wzory* 41, 651  
 Possevino Antonio 645  
 Postękowski Franciszek 214  
     *Viarium Redemptionis nostrae* 214  
 Potoccy h. Pilawa, magnacki ród polski 386

Potoccy h. Szreniawa (rodzina Waclawa Potockiego) 429

Potocka Aleksandra (de domo Rościszewska), żona Jerzego, mł. syna poety Waclawa 432, 433; zob. też Rościszewski Jan, szwagier Jerzego Potockiego

Potocka Zofia (córka poety Waclawa) zob. Lipska Zofia

Potocka Zofia (de domo Przytkowska), matka poety Waclawa Potockiego 429, 430

Potocki Adam h. Szreniawa, ojciec Waclawa Potockiego 429, 430

Potocki Jan h. Szreniawa, dziad Waclawa Potockiego 429, 430

Potocki Jan h. Szreniawa, stolnik bielski, st. brat Waclawa Potockiego (tyt. adresat jego wiersza) 429–432

Potocki Jerzy h. Szreniawa, sędzia, brat Waclawa Potockiego (tyt. adresat jego wiersza) 429–432

Potocki Jerzy h. Szreniawa, mł. syn Waclawa Potockiego (tyt. adresat jego wiersza) 431–433, 445, 461

Potocki Leon 677

Potocki Mikołaj h. Pilawa, hetman w. koronny 430

Potocki Stefan h. Szreniawa, st. syn Waclawa Potockiego (tyt. adresat jego wierszy) 431, 432, 443–445

Potocki Waclaw h. Szreniawa 12, 16, 168, 237, 244, 262, 400–401, 425, 427, **429–480**, 557, 569, 600, 627, **660**

*Abrys ostatniego żalu ... utrapionego ojca po Jerzym, kochanym synu...* 445

*Arfa Starego Testamentu z Nowym* (utwór zaginiony) 462

*Argenida* (właśc. tyt. *Historija o Argenidzie, królownie sycylijskiej*, przer. utworu J. Barclaya) **452–454**

*Decyma pieśni pokutnych* 442

*Pieśń V* 442; *Pieśń VIII* 442

*Dialog o Zmartwychwstaniu Pańskim* **461**, 660

*Do żałobnej Korony Polskiej po traktatach tureckich* 446

*Dzieła*, t. I–III (wyd. współczesne, 1987) 462, 661

*Historija równej odwagi, ale różnej fortuny dwu pięknych, Tressy i Gazele, w Hollandyjej panien* (parafr. fragmentu dzieła J.A. de Thou *Historia nostri temporis*) **450–451**

*Judyta* **448–449**, 600, 660

*Katalog monarchów i królów polskich* 441

*Krzyż ... Chrystusa Pana* (utwór zaginiony), inna wersja tytułu *Nowy zaciąg...* (zob.) 462

*Libusza. Drabant albo raczej nowoświecki ... na sądeckim zamku ... odprawiony taniec* **456–457**

*Lidia* (parafr. noweli *Les aventures tragiques de Floridane et de Lydie* F. Rosseta) **452–456**, 457, 660

*Marsowa pod Katuszą z ordą* transakcja 1672 446

*Moralia* *abo Rzeczy do obyczajów, nauk i przestróg w każdym stanie żywota ludzkiego, z łacińskich i z polskich przypowieści ojczytym krótko napisane wierszem...* (częściowy wzór: *Adagia* Erazma z Rotterdamu) 427, **433–437**, 447, 464, 466, 468, **472–477**, **660**

*Bękarcie szczęście. Na toż drugi raz* (*Księgi wtóre*, 192) 475; *Boga naśladowaj. Na toż drugi raz* (III, 86) 473; *Ckni mi się. Na toż trzeci raz* (V, 15) 437, 447; *Ckni mi się. Na toż czwarty raz* (V, 16) 436, 437; *Co kto umie, w tym się niech ćwiczy. Na toż drugi raz* (III, 147) 477; *Cudzej prace obmowca abo cenzor nieproszony. Na toż drugi raz* (IV, 23) 437; *Do każdej rzeczy sól należy. Na toż piąty raz* (*Księgi wtóre*, 172) 475; *Kogo wieczór zasmuci, Rano Pan Bóg pocieszy. Na toż piąty raz* (V, 18) 473; *Mędrsze jajca niż kury. Na toż drugi raz* (*Księgi wtóre*, 214) 474; *Miedziany mur. Na toż drugi raz* (V, 156) 476; *Mów, żeby cię widziano* (I, 181) 473; *Na warstat* (I, 145) 435, 437; *Niechaj śpi pijany. Na toż trzeci raz* (V, 282) **476–477**; *Nie należy wodzowi przez całą noc spać. Na toż drugi raz* (IV, 187) 477; *Nie odgrzebaj się, kiedy nie ugara* (*Księgi wtóre*, 109) 475; *Patrz końca* (II, 2) 473; *Po mojej śmierci niech się niebo wali* (I, 48) 473; *Skoro umilkną kawki, śpiewają łabędzie* (V, 146); *Szczęśliwa młodość, która starości miejsce gotuje. Na toż drugi raz* (V, 120) 466; *Wodę warząc, woda będzie. Na toż drugi raz* (IV, 88) 436; *Wodę warząc, woda będzie. Na toż szósty raz* (IV, 92) **434–435**; *Wodę warząc, woda będzie. Na toż siódmy raz*

(IV, 93) 437; *Zawsze przeszły rok urodzajniejszy. Na toż czwarty raz* (V, 234) 475  
*Muza polska na tryumfalny wjazd Najjaśniejszego Jana III po dwuletniej elekcycy na szczęśliwą koronacją z Marsowego pola do stołecznego miasta Krakowa* 447, 462, 660  
*Nowy zaciąg pod chorągiew starą tryumfującego Jezusa, Syna Bożego, nad Światem, Czartem, Śmiercią i Piekłem...* 462–463  
*Odjemek od Herbów szlacheckich* 434, 477–478, 480

*Przedmowa* 480

*Ogród, ale nie plewiony; Bróg, ale co snop, to inszego zboża; Kram rozlicznego gatunku...* (tyt. skrócony *Ogród fraszek*) 427, 430, 431, 433, 461, 464–472, 474, 477, 569, 660

*Alienatio dóbr ziemskich* (III, 183; 174) 469; *Baba* (II, 28) 465; *Braterska admonicyja. Do Ich Mciów Wielmożnych Panów Braci Starszych* (I, 363) 471; *Chłopska teologija* (IV, 139) 471; *Ciasna droga do nieba [Na książkę «Gościniec do nieba»]* (II, 120; 128) 467; *Czemu księża łakomi* (I, 172) 467; *Do braci zgodnych: Jana, stolnika bielskiego, Jerzego, sędziego, Wacława, podczaszego bielskiego* (I, 185) 430; *Do Ich Mciów Duchownych* (II, 377, 382) 469; *Do jegomości pana grabie* (I, 166) 470; *Do panów* (IV, 287) 471; *Enchiridion militis Christiani. Boj rycerza Chrystusowego...* (Pojedynek rycerza chrześcijańskiego) (II, 511; 512) 438–439; *Koniec fraszek* (IV, 538; 546) 461; *Mysłstwo* (IV, 69) 472; *Na fraszki* (incip. „Czytam, że święte pisma Efezyjan chwala...”) (II, 37) 466; *Na fraszki* (incip. „Marszczy brwi, głową trzęsie ociec jezuita...”) (II, 102; 110) 466; *Na fraszki* (incip. „Szpetny żart, powiedają, gdzie boli, a śmierdzi...”) (I, 423) 466; *Na mnicha importuna* (III, 230) 465; *Na ubostwo* (incip. „Chwal ubostwo, jako chcesz...”) (IV, 68) 431; *Na ubostwo* (incip. „Syn jednej komornice...”) (IV, 115) 471; *Na wiersze bezpieczne* (IV, 359) 472; *Na zbyteczne stroje* (II, 1) 465; *Nie wedle stawu grobla (Do księcia chudopysznego)* (II, 231; 232) 471; *Nieświadomość grzechu nie czyni* (II, 35) 465; *O fraszkach* (IV,

262) 472; *O poecie* (II, 34) 465; *Podobne monosyllaba* (IV, 70) 472; *Próżna sława* (I, 234) 470; *Ptak do kaczek* (IV, 143) 465; *Raj z światem* (I, 375) 471; *Rozmowa na sejmiku polityka jednego z kanonikiem* (III, 250; 232) 469; *Seneka o obrazach, poganinem bywszy* (II, 123; 131) 468; *Sukcesyja księża* (II, 40) 467; *Trefunek* (I, 59) 467; *Trefunek na Mazoszu* (II, 206; 217) 471; *Veto albo Nie pozwalam* (I, 94) 470; *Więszy gust ludzie mają we fraszkach niż w rzeczach nabożnych* (III, 87; 80) 466; *W ubostwie najpewniejsze bogactwo (Ubogi)* (IV, 496) 431; *Żadna reguła bez exceptiej* (IV, 284) 470; *Żart do jednego zakonnika* (II, 375; 379) 467

*Ogród fraszek* (tyt. skrócony) zob. *Ogród, ale nie plewiony...*

*Pan Bóg dobry, człowiek zły we wszystkich drogach swoich* 439

*Periody* 432, 445

*Period siódmy* 445; *Period jedenasty* 432  
*Pieluszki Chrystusowe* (utwór zaginiony) 462  
*Pieśni nabożne z różnych miejsc Ewangeliję świętych ku chwale Bożej a zbudowaniu człowieka chrześcijańskiego złożone ... i ojczystym napisane wierszem* 442, 445

*Pieśń albo tren XXXVIII. Od wiosny* 444, 445; *Pieśń albo tren XXXIX. Od lata* 444, 445; *Pieśń albo tren XL. Od jesieni* 444, 445  
*Pieśń I podczas tulactwa w wojenne rozruchy [przynależności do zbioru nie udało się ustalić]* 442

*Poczet herbów szlachty Korony Polskiej i Wielkiego Księstwa Litewskiego...* 12, 427, 433, 464, 477–480

*Dzieł wiekopomnych ... miłośnikom ojczyzny* (wiersz dedykacyjny) 478

*Na Orła Polskiego* 478, 480

*Poczta* (właśc. tyt. *Najjaśniejszemu Królowi Panu swojemu miłościwemu, życliwy i wierny poddany przy niskim do nóg upadzie tę lichą prezentuje Poczta*) 447, 462

*Pogrom turecki z Hussein paszą pod Chocimem Anno Domini 1673 11 novembris* (wiersz dołączony później do *Marsowej pod Kaluszą transakcyi*) 446–447

- Prześladowanie Bożego Kościoła (utwór zaginiony) 462
- Rokosz gliniarski 441
- Rozkosz światowa **440–441**, 444
- Siedm pieśni na siedm artykułów Modlitwy Pańskiej do Chrystusa Pana 442
- Sielanka albo raczej przy szczęśliwym J. M. P. Jana z Lipia Lipskiego na starostwo sądeckie wjeździe od panien z Helikonu ... życzliwym nie stawiana rymem kolejna... 445
- Smutne rozstanie z kochaną małżonką moją. Epitafium teżże 445
- Smutne zabawy żalosego po utraconych dzieciach rodzica 445
- Syloret albo Prawdziwy abrys po ciężkim straconych synów żalu im niespodziewańskiego, tym większego smutnego ojca wesela. Starodawna z różnych greckich i łacińskich pisarzy wyjęta i polskim stylem nowo podana historia 433, **452**, 660
- Poświęcenie mojej wielce i jedynie kochanej synowej jejmości Paniej Aleksandrze ze Stopina Potockiej przy posłaniu Syloreta (wiersz dedykacyjny)* 433
- Transakcja wojny chocimskiej... (tyt. skrócony Wojna chocimska) 168, 401, 432, 436, **457–460**, 462, 470, **660**
- Przemowa [prozaiczna] 436, 459, 462
- Tydzień stworzenia świata **439–440**, 660
- Wieniec Maryjej Panny (utwór zaginiony) 462
- Wirginia (oparta na epizodzie z *Ab urbe condita* Liwiusza) **448–450**, 660
- Wojna chocimska zob. *Transakcja wojny chocimskiej...*
- Zebranie przypowieści i przysłowia [sic!] polskich 436
- Powieści, historyjki częścią z dziejów naszych, częścią z obcych zebrane (anonim. zbiór; wg hipotez ich autorem mógł być ten sam — anonimowy — autor, co *Historyj świeżych i niezwykłych*, zob.) 605
- Późniejew Aleksandr W. 641
- Pozdrowienie Anielskie („Zdrowaś Maryja...”), modlitwa zob. modlitwy codzienne
- Późniak Telesfor 636
- Pójdź za mąż, Polsko, jeśliś dziewczeczka (anonim. wiersz) 123
- Prawdzic Niedrwiel (pseud.) zob. Jurkowski Jan
- Prawdziwa jazda Bartosa, Mazura jednego, do Litwy na służbę, podczas Trybunału roku 1643 wyprawiającego się 153, 233, 399
- Prawdziwe a krótkie opisanie, jako Pan Bóg wielce pobożnego Pana N. Zygmunta III, króla polskiego, cudownie przy zdrowiu i żywocie zachował, na który się był jeden szalony człowiek usadził (anonim.) 363
- Prażonka albo Nawara, dla zabawy uczciwej drużynie (anonim.) 83
- Prejs Marek 634, 660
- Pręczkowska Helena 634, 635
- program szkół jezuickich [tytułu nie udało się ustalić] 238–240
- Prohaska Dragutin 636
- Prokopiuk Jerzy 636, 641
- Proteus abo Odmieniec (anonim. poemat) 112
- Prus-Bogusławski Aleksander zob. Bogusławski Aleksander Prus-
- Przetocki Hiacynt (krypt. P.H.P.W.) **90–91**
- Heco abo Zajczek dla uciechy J.M.P. Mikolaja z Przytyka Podlódowskiego ... pod borem zastronkim upatrzony (przer. utworu łac.)* 91
- Siedzi sobie zając pod miedzą* 91
- Noc żalosa wielkopiątkowa* 90
- Uciechy lepsze i pożyteczniejsze aniżeli z Bacheusem i Wenerą...* 90
- Przyboś Adam 371, 674, 676, 677
- Przybylski Jacek Idzi 664
- Przylecieli aniołkowie... zob. koleży
- Przykowska Zofia zob. Potocka Zofia
- Przykowski Samuel, wuj Wacława Potockiego 348, 429, 446
- Ad moestam Poloniam de poetis Prutenicis* 446; zob. też parafra. W. Potockiego pt. *Do żalosej Korony Polskiej...*
- Psalmy, Psalterz Dawida* zob. *Biblia, Stary Testament*
- Psalterz floriański* (anonim. zbiór.) 673
- Pszonka Stanisław 174; zob. też Babińska Rzeczpospolita
- Ptaśnik Jan 642
- Ptolemeusz zob. Klaudiusz Ptolemeusz
- Puccitelli Virgilio 338, 407–409
- Daphnis* (opera, libretto) 338, 408
- Santa Cecilia* (opera, jw.) 408
- Puteanus Ericius (właśc. Hendrick van der Putte) 293

- Questiones politico-morales... (Zagadnienia polityczno-moralne, przedstawione w Akademii Lipskiej podczas publicznej dyskusji o współczesnym polskim szlachcicu, jaki był duch polski ongiś, by szlachcic polski zobaczył oraz by odczuł, jaka niestawa szpetnie smaga imię jego u postronnych narodów)*, anonim. wierszowana satyra o łac. tytule, ale **tekście polskim** (tyt. polski — J. Gierowski) 608, 609
- „Qui capit uxorem...” (anonim. żartobliwy wiersz łac.) 264
- Quondan Amadeo 633
- Rabowicz Edmund 634
- Rachuba Andrzej 663, 676, 677
- Racine Jean 300, 301, 567, 569, 667  
*Andromaque (Andromacha)* 301, 567, 569, 667; zob. też przekł. S. Morsztyna  
*La Nymphe de La Seine à la Reine* 300; zob. też parafrazę J.A. Morsztyna *Cyd. Prolog*
- Raczyński Edward 371, 589, 658, 661, 677
- Radawiecki Andrzej 93  
*Prawy szlachcic, w kazaniu na pogrzebie ... Mikołaja ... Stadnickiego...* 93
- Rader Matthaeus, niem. jezuita 552
- Radoń Sławomir 644
- Radopatrzek Gładkotwarski (pseud.) zob. Gładkotwarski Radopatrzek
- Radoszowska [imię nieznane] (szlachcianka, z którą zamierzał się żenić J. Chr. Pasek) 595
- Radwan Mieczysław 654
- tzw. *Rady Kallimachowe* zob. Buonaccorsi Philippo (Kallimach) tzw. *Consilia Callimachi*
- Radziejowski Hieronim, podkanclerzy koronny 275, 276, 374, 658
- Radziwiłł Albrecht Stanisław (1593–1656), książę, kanclerz w. litewski 369–372, 675  
*Memoriale rerum gestarum in Polonia a morte Sigismundi Tertii inchoatum et continuatum levi calamo et raptim descriptum, cui anno 1632 initium datum...* (*Pamiętnik o dziejach w Polsce*; tyt. pol. pochodzi od współczesnych wydawców) 369–372, 675
- Radziwiłł Bogusław (1620–1669), książę, koniuszy WKL 347, 349, 676
- Radziwiłł Janusz (1579–1620), książę, kaszt. wileński (tyt. adresat wiersza D. Naborow-
- skiego *Treny na śmierć Księcia Radziwiłła...*), uczestnik rokoszu Zebrzydowskiego 267, 269
- Radziwiłł Janusz (1612–1655), książę, hetman w. litewski (adresat wiersz D. Naborowskiego) 269, 270, 347, 349
- Radziwiłł Karol Stanisław (1669–1719), książę, kanclerz w. litewski 587
- Radziwiłł Krzysztof (1585–1640), książę, hetman w. litewski 243, 269, 370
- Radziwiłł Michał Kazimierz (1702–1762), zw. Rybeńko, książę, woj. wileński, hetman w. litewski 647, 662, 671, 674
- Radziwiłł Mikołaj Krzysztof (1549–1616), zw. Sierotka, książę, marszałek w. litewski, woj. wileński 158–160, 647, 662, 671, 674–675  
*Peregrynacja do Ziemi Świętej* (tyt. pochodzi od wydawcy, J. Czubka) 158–160, 674–675; zob. też T. Treter przekł.-przer. na łac. pt. *Hierosolymitana peregrinatio* oraz z tej wersji przekł. na pol. A. Wargockiego pt. *Peregrynacja albo Pielgrzymowanie do Ziemi Świętej Mikołaja Krzysztofa Radziwiłła*
- Radziwiłłowa Katarzyna (de domo Sobieska), druga żona Michała Kazimierza Radziwiłła (1625–1680), hetmana polnego litewskiego 360
- Radziwiłłowa Krystyna Anna (de domo Lubomirska), druga żona (od 1638) Stanisława Albrechta Radziwiłła 371
- Radziwiłłowie, magnacki ród polski 267, 643, 647, 658
- Raimondi Ezio 634
- Rakoczy Jerzy II zob. Jerzy Rakoczy II, ks. Siedmiogrodu
- Rapacka Joanna 641
- Raszewski Zbigniew 666, 667
- Ratio studiorum*, jezuicka ustawa szkolna 205, 207
- Raymond Marcel 635
- Rechowicz Marian 646
- Rečko Janusz 649
- Regestrum Arianismi*, uchwała kościelna 423
- Rej Mikołaj 32, 50, 91, 101, 118, 158, 173, 185, 193, 348, 430, 484, 499, 638, 651, 662, 667, 670, 673
- Żwierciadło albo Kstałt, w którym każdy stan snadnie się może swym sprawam jako we zwierciadle przypatrzeć* (zbiór) 193
- Spolne narzekanie wszej Korony na porząd-ną niedbałość naszą...* 193

- Żywot człowieka poczciwego* 32, 91, 193  
 Reni Guido 367  
 Reszka Stanisław 157, 158, 200, 675  
     *Diarium. 1583–1589* 157, 200, 675  
     *Epistolarum liber unus* 158, 675  
     *List do S. Simonidesa* (tyt. oryg. nie udało się ustalić) 158  
 Reychman Jan 639, 640  
 Richelieu Armand Jean du Plessis, kardynał de 489  
 Riegl Alois 633, 635  
 Río Ángel del 635  
 Rodecki Aleksy, drukarz-wydawca 648  
 Rogoziński Julian 635  
 Rohrmann Erwin 634  
 Roizjusz Piotr (właśc. Pedro Ruiz de Moros) 266  
     *In bibulos Sapphicum* 266  
     *In Lithuanicam, peregrinationem* 266  
 Rok trybunalski (anonim.) 148  
 Rokoko. *Studia nad sztuką I połowy XVIII wieku* (praca zbior.) 626, 634, 642, 647  
 Roland (Hruodlandus), palatyn cesarza Karola Wielkiego (prototyp tyt. bohatera utworu L. Ariosta i przekł. P. Kochanowskiego – jako Orlando) 191, 199, 201, 204, 640, 664  
 Rombowski Aleksander 646, 655  
 Ronsard Pierre 256  
 Rosinus Jean 251  
     *Romanorum Antiquitatum* 251  
 Rospond Stanisław 654  
 Rosset François 452  
     *Les Aventures tragiques de Floridane et de Lydie* 452; zob. też przer. Wacława Potockiego pt. *Lidia*  
 Rostworowski Emanuel 645  
 Roszkowska Wanda 640, 661, 662, 666, 667  
 Rościszewski Jan, brat Aleksandry, żony Jerzego Potockiego h. Szreniawa, szwagier Jerzego 432  
 Rothe Hans 641  
 Rousset Jean 635  
 Rowińska-Szczepaniak Maria 652  
*Rozmowa pasterków przy Narodzeniu Chrystusowym* (anonim. misterium) 576, 577, 670  
*Rozmowa plebanowa z panem o wojnie na czasy teraźniejsze* (anonim. dialog) 221  
*Rozmowy młodzieńca z panną* (zbiór) zob. Władysław Adam  
 Roździeński Walenty 113, 119–121, 654  
*Officina ferraria abo Huta i warstat z kuźniami szlachetnego dzieła żelaznego ... teraz nowo wydana* 113, 119–121, 654  
     *O żelazie, które mocą swoją w cnocie a godności każdy metal na świecie przechodzi* [jedna z części] 120–121  
     *Własny konterfekt abo Wyobrażenie żywota kuźnicznego* [jedna z części] 121  
 Rożek Michał 647  
 Roźniatowski Abraham 214, 463  
     *Pamiętka krwawej ofiary Pana Zbawiciela naszego Jezusa Chrystusa. Wedle miejsc Hierozolimskich nad Zebrzydowicami wykonterfektowanych* 214, 463  
     *Zwierciadło smutne, wyrażające wizerunek okrutnej męki i śmierci Pana Zbawiciela naszego na czterech Ewangelistów złożone...* 463  
 Różanowski J. 669  
*Różne historyje z różnych wiarygodnych autorów wybrane...* zob. Nargielewicz Tomasz  
 Różycki Edward 648  
 Rubens Peter Paul 249, 367  
 Rubieszowski Jan, towarzysz broni J. Chr. Paska (którego ten żegnał mową pogrzebową w r. 1660) 590  
 Rudnicka Jadwiga 632  
 Rudnicki Dominik 233, 558–563, 571, 663  
     *Głos wolny w więzanej mowie trojaka różnych kantów sonatą wdzięczny...* 559–562  
     *Afekt pokutującej duszy* 560; *Alternata fortuny* 561; *Lament prowincji polskich nad umarłą Matką Ojczyzną* 562; *Laska Boska nade wszystko* 561; *Pieśń o cudach św. Izydora* 559; *Pieśń o św. Stanisławie Kostce* 559; *Wesołość prawdziwa* 561  
     *Intermedia ludicra* (tyt. nadany przez wydawcę, R. Pollaka; zbiór rękopiśm. zachowany tylko po części) 233, 562–563, 571  
 Ruszczyćówna Joanna 633, 634  
*Rybałt stary wędrowny* (anonim.) 227  
 Rybeńko zob. Radziwiłł Michał Kazimierz zw. Rybeńko  
 Rybicka-Nowacka Halina 677  
 Rybicki Paweł 645  
 Rybski Zygmunt, chrześniak Kaspra Miaskowskiego (tyt. adresat jego wiersza) 107  
 Rymkiewicz Jan 652  
 Rymkiewicz Jarosław Marek 634, 658



- Rynduch Zbigniew 670, 672
- Ryniewicz Jan Jakub, ojciec Jakuba Teodora Trembeckiego (w r. 1644 przybrał nazwisko swej matki) 244
- Rysiewicz Adam 651
- Rysiński Salomon 388, 401, 671  
*Proverbiorum Polonicorum ... Centuriae decem et octo* 388, 401, 671
- Ryszkiewicz Andrzej 647
- Rytel Jadwiga 634, 638, 667, 670, 671, 674, 677
- Rywocki Maciej 157, 675  
*Księgi peregrynackie* 157, 675
- Saadi z Szirazu 602, 639  
*Gulistan* 602, 639; zob. też przekł. Otwinowskiego Samuela
- Sajkowski Alojzy 632, 638, 640, 647, 658, 662, 665–667, 671, 674, 675, 677
- Sakwy... zob. Nowohracki Cadasyłan
- Salmonowicz Stanisław 646
- Salome, córka Herodiady i Heroda Filipa 218
- Salomon, król Izraela 132, 140, 144, 186, 519–520, 536, 555, 556, 558
- Saloni Zygmunt 660
- Salwa Piotr 634
- Sampson George 635
- Samsonowicz Henryk 642
- Sandecki-Malecki Jan (Jan z Sącza), współprzekładowca? (razem z Janem z Koszyczek, zob.) *Historij rzymskich* 604
- Sanguszkowa Konstancja (de domo Sapieżanka), żona Hieronima Sanguszki 640
- Sannazaro Jacopo 23  
*De partu Virginis* 23
- Sapegno Natalino 534
- Sapieha Lew, woj. wileński, kanclerz w. litewski, hetman w. litewski 162
- Sapiehowie, magnacki ród polski 386
- Saracinelli Ferdinando 406, 409, 667  
*La liberazione di Ruggero dell Isola d'Alcina* (opera, libretto; muzyka — F. Caccini) 406, 409, 667; zob. też przekł. S.S. Jagodyńskiego pt. *Wybawienie Ruggiera...*
- Sarbiewski Maciej Kazimierz 92, 195, 196, 249–261, 262, 268, 484, 499, 624, 627, 630, 646, 656–657  
*Antiquitates Romanae* (Starożytności rzymskie) 251
- Dii gentium... (Bogowie pogan)* 251, 657  
*Liber de Urbe et Romanis* 251
- Aureum saeculum* 251
- Characteres lyrici, seu Horatius et Pindarus* (Charaktery liryczne, czyli Horacjusz i Pindar) 254
- De acuto et arguto liber unicus, sive Seneca et Martialis...* (O poincie i dowcipie, czyli Seneka i Marcjalis) 251, 254
- De perfecta poesi, sive Vergilius et Homerus* (O poezji doskonałej, czyli Wergiliusz i Homer) 254–257, 657
- De virtutibus et vitiis carminis elegiaci, seu Ovidius* (O zaletach i wadach elegii, czyli Owidiusz) 254
- Dii gentium...* zob. *Antiquitates Romanae*
- Fragmentum libri undecimi Lechiados* (zachowany fragm.) 195, 253, 257, 657
- Ioanni Carolo Chodkiewicz Palatino Vilnensi et Magnus Ducatus Lithuaniae exercitum duci, contra Turcas* 250
- Laus Bugi* (Pochwała Bugu) 252–253
- Lechiada* (Lechias...) zob. *Fragmentum libri ... Lechiados*
- list łaciński do biskupa Stanisława Łubieńskiego 252
- Lycorum libri IV, Epodon liber unus alterque epigrammatum* 249–251, 257–261, 624, 657  
*Ad Albertum Turscium* (Do Wojciecha Turckiego) (IV, 32) 260; *Ad apes Barberinas* (Do pszczoł Barberinich) (III, 15) 251; *Ad Narviam* (Do Narwi) (II, 15) 250; *Ad principes Europeae* (Do władców Europy) (I, 6) 257; *Ad Tarquinium Lavinum* (Do Tarkwiniusza Lawińskiego) (I, 13) 259; *De sacro Salomonis epithalamio* (Z Pieśni nad Pieśniami) (II, 19) 259; *Epigrammatum CXC* 260; *Galesi, agricolae Dacicis, cantus* (Śpiew Galeza, rolnika moldawskiego) (IV, 4) 257; *In D. Virginem Matrem. Carmen saeculare...* (Na cześć Najświętszej Panny. Pieśń jubileuszowa) (II, 18) 259; *Laus otii religiosi. Palinodia ad secundum libri Epodon Odam Q. Horatii Flacci...* (Pochwała spokoju w zakonie. Palinodia ... Horacego „Beatus ille, qui procul negotiis...”) (Ep., 3) 260
- Lycorum libri tres* (zawartość zob. *Lycorum libri IV*) 249

- Obsequium gratitudinis ... D. Ioanni Carolo Chodkiewicz ... ab Apolline Krosensi persolutum atque a Gymnasio Krosensi...* 250  
*Porticus honoris* 251  
*Sacra Lithothesis in prima templi Magnae Virgini Matri dedicati erectione ... ab studiosa inventute descripta* 250  
*Silvulidia* (przekł.-parafraza M. Bettiniego Ludovicus...) 249, **657**
- Sarnecki Kazimierz **586–587**, 677  
*Diariusz (Pamiętniki z czasów Jana Sobieskiego; tyt. pochodzi od współczesnego wydawcy)* **586–587**, 677
- Sarnicki Stanisław 12, 171, 175  
*Annales sive de origine et rebus gestis Polonorum et Lithuanorum libri octo* 12  
*Descriptio Reipublicae Babinensis exhilarandi lectoris gratia* 174, 175
- Sarnowska Elżbieta zob. Sarnowska-Temierusz Elżbieta
- Sarnowska-Temierusz Elżbieta 632, 650
- Sasi (właśc. Wettynowie) zob. August II Sas, August III Sas
- Saski Stefan 662, 664
- Saul, pierwszy król Izraela (bibl.) 186, 191
- Sawicki Stefan 651
- Scacchi Marco 407
- Scaliger Iulius Caesar (właśc. Giulio Bordone della Scala) 253, 255, 383  
*Poetics libri septem* 253, 255, 383
- Schlauch Margaret 636
- Schmieden Jan Ernest 267
- Schroeter Adam 119  
*Salinarum vielicentium iucunda ad vera descriptio* 119
- Schuster Kamila 658
- Sebastian św. męczennik 197
- Sejm biłogłowski, który w sobie zamyka wszelkie swobody pokoje z mężami warując to wszystko do lat pewnych, poko swego nie przewiodą według uporu* (anonim.) 224
- Sejm piekielny straszliwy i examen księżęcia piekielnego abo słuchanie liczby wszystkich czartów, co który zrobił na świecie za te lata od strącenia z nieba aż do dnia sądnego* 134
- Seliga Stanisław 667
- Selim II, sułtan turecki 340
- senator (jeden z przesłuchujących J. Chr. Paska) zob. Pac Mikołaj Stefan
- Seneka Młodszy (Lucius Annaeus Seneca Philosophus) 93, 251, 254, 311, 468, 513, 517, 531, 569, 627, 635, 639, 667  
*Phaedra* 569, 667; zob. też przekł. Stanisława Morsztyna pt. *Hipolit*
- Seneka Starszy (Lucius Annaeus Seneca Rhetor) 163  
*Suasoriae* 163
- Seredyński Władysław 659
- Sękowska Elżbieta 644
- Sękowski Jan 260
- Sęp Szarzyński Jakub, mł. brat Mikołaja Sępa Szarzyńskiego 31  
*Jego Mości Panu Jakubowi Leśniowskiemu...* (list dedykacyjny przy wydaniu *Rytmów...* Mikołaja Sępa Szarzyńskiego) 31
- Sęp Szarzyński Mikołaj 30, **31–49**, 64, 67, 70, 92, 102, 140, 162, 163, 186, 189, 190, 242, 315, 630, **650–651**, 656
- Rytmy abo Wiersze polskie. Po jego śmierci zebrane i wydane* **31–41**, 163, **650–651**  
*Epitaphium Boleslao Audaci, Regi Poloniae* 40; *Na obraz Herodiady z głową ś. Jana* 38; *Na obraz ś. Maryjej Magdaleny* 38; *Napis na statwę abo na obraz Śmierci* **36–37**, 48, 186; *Na śmierć Paniej Wojewodzinej Sędomirskiej Zofijej ze Sprawy Odrowążówny Kostocznej, która umarła Anno Domini 1580, mense iulio. Pierwszy napis* 33; *Pannie Zofijej Kostoczance, Wojewodziance Sędomirskiej, która, pierwiej zachorowawszy, później trzema dnioma, niż macocha umarła. Napis pierwszy* 33; *V pieśń na kształt Psalmu LXX* 36; *Pieśń II. O rządzie Bożym na świecie* 33, 37, 44; *Pieśń IV. O Cnocie Ślacheckiej* **36**; *Pieśń V. O Fridruszu, który pod Sokalem zabit Roku Pańskiego 1519* 35, **40–41**, 163; *Pieśń VI. O Strusie, który zabit na Rastawicy od Tatarów Roku Pańskiego 1571* 40; *Pieśń VII. Stefanowi Batoremu, królowi polskiemu* 38; *Pieśń IX. Iż próżne człowiecze starania bez Bożej pomocy* 35; *Sonet I. O krótkości i niepewności na świecie żywota człowieczego* 35; *Sonet III. Do Naświętszej Panny* 35; *Sonet IV. O wojnie naszej, którą wiedzimy z szatanem*, 717

- światem i ciałem* 32–34, 36, 140; *Sonet V. O niestrwałej miłości rzeczy świata tego* 102
- Shakespeare William 205, 411, 635  
*The Taming of the Shrew (Poskromienie złoŹnicy)* 441
- Shearman John 633
- Siekierska Krystyna 663
- Sielicki Franciszek 636
- Siemek Kasper 93  
*Civis bonus* 93
- Sienkiewicz Henryk 272, 677  
*Trylogia* 272  
*Potop* 272
- Sieroszewski Andrzej 640
- Sierotka zob. Radziwiłł Mikołaj Krzysztof zw. Sierotką
- Siekowski Michał 604  
*Świątelnica pańska* 604
- Simon Ludwik 666
- Simonides Simon zob. Szymonowicz Szymon
- Sinko Grzegorz 635
- Sinko Tadeusz 639, 649, 651, 656, 657, 669, 671
- Skarbak Jan 645
- Skarbińska-Wierzchowska Zofia 661
- Skarga Powęski Piotr 32–33, 49, 50, 113, 162, 168, 177, **179–194**, 196, 287, 381, 384, 385, 395–397, 477, 553, 602, 628–629, 672, **673**  
*Czasu wojny...* zob. *Żołnierskie nabożeństwo Kazania przygodne* 32–33  
*Kazania sejmowe* 181, **184–185**, **189**, 381, 672, **673**  
*Kazanie trzecie. O drugiej chorobie Rzeczypospolitej, która jest z niezgody domowej* 185; *Kazanie ósme. O szóstej chorobie Rzeczypospolitej, która jest dla grzechów jawnych i niekarności ich* 181, 185  
*Pobudki do modlitwy 40 godzin* **185–189**  
*Przykłady nabożnego męstwa...* zob. *Żołnierskie nabożeństwo*  
*Roczne dzieje kościelne ... wybrane z rocznych dziejów Cezara Baroniusza, kardynała ... nazwanych Annales Ecclesiastici* 180, 673  
*Wsiadane na wojnę. Kazanie, gdy ... król ... Zygmunt III ... na konia swego do Inflant z wojskiem wsiadać miał...* 181  
*Żołnierskie nabożeństwo, to jest Nauki, modlitwy i przykłady do tego stanu należące...* 181, 182, **183–184**, **189–193**, 395, 396
- Czasu wojny do modlitwy pobudka...* **189–191**  
*Przykłady nabożnego męstwa i szczęścia rycerskiego, wybrane ze «Starego Testamentu» i z historyj chrześcijańskich* **190**, 673  
*Żywoty świętych...* 177, 180, 196, 628–629, **673**  
*Żywoť św. Wojciecha* 628–629
- Skarga Sebastian 231  
*Klecha — Pan — Sługa (intermedium)* 231
- Skibniewska Maria 633
- Skimina Stanisław 639, 657
- Skolimowska Maria 657
- Skoworoda Hryhorij 636
- Skubalanka Teresa 648
- Sławińska Irena 666, 667
- Sławiński Janusz 643
- Słonkiewicz Marcin 627  
*A. Persius, dowcipny wierszopis rzymski (przeł. satyr)* 627
- Słowacki Juliusz 489  
*Kordian* 489
- Słowiańskie barokko (praca zbior.)* 626
- Słownik literatury staropolskiej (praca zbior.)* 621, 631
- Słupski Stanisław 98  
*Zabawy orackie gospodarza dobrego, uczciwe, uciężne i pożyteczne* 98
- Smoleński Władysław 642
- Smolik Jan 92, 651  
*Ody Horacjuszowe niektóre przekładania...* (paraf.) 92
- Smoluchowski Zdzisław 668
- Sobiescy, magnacki ród polski 567
- Sobieski Jakub, kaszt. krak., ojciec Jana III Sobieskiego **168**, 459, 675, 676  
*Commentarius Chotinensis belli libri tres (Pamiętnik wojny chocimskiej, przeł. pol. L. Kondratowicza)* 168, 459, 675  
*Diariusz wyprawy chocimskiej* **168**
- Sobieski Jan zob. Jan III Sobieski, król polski
- Sobieski Wacław 644
- Socyn Faust (Fausto Sozzini) 189
- Sofokles (Sophoklés) 406  
*Oidípus tyranos (Król Edyp)* 406
- Sofronowa Ludmiła L. 668
- Sokoloski Richard 651
- Sokolowski Jacek 641, 652, 654, 656

- Sokołowska Jadwiga 632–634, 638, 645, 649–651, 659  
 Sokołowski Stanisław 50, 183  
 Sokrates 540  
 Solikowski Jan Dymitr, arcyb. lwowski 50, 90  
     *Lukrecyja rzymska i chrześcijańska* 90  
 Sołtan Andrzej 675  
 Souiller Didier 632  
 Sowizralius Januarius (pseud.) 134, 153, 175–176, 223, 224, 233, 655, 671  
     *Peregrynacja dziadowska zwłaszcza owych jarmarczniczków trzęsigrów, w który sposób zwykli bywać na miejscach świętych* 175, 224  
     *Peregrynacja Mačkowa z Chodawki Kurpetowego syna* (wyd. razem z *Peregrynacją dziadowską...*, zob.) 134, 153, 175–176, 233, 655, 671  
     *Napomnienie do samsiadów* 176  
 Sowizrzał [Sownocyardlko?; dokładny tyt. pierwodruku nieznan], anonim. przer. anonim. niem. utworu pt. *Ein kurzweilig Lesen von Dyl Ulenspiegel...* 135, 217, 655  
 Sowiżrzał, Sowiżrzał Nowy (pseud.) zob. Jan z Kijan  
 Sparrow John 657  
*Speculum exemplorum* (anonim. zbiór) 179, 604; zob. też przeróbka J. Maiora pt. *Magnum speculum exemplorum*  
 Spezza Andrea 238  
 Spławiński Stanisław 639  
 Spytkowski Józef 637  
 Stadnicki Krzysztof 174  
 Stanisław August Poniatowski, król polski 274  
 Stanisław Leszczyński, król polski 643, 539, 607  
     *Historia Starego i Nowego Testamentu* (przekł. z przekł. franc. L. I. Lemaitre de Sacy'ego) 463  
 Stanisław Kostka św. męczennik 399, 559  
 Stanisław ze Szczepanowa św., biskup krak., patron Polski 212, 252, 399  
 Stanisławska Anna (primo voto Warszucka, secundo voto Oleśnicka, tertio voto Zbąska) 587–589, 677  
     *Transakcja albo Opisanie całego życia jednej sieroty przez żalodne treny od tejeż pisane roku 1685* 587–589, 677  
 Stanisławskiej Anny drugi mąż zob. J.Z. Oleśnicki, trzeci mąż J.B. Zbąski  
 Stanisławski Michał, woj. kijowski, ojciec Anny Stanisławskiej 589  
 Stankiewicz Lubomir 655  
 Stańczyk (Stanisław Gąska), błazen króla Zygmunta Starego 670, 673  
 Stapleton Thomas 180  
 Starnawski Jerzy 638, 657, 659, 663, 673  
 Starowolski Szymon, kanonik krak. 113, 182, 275, 386–397, 553, 645, 673–674  
     *Arka Testamentu zamykająca w sobie kazania niedzielne całego roku...* 391, 393–396, 673  
     *Declamatio contra obstrectatores Poloniae (Mowa przeciw oszczercom Polski)* 387  
     *De claris oratoribus Sarmatiae (O znakomitych mówcach sarmackich)* 387  
     *De rebus Sigismundi primi Poloniarum Regis invictissimi virtute et auspicio gesti libri quattuor (Cztery księgi o czynach Zygmunta I, niezwykłego w męstwie i powodzeniu króla polskich krain)* 386  
     *Dwór cesarza tureckiego i rezydencja jego w Konstantynopolu* 387, 673  
     *Hekatontas...* zob. *Scriptorum Polonicorum Hekatontas...*  
     *Lament utrapionej Matki Korony Polskiej już już konającej na syny wyrodne, złośliwe i nie dbające na rodzicielkę swoją* 396–397, 673  
     *Monumenta Sarmatarum viam universae carnis ingressorum (Nagrobki Sarmatów, którzy wkroczyli na drogę przeznaczoną każdej istocie cielesnej)* 387  
     *O stacyjej żołnierza z teologiem i prywat* 386  
     *Penu historicum seu De dextra et fructosa ratione historiarum legendi commentarius (Strawa historyczna, czyli Traktat o właściwym i pożytecznym sposobie czytania historii)* 396  
     *Pobudka abo Rada na zniesienie Tatarów Perekopskich* 386, 673  
     *Polonia* 387  
     *Prawy rycerz* 113, 395, 673  
     *Prywat Polską kieruje, a po nim stateczny sługa Rzeczypospolitej następuje* 386  
     *Reformacyja obyczajów polskich...* 391–393, 394, 673  
     *Robak sumnienia złego człowieka niebogobojnego i o zbawienie swoje niedbatego* 394  
     *Rozmowa żołnierza z plebanem o stacyjej* 386, 673  
     *Scriptorum Polonicorum Hekatontas seu Centum illustrium Poloniae scriptorum elogia et*

- vitae (Setnik pisarzy polskich albo Pochwały i żywoty stu najznakomitszych pisarzy polskich)* 387, 673
- Votum o naprawie Rzeczypospolitej* 386
- Stary Testament zob. *Biblia*
- Starzechowscy, polska rodzina szlachecka 31
- Starzechowski Stanisław 31
- Stasiak Stefan 675
- Stasiewicz Krystyna 662
- Stawecka Krystyna 657, 673
- Stawski Wojciech 478
- [tytułu utworu nie udało się ustalić] 478
- Stefan Batory, król polski 38, 42, 160–161, 207, 401, 675
- Stefanowicz Antoni 398–399
- Dzieło zbawienia ludzkiego...* 399
- Stender-Petersen Adolf 210, 668
- Stephen Mary Wanda 662
- Stepnowski Adam 634
- Sternacki Sebastian, drukarz-wydawca 648
- Sternbach Leon 671
- Stępień Paweł 652, 653, 659
- Stieber Zdzisław 655
- Stobieńska Jadwiga (imię zakonne: Anna od Jezusa), karmelitanka 676
- Stoiński (Stojeński) Jan 113
- Modlitwy nabożne o różne potrzeby* 113
- Struś Stanisław (tyt. bohater wiersza Mikołaja Sępa Szarzyńskiego) 40
- Strykowski Maciej 12
- Która przedtym nigdy światła nie widziała, Kronika polska, litewska, żmudzka i wszytkiej Rusi* 12
- Strzałkowa Maria 635
- Sturm Joannes 205
- Stykowa Maria Barbara 667
- Styś Stanisław 673
- Suchodolski Bogdan 632, 645
- Sukertowa-Biedrawina Emilia 639, 662
- Surius Laurentius (właśc. Lorenz Sauer) 180
- De probatis Sanctorum historiis* (jedno z trzech źródeł *Żywotów świętych* Piotra Skargi) 180
- Synod klechów podgórskich* (anonim.) 113, 223, 224, 227
- Synod ministrów heretyckich, na którym radzą o zgodzie z katolikami i o patronie...* (anonim.) 134, 224, 655
- Syrokomla Władysław (właśc. Ludwik Kondratowicz) 259, 260, 663
- Szajnocha Karol 660
- Szarzyński Mikołaj Sęp zob. Sęp Szarzyński Mikołaj
- Szczepan św. (Stéphanos), pierwszy męczennik 382
- Szczerba (Szczerbaty) Siemion, dowódca moskiewski 374
- Szczerbicka Ludwika zob. Ślęk-Szczerbicka Ludwika
- Szczerota Prawdicki (Candidus Veronensis; pseud.) zob. Szczuka Stanisław Antoni
- Szczucki Lech 643–645, 650
- Szczuka Stanisław Antoni (pseud. Candidus Veronensis), podkanclerzy WKL 611–612, 616, 661, 677
- Eclipsis Poloniae orbi publico demonstrata. Authore Candido Veronensi. Anno 1709 (Zaćmienie świata powszechnemu wykazane; przekł. pol. F.K. Tylicki)* 611–612, 616, 677
- Szczysiel Władysław 661
- Szekspir William zob. Shakespeare William
- Szemiot Stanisław Samuel 296, 581, 663
- Dyjariusz peregrynacy na różne święte miejsca szczęśliwie odprawionej anno 1680* 581, 663
- Vale Morsztynowi, ekspodskarbiemu koronemu, z Polskiej uciekającemu morzem do Paryża* 296
- Szkolna mizeryja, w dyjalog zebrana, w której się zamykają wszystkie uciechy i rozkoszy (których nie masz) szkolne, także pokazuje, jakie wzgardy tych nauk, które najpierwej do Boga i znajomości Jego prowadzą* (anonim. dramat) 146, 227
- Szlagowski Antoni 673
- Szlesieński Iwo 665, 672
- Szlichtyng Jerzy 243, 652, 656
- Szlichtyngowie, różnowiercza rodzina szlachecka polska 656
- Szmidt Barbara 635
- Szmydłowa Zofia 632, 646, 657, 662
- Szoltys z Klechą* (anonim. dramat) 225, 231
- Szofucha Stefan 605
- Szumiska Urszula 640
- Szwejkowska Helena 648
- Szwejkowska Anna 666

- Szydłowski Piotr 674  
 Szykowski Marian 666  
 Szymkiewicz Gabriel 559  
     *Rotulae seu cantilena de Nativitate Domini* 559  
 Szymon z Lipnicy błog., bernardyn 399  
 Szymonowicz Szymon (Simon Simonides) 30, 102, 158, 163, 244, 245, 262  
     *Castus Ioseph* 30  
 Szyrocki Marian 635, 640  
 Szyszkowski Marcin, biskup krak. 50–52, 56, 57, 240  
  
 Śladkowska [imię nieznane] (szlachcianka, z którą zamierzał żenić się J. Chr. Pasek) 595  
 Ślaski Jan 634, 640, 667  
 Ślęk-Szczerbicka Ludwika 649, 652, 655, 663, 664, 669  
 Śmiadecki Franciszek 113, 142  
     *Sługa abo uczeń. Co powinien panu swemu w rzemiośle* 113, 142  
 Śmieja Florian 651  
 Śniegocki Janusz 673  
 Świdziński Konstanty 676  
  
 Tabakowska Elżbieta 641  
 Tacyt (Publius Cornelius Tacitus) 430, 436, 459, 627  
     *Annales. Ab excessu divi Augusti (Roczniki. Od zgonu Boskiego Augusta)* 430, 436, 459, 627  
     *Historiae (Dzieje)* 430, 436, 459, 627  
 Tapié Victor-Lucien 634, 635  
 Targosz Karolina zob. Targosz-Kretowa Karolina  
 Targosz-Kretowa Karolina 640, 641, 643, 647, 659, 661, 666, 667, 676  
 Tarnawski Wit 635  
 Tarnowska Maria 638  
 Tarnowski Stanisław 637, 663  
 Tasso Bernardo, ojciec Torquata Tassa 513  
     *Favola di Piramo e Tisbe* 513 (zob. też anonim. przekł. pol. pt. *Pyram i Tysbe*, poprzednio przypis. S.H. Lubomirskiemu)  
 Tasso Torquato 19, 59, 93, 199–204, 266, 343, 359, 408, 448, 463, 484, 502, 513, 514, 628, 629, 640, 659, 664, 665  
     *Aminta. Favola boschereccia* 200, 296, 514, 659 (zob. też parafra. J.A. Morsztyna)  
     *Gerusalemme conquistata (Jerozolima zdobyta)* 200  
     *Al Signor Stanislao Rescio Nunzio Illustrissimo* (wierszowana dedykacja dla S. Reszki) 200  
     *Gerusalemme liberata (Jerozolima wyzwolona)* 19, 59, 93, 199–204, 266, 296, 343, 359, 408, 448, 463, 502, 513, 628, 629, 640, 664, 665 (zob. też przekł. pol. Piotra Kochanowskiego pt. *Gofred*)  
     *Canto I (Pieśń I)* 59  
     *Sette giornale del Mondo Creato* 200  
 Taszycki Witold 648, 652  
 Tatarkiewicz Władysław 632, 633, 647  
 Tazbir Janusz 638, 641–645, 648, 650, 655, 656, 662, 673  
 Teokryt (Theokritos) 244  
 Teresa z Avila św. (Teresa de Jesus; właśc. Teresa Cepeda y Ahumada) 33, 378  
 Teresa od Jezusa (imię zakonne) zob. Marchocka Anna Maria  
 Tęczyński Andrzej (zm. 1562), kasztelan krak., ojciec Jana 180  
 Tęczyński Jan (zm. 1593), kasztelan wojnicki, starosta lubelski, syn Andrzeja, kasztelana krak. 180  
 Tęczyński Jan (ok. 1581–1637), woj. krak., syn Andrzeja, wojewody krak. 200  
 Tęczyński Jan Baptysta (Chrzyciel) (ok. 1540–1563), woj. bełski, narzeczony królowej szwedzkiej Cecylii Wazówny (tyt. bohater utworu Jana Kochanowskiego oraz utworu? [zamierzonego] M. K. Sarbiewskiego) 158, 257  
 Thou Jacques-Auguste de 450  
     *Historia sui temporis* 450  
 Thulden Krzysztof Adolf 501  
     *Historia nostri temporis* 501  
 Tiapkin Wasilij M., rezydent carski w Warszawie w r. 1676 447  
 Tichá Zdeňka 636  
*Tobiasza księga* zob. *Biblia, Stary Testament*  
 Tokarski Stanisław K. 371  
 Tomasz z Akwinu św. (hr. Aquino) 383, 391  
 Tomkiewicz Władysław 647, 659, 666, 673  
 Topolska Maria Barbara 648  
*Tragediae sacrae* (rękopiśm. zbiór w tzw. *Kodeksie upsalskim*; tu m.in. *Antithemius* M. Bembusa (?), zob.) 210, 668  
*Tragedyja o Bogaczu i Łazarzu* zob. Gremboszewski Marcin

- Tragedyja ruska barzo piękna i krotochwilna* (anonim.) 218, 665
- Trapola Maciej 238
- Trichel Irena 648
- Trembecki Jakub Teodor 243, 244, 264, 389, 438, 442, 517, 652, 653, 655, 656, 660  
*Wirydarz poetycki* (zbiór różnych utworów wierszowanych, m.in. także samego autora; rodzaj *silva rerum*) 243, 244, 264, 389, 438, 442, 517, 652, 653, 655, 656, 660
- Trembeckiego Jakuba Teodora ojciec zob. Ry-niewicz Jan Jakub
- 31 [*Trente*] *un chansons* (anonim. zbiór franc.) 84
- Treter Tomasz 159  
*Hierosolymitana peregrinatio* (przekł.-przer. na łac. *Peregrynacy do Ziemi Świętej* Mikołaja Krzysztofa Radziwiłła) 159 (zob. też kolejny przekł. z tej wersji na pol. A. Wargockiego)
- Tretiak Józef 640
- Trevano Giovanni 238
- Trzebicki Andrzej 388  
*Manipulus Orationum* 388
- Trzeciecki (Trzycieski) Młodszy Andrzej 146, 499  
*Modlitwa albo Pieśń, gdy rano dziatki wstana...* 146
- Trztyprztycki Maurycjusz (pseud.) 150, 399, 671  
*Co nowego abo Dwór mający w sobie osoby i mózgi rozmaite* 399, 671  
*Minucje nowe Sowiżrzalowe* 150
- Trzynadłowski Jan 669, 674, 677
- Tüchle Hermann 645
- Turowski Kazimierz Józef 652, 653, 659, 661, 664, 671, 673, 675, 677
- Turowski Stanisław 661, 664
- Turscius Albertus (tyt. adresat wiersza M.K. Sarbiewskiego) zob. Turski Wojciech
- Turski Wojciech (jako Albertus Turscius tyt. adresat wiersza M.K. Sarbiewskiego), jezuita 260
- Tuszyński Jan Florian Drobysz zob. Drobysz Tuszyński Jan Florian
- Tuwim Julian 649
- Twardowski [imię nieznane], krawiec, ojciec Kasptra Twardowskiego 56
- Twardowski Kasper 56–64, 240, 247, 652  
*Bylica świętojańska* 64, 652
- Gęś świętego Marcina albo Pierwsza kołęda* 64
- Kolebka Jezusowa, pasterze, Trzej Królowie* 64, 247
- Kołęda, Nowe Lato, Szczodry dzień abo Pios-neczki Emmanuelowe* 64
- Lekcje Kupidynowe* 56–57, 60, 61, 64, 652
- Łódź młodzi z nawałności do brzegu płynąca* 57–60  
 [przedmowa prozaiczna] 57–60, 64, 240  
*Pochodnia Miłości Bożej z pięćią strzał og-nistych...* 60–64, 652
- Twardowski Samuel ze Skrzypny 331–342, 376, 400, 408, 409, 459, 484, 637 664–665, 672  
*Dafnis drzewem bobkowym* (wyd. nast. pt. *Dafnis w drzewo bobkowe przemieniła się*) 332, 336, 338–341, 342, 408, 409, 664–665  
*Dafnis w drzewo bobkowe...* zob. *Dafnis drzewem bobkowym*
- Nadobna Paskwalina z Hiszpańskiego świeżo w Polski przemieniona ubiór...* 332, 334, 336, 338, 340–342, 400, 664–665, 672
- Ode Horatiana «Non ebur neque aureum»* 331  
*Ode Horatiana «Quem tu, Melpomene semel»* 331
- Pałac Leszczyński od sławy nieśmiertelnej pod wjazd ... Bogusława ... Leszczyńskiego ... wystawiony w Poznaniu roku 1643* 331, 665
- Pamięć śmierci ... Aleksandra Karola Kró-lewica Polskiego i Szwedzkiego, Roku Pańskie-go 1634* 334
- Przeważna legacja Jaśnie Oświeconego Krzysztofa Zbaraskiego ... od Zygmunta III ... do ... cesarza tureckiego Mustafy w roku 1621* 331, 332–334, 338, 376, 664  
 Do czytelnika 333
- Szczęśliwa moskiewska ekspedycja Najań-niejszego Władysława IV króla* 334
- Władysław IV, król polski i szwedzki* 331, 335–336, 338, 664
- Wojna domowa z Kozaki, Tatury, z Moskwą, potym Szwedami i Węgry przez lat dwanaście za panowania ... Jana Kazimierza ... Na cztery podzielona księgi...* 331–332, 338, 664–665
- Tworek Stanisław 646
- Tylicki Piotr, biskup krak., podkanclerzy ko-rozny 611

- Tylkowski Kazimierz 278  
 Tylman z Gameraen (po nobilit. Gamerski) 512, 517  
 Tymowski Jerzy 376  
     [diariusz kupiecki] 376  
 Tync Stanisław 646, 668  
 Tyrowicz Marian 676  
 Tyszkiewicz Antoni Jan, marszałek nadworny litewski (w l. 1645–1649) 371  
 Tyszkowski Kazimierz 658  
  
 Ujazdowski Tomasz 656  
 Ujejski Józef 642  
 Ulčinaité Eugenija 670  
 Ulewicz Tadeusz 637, 640, 642  
 Uliński Maciej 673  
 Urban VIII, papież (Matteo Barberini) 249, 251–252  
 Urban Waclaw 644, 645  
 Urbański Piotr 646, 650, 651, 656, 657  
 Urszula św. 330  
 Ustrzycki Jędrzej 298  
     *Troista historyja, to jest Prozerpina, Faeton, Achilles z innymi drobniejszymi edycjami* (przekł. różnych utworów autorów starożytnych i nowożytnych, m.in. Klaudiusza Klaudiana, Stacjusza, G. Mariniego) 298  
*Utarczka krwawie wojującego Boga i Pana Zastępów za grzechy narodu ludzkiego na nieśmiertelną pamiątkę Wielkopiątkowymi scenami i na zbudowanie audytora reprezentowana* (anonim. scenariusz opery pasyjnej) 574–575, 670  
     *Miłość, Jezus, nieskończona* (pieśń) 574  
  
 Vašica Josef 636  
 Verhoeven Abraham 363  
 Vico Giambattista 632  
 Vida Marco Girolamo 23  
     *Christiada (Christiados libri sex)* 23  
     *Hymni de rebus divinis* 23  
 Victor Karl 635  
 Vincenz Andrej 649  
 Voltaire (właśc. François-Marie Arouet) 644  
 Vondraček Jan 664  
 Vossler Karl 635  
 Vrtel-Wierczyński Stefan 640  
  
 Waclaw św. męczennik (ksiązę z rodu Przemyślidów), patron Czech 168, 171  
 Walecki Waclaw 661  
 Waliszewski Kazimierz 640  
 Wall Tomasz 657  
*Walna wyprawa do Wołoch ministrów na wojnę* (anonim. dramat) 222  
 Warchoń Ryszard 652  
 Wargocki Andrzej 159  
     *Peregrynacja abo Pielgrzymowanie do Ziemi Świętej* (przekł. na pol. diariusza Mikołaja Krzysztofa Radziwiłła, zob., z łac. przer. T. Tretera, zob., pt. *Hierosolymitana peregrinatio*) 159  
 Warren Austin 635  
 Warszawski Józef 673  
 Warszewicki Krzysztof 49, 389  
     *Caesarum, regum et principum ... vitarum parallerarum libri duo* 49  
     *Reges, sancti, bellatores, scriptores Poloni* 389  
 Warszycy Jan Kazimierz, kasztelan krak., pierwszy mąż Anny Stanisławskiej 587–589  
 Wasilewski Tadeusz 645, 675, 676  
 Waszkiel Marek 666, 669  
 Wawrzyniec (Laurentius) św. męczennik 382  
 Wazowie (Vasa) polscy, ród szwedzki panujący w Polsce 641, 647, 674  
*W dzień Bożego Narodzenia* zob. kołędy  
 Weintraub Wiktor 638, 644, 651, 657, 659, 662, 664, 667  
 Weisbach Werner 633, 635  
 Wellek René 633  
 Wereszczyński Andrzej, podsedek chełmski, ojciec Józefa Wereszczyńskiego 173  
 Wereszczyński Józef 173  
     *Gościniec pewny niepomiernym moczygębom a obmierzłym wydmikufłom świata tego do prawdziwego obaczenia a zbytków swych pohamowania* 173  
     *Wizerunk na kształt kazania uczyniony: o wzgardzie śmierci i świata tego nędznego* 173  
 Werginia (Verginia; Wirginia), Rzymianka nastawiana przez decemwira Appiusza Klaudiusza 448–450; zob. też Werginiusz, ojciec Werginii  
 Werginiusz (Lucius Verginius), ojciec Werginii 723



- (Wirginii), napastowanej przez Appiusza Klaudiusza 449
- Weryha-Darowski Aleksander 656
- Wergiliusz (Publius Vergilius Maro) 158, 196, 254, 257, 296, 320, 360, 377, 487, 657  
*Aeneis (Eneida)* 196, 254, 257, 360, 377, 657;  
 zob. też przekł. Andrzeja Kochanowskiego  
*Eclogae (Eklogi)* 487  
*Ecloga IV* 487  
*Georgica (Georgiki)* 296
- Wettynowie (Wettin), dynastia saska panująca także w Polsce zob. Sasi
- Weyher Jan, woj. pomorski 385
- Węgierski Andrzej 644
- widowisko (akt oratorski) wyst. w Poznaniu w r. 1576 [autor ani tytuł nieznan] 209
- Wierczyński Stefan Vrtel- zob. Vrtel-Wierczyński Stefan
- Wierzbowski Teodor 653, 654
- Wilczek Piotr 657, 675
- Wilhelm III, książę Orański, stadhouder (namiesnik) Niderlandów, nast. Wilhelm III, król Anglii 599
- Wilkowski Balcer, ojciec Kaspra Wilkowskiego 28
- Wilkowski Kasper 27–30, 650  
*Desiderosus abo Ścieżka do miłości Bożej i do doskonałości żywota chrześcijańskiego. Dialog dziwnie nabożny i ucieszny z hiszpańskiego* (autor ani tytuł oryg. nieznan) 29–30  
*Przyczyny nawrócenia do wiary powszechnej od sekt nowokrzęzciców samosateńskich* 27–29, 650
- Windakiewicz Stanisław 514, 640, 652, 653, 657, 663, 666, 668, 671, 673
- Winniczuk Lidia 646, 668, 675
- Wirginia (Rzymianka) zob. Werginia
- Wiszniewski Michał 636
- Wiśniowska Halina 648
- Wiśniowiecka Aleksandra (de domo Chodkiewiczówna), żona ks. Adama Wiśniowieckiego 164, 365
- Wiśniowiecka Teofila Ludwika (de domo Zasławska), druga żona ks. Dymitra Jerzego Wiśniowieckiego 374
- Wiśniowiecki Adam (zm. 1622), książę, mąż Aleksandry Wiśniowieckiej (de domo Chodkiewiczówny) 164
- Wiśniowiecki Dymitr (zm. 1563), książę, głośny awanturnik, zamordowany przez Turków w Stambule 333
- Wiśniowiecki Dymitr Jerzy (1631–1682), książę, hetman w. koronny, mąż Teofili Ludwiki Zasławskiej 374
- Wiśniowiecki Jeremi Michał (1612–1651), książę, woj. ruski, ojciec króla Michała Korybuta Wiśniowieckiego 369
- Wiśniowiecki Michał Korybut zob. Michał Korybut Wiśniowiecki, król polski
- Witczak Tadeusz 651, 665, 666, 668
- Władysław III Warneńczyk (Jagiellończyk), król polski 163
- Władysław IV Waza, król polski 112, 166, 205, 207, 243, 252, 262, 266, 269, 272, 320, 331, 334, 335, 338, 367, 370, 371, 381, 405–407, 409, 411, 501, 647, 649, 659, 664, 666
- Władysław Zygmunt Jagiełłowic (tyt. adresat wiersza Kaspra Miaskowskiego) zob. Władysław IV, król polski
- Władysławiusz Adam 88, **115–119, 654**  
*Katonowe wiersze parzyste nowo z łaciny na polskie wiernie przełożone* (przekł. tzw. *Disticha Catonis*, zob.) 115  
*Krotofile uciieszne i żarty rozmaite* **115–119**  
*Do dzieci* 119; *Na człowieka* 117; *Na domowy rząd* 117; *Na fortunę obłudną* 116; *Nic lepszego niż wolność* 117; *O fortunie* 116; *O mądrości* 116; *Pieśń* 116, 119; *Robota* 119; *Wzdychanie obywatelów niektórych miast* 117, 118; *Żaden bez przy-padku na świecie nie żyje* 116  
*Przygody i sprawy trefne ludzi stanu wszelakiego* **115–118**  
*Cud w roku 1613...* 117, 118; *Częsty błąd w definicyjach* 115–116; *Pan miłosierny ku poddanym* 118  
*Rozmowy młodzieńca z panną* 88, 115;  
 uwaga: przypisywany poprzednio A. Władysławiuszowi utwór *Franc...* jest anonimowego autorstwa
- Włodarski Maciej 650, 656, 658
- Wojciech św. męczennik (książe z rodu Sławnikowiczów), patron Polski 252, 628
- Wojnowski Jan, towarzysz broni J. Chr. Paska (którego ten żegnał mową pogrzebową w r. 1660) 590
- Wolan Andrzej 391

- Wölfflin Heinrich 624–625, 632–633, 637  
*Kunstgeschichtliche Grundbegriffe (Podstawowe pojęcia historii sztuki)* 625, 632–633  
*Renaissance und Barock* 624, 632
- Woliński Janusz 677
- Wollman Frank 636
- Wolski Mikołaj, marszałek w. koronny 386
- Woltazy Krzysztof 196  
*Iliada* (przekł. skrócony) 196
- Wolter zob. Voltaire
- Wołowicz Eustachy, biskup wileński 268
- Wołowicz Władysław, pisarz polny litewski 371
- Wołoszyński Roman 638
- Woroniecki Jakub, ksiądz 401
- Woysznarowicz Kazimierz Jan 388  
*Orator polityczny weselnym i pogrzebowym służący aktom...* 388
- Woźnowski Wacław 649
- Wójcicki Kazimierz Władysław 636, 676
- Wroczyński Ryszard 645
- Wujek Jakub, jezuita 52, **176–178**, 519, 628, **673**  
*Biblia, to jest Księgi Starego i Nowego Testamentu* (przekł.) **176–177**, 517, 673  
*Postilla catholica, to jest Kazania na każdą niedzielę i na każde święto przez cały rok* 52, 177–178  
*O obrazach...* 177–178, 628  
*Postille mniejszej części pierwszej ozimia, to jest Krótkie kazania albo wykłady Ewangeliję na każdą niedzielę i na każde święto ... Postille mniejszej części wtóra letnia* 177, 628–629
- Wyczański Andrzej 641, 642
- Wyczawski Hieronim 669
- Wyderka Bogusław 670
- Wyprawa do Kiszkowa (intermedium) zob. *Odostratocles*
- Wyprawa ministra na wojnę do Inflant (anonim. dialog) 222
- Wyprawa plebańska (anonim. dialog) **219–222**, 223, 669
- Wysocki Szymon 179  
*Wielkie zwierciadło przykładów* (przer. *Magnum speculum exemplorum* J. Maiora, zob.) 179
- „Zabawy Przyjemne i Pożyteczne” 548
- Zabięło Szymon 661
- Zablocki Stefan 634, 639, 642, 656
- Zaborowski Paweł 147, 196  
*Batrachomyomachia albo Żabomysza wojna* (przekł.) 147, 196
- zaczna dama (tyt. adresatka wiersza Zbigniewa Morsztyna) zob. Ciechanowiecka Marianna Joanna
- Zadzik Jakub, biskup krak., kanclerz w. koronny 386
- Zadzikowa Teofila (de domo Kretkowska) (imię zakonne: Barbara od Najświętszego Sakramentu), karmelitanka 676
- Zagadnienia polityczno-moralne... zob. *Questions politico-morales...*
- Zahorowski Hieronim 242  
*Monita privata Societatis Iesu (Skryte rady Towarzystwa Jezusowego)* 242
- Zalewski Maciej 651
- Załęski Stanisław 645, 646
- Załuski Andrzej Stanisław, biskup krak., kanclerz w. koronny, st. brat Józefa Andrzeja 427
- Załuski Józef Andrzej, biskup kijowski 427
- Zamoyski Jan, kanclerz w. koronny, hetman w. koronny 161, 205, 385, 386, 646
- Zamoyski Jan („Sobiepan”), woj. kijowski, wnuk kanclerza Jana Zamoyskiego (pierwszy mąż Marii Kazimiery d’Arquien, nast. żony Jana III Sobieskiego) 569, 666
- Zaremba Jan Kazimierz 639, 660
- Zaremba Stanisław 286
- Zasławska Teofila Ludwika zob. Wiśniowiecka T.L.
- Zawadzki Ignacy 603  
*Gemmae Latinae* 603
- Zawadzki Konrad 632
- Zawadzki Stefan 658
- Zawisza Krzysztof Stanisław, woj. miński **584–586**, 677  
*Miłość bez odmiany mocna jako śmierć albo Historyja o Agnulfie krolewicu francuskim i Florescie krolewnie Sycylijskiej* (przekł.-przer. z wł., autor ani tytuł oryginalny, nieznanymi) 586  
*Pamiętniki* **584–586**, 677  
 [cz. I.] *Wiadomość treściwa o rodzinie Zawiszów...* 585; [cz. II.] *Pamięć śmierci rodziców, braci, krewnych i lata ich, także rodzina dzieci i sukcesyja ich* 585; [cz. III.] *Wiek życia mojego* 585; [cz. IV.] *Notacyja ciekawa obrotów moich, zabaw różnych, gościny itd.* **585–586**; [cz. V.] *Sprawy spisywane od roku 1693. Ciekaw*

- wości i tajemnice* 585–586; [cz. VI.] *Notacja różnych klęsk i przygód pamięci godnych* 586
- Zawiszanka Maria Beata, córka Krzysztofa Stanisława Zawiszy 586  
*Historija księżęcia Ariamena* (przekł. z franc.; autor ani tytuł oryg. nieznanymi) 586
- Zawiszyna Teresa (de domo Tyszkiewiczówna), żona K.S. Zawiszy 585
- Zbaraski Krzysztof, książę, koniuszy w. koronny (tyt. bohater utworu Samuela ze Skrzypny Twardowskiego) 331, 385, 664
- Zbąski Jan B., podkomorzy lubelski, trzeci mąż Anny Stanisławskiej 588
- Zbiór różnych anegdot i śmieszających przypowieści na kształt Torby z nowinami Józefa Pięknorzyckiego* [zob.] (egzemplarz zdefektowany; tytuł nadany przez K. Estreichera) 152
- Zbylitowski Andrzej, st. brat Piotra Zbylitowskiego 96–100, 158, 376, 653–654  
*Drogi do Szwecyjej namożniejszego w północnych krainach Pana Zygmunta III polskiego i szwedzkiego króla, odprawionej w roku 1594, księgi I, II, III, IV* 158, 376, 653  
*Żywot szlachcica we wsi* 96–100, 653
- Zbylitowski Piotr 95–96, 100–101, 653  
*Rozmowa szlachcica polskiego z cudzoziemcem* 100  
*Do czytelnika autor* 100  
*Schadzka ziemiańska* 95
- Zdrójkowski Zbigniew 646
- Zebrzydowski Mikołaj, woj. krak., przywódca rokoszu 100, 115, 180, 213, 266, 267, 642, 649, 654
- Zetsching Jan K. 267
- Zimorowic Józef Bartłomiej (poprzednie nazwisko: Ozimek), st. brat Szymona Zimorowica 75–76, 83, 154, 319, 321–330, 652, 659  
*Advocatus mundi...* 323  
*Ecce Deus, ecce homo...* 323  
*Hymny na uroczyste święta Panny nad Matkami, Najświętszej Bogarodzice Maryjej* 323  
*Iesu, Maria, Ioseph* 323  
*Leopolis triplex* 330  
*Leopolis ... a ... Turcis ... Anno MDCLXXII hostiliter obsessa* 330  
*Pamiętka wojny tureckiej w roku MDCXXI od polskiego narodu podniesionej* 322
- Sielanki nowe ruskie, różnym stanom dla zabawy teraz świeżo wydane przez Simeona [!]*  
*Zimorowica...* 75–76, 154, 319, 323–330, 659  
*Burda ruska* 327, 328; *Filoreta* 324; *Kobeżnicy* 327; *Kozaczyzna* 327, 328; *Narzekalnice* 324; *Obmowa* 330; *Roczyna* 75; *Trużenicy* 328; *Winiarze* 154, 328–329; *Zalotnik* 330; *Żaloba* 75–76
- Testament Luterski, żartownie napisany* 322  
*Viri illustres civitas Leopoliensis* 330  
*Żywot Kozaków Lisowskich. Także i potyczki ich szczęśliwe* 322–323, 659
- Zimorowic Szymon (poprzednie nazwisko: Ozimek), mł. brat Józefa Bartłomieja 75–83, 86, 321, 324, 326, 652–653, 659  
*Roksolanki, to jest Ruskie panny na wesele B.Z. z K.D. ..., R.P. 1629 dnia 28 lutego we Lwowie wprowadzone, a teraz światu świeżo pokazane* 75–83, 86, 652–653, 659  
*Amarant* 83; *Bellonia* 81, 82; *Bineda* 82; *Dziwostąb* 76; *Halcydis* 76; *Halcyon* 81; *Hiacynt* 79; *Hipolit* 78, 79; *Josaris* 82; *Kochanym Oblubieńcom B.Z. i K.D.* 83; *Marella* 86; *Tymorynna* 79
- Zimorowicza Katarzyna (de domo Duchnicówna), pierwsza żona Józefa Bartłomieja Zimorowica 75, 83, 322, 323
- Zimorowiczowa Zofia (de domo Zachariaszewiczówna), druga żona Józefa Bartłomieja Zimorowica 322
- Ziomek Jerzy 668
- Znad Odry Odrzański (pseudonim? przezwisko?), kierownik trupy teatralnej 405
- Zoilos, grecki (tradycyjny) złośliwy krytyk literacki 266
- Zwrócenie Matyjasza z Podola* (anonim.) 222–223
- Zygmunt I Stary, król polski 386
- Zygmunt II August, król polski 49, 50, 55, 183, 652
- Zygmunt III Waza, król polski i szwedzki 122, 158, 162, 180, 205, 320, 363, 370, 376, 386, 406, 407, 465, 644, 647, 649, 666
- Zygmunt św. 252
- Żaba Jan 360  
*Pobożne żądania...*, przekł. na pol. *Pia desideria* H. Hugo 360

- Żabczyc Jan 149, **247–248**, 319, 549, **656**, 663  
*Kalendarz wieczny* 149, 656  
*Symfonije anielskie abo Kolęda* **247–248**,  
 319, 549, 656, 663  
 „*Ach, zła Ewa nabroiła...*” (incip.) 248; „*A  
 wczora z wieczora...*” (incip.) 248; „*Przy-  
 bieżeli do Betlejem pasterze...*” (incip.) 248;  
 „*Przy onej górze, świecą się zorze...*” (in-  
 cip.) 248; „*Wszystek świat dzisiaj wesoly...*”  
 (incip.) 248  
*Traktat nowy o Zwiastowaniu Anielskim Na-  
 świętszej Pannie ... Przy tym jest i drugi  
 traktat, jako Herod rozmawia ze Trzema  
 Królmi...* 248
- Żeleński Tadeusz (Boy) 638, 651, 662, 667, 677  
 Żelewski Franciszek, gość (krewny żony)  
 J. Chr. Paska (którym tenże rzucił w innego  
 szlachcica w czasie zwady) 589–590
- Żelewski Roman 371, 674–676
- Żółkiewski Jan, syn Stanisława Żółkiewskiego,  
 hetmana w. koronnego 182
- Żółkiewski Stanisław, woj. ruski, ojciec Stanisła-  
 wa Żółkiewskiego, hetmana w. koronnego 162
- Żółkiewski Stanisław, hetman w. koronny, kan-  
 celer w. koronny **161–163**, 164, 167, 182, 675  
 list do Lwa Sapiehy 162  
*Początek i progres wojny moskiewskiej za  
 panowania Króla Jegomości Zygmunta III...*  
**161–162**, 167, 675  
*Testament* 162, 163  
*Z swazoryjej Seneki filozofa i innych nie-  
 których autorów zebrał żołnierz jeden w obo-  
 zie pod Tatarzyszczami z męźnych przykładów  
 Pobudkę do cnoty* 163
- Żukowska Kazimiera zob. Żukowska-Billip Ka-  
 zimiera
- Żukowska-Billip Kazimiera 649, 650, 671, 674
- Żupański Jan Konstanty 653
- Żurkowa Renata 670
- Żurowski Maciej 634, 635
- Żygulski Zdzisław 639
- Żywot Ezopa Fryga* zob. Biernat z Lublina